

089.95911

๑231ก

อนุสรณ์งานพระราชทานเพลิงศพ

นายเกษม จีระพันธ์ ๗.๖., ๗.ม.

ณ ฌาปนสถานกองทัพบก วัดโสมนัสวิหาร

๒๕ กันยายน ๒๕๓๕

ข ๗๔๕๖



อนุสรณ์งานพระราชทานเพลิงศพ
นายเกษม จีระพันธ์ ท.บ., ท.ม.
ณ ฌาปนสถานกองทัพบก วัดโสมนัสวิหาร
๒๕ กันยายน ๒๕๓๕

เลขที่ 089.95911

๐ 231 ๗

เลขทะเบียน 016912



นายเกษม จี๊ยะพันธ์ ท.ม., ท.ช.

ชาติ ๑ เมษายน พ.ศ. ๒๔๕๕

มรณะ ๒๖ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๑๕

ประวัติ

นายเกษม จิยะพันธ์ ท.ม., ท.ช.

นายเกษม จิยะพันธ์ เกิดเมื่อวันที่ ๑ เมษายน พุทธศักราช ๒๔๕๙ ตรงกับวันอาทิตย์ แรม ๑๕ ค่ำ เดือน ๔ ปีมะโรง ที่บ้านในตำบลท่าวาสกร อำเภอกรงเก่า จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เป็นบุตรคนโตของนายเฟื้อน และนางทองย้อย จิยะพันธ์ มีน้องชายเพียงคนเดียว คือ นายไพโรจน์ จิยะพันธ์

การศึกษา

ได้เริ่มการศึกษาที่โรงเรียนประจำมณฑลอยุธยา ในปี ๒๔๖๕ จบชั้นมัธยมปีที่ ๓ ในปี ๒๔๗๐ และได้เข้ามาศึกษาต่อในพระนครที่โรงเรียนมัธยมวัดพิตรพิมุข จนถึงชั้นมัธยมปีที่ ๖ จากนั้นได้เข้าศึกษาต่อที่โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัยเมื่อปี ๒๔๗๔ และจบชั้นมัธยมปีที่ ๘ ในปี ๒๔๗๖

ต่อมาในปี ๒๔๗๗ ได้เข้าศึกษาต่อในมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และการเมือง แล้วสำเร็จการศึกษาได้รับปริญญาธรรมศาสตรบัณฑิต เมื่อปี ๒๔๘๐

ครอบครัว

นายเกษม จิยะพันธ์ ได้สมรสกับนางสาวแสงเงิน ศรีกาฬสินธุ์ ธิดาของขุนสรรพบรรณกิจ และนางทิพกลี ศรีกาฬสินธุ์ ขณะที่ดำรงตำแหน่งนายอำเภอ นาแก จังหวัดนครพนม เมื่อวันที่ ๒๖ กุมภาพันธ์ ๒๔๘๕ มีบุตรธิดาด้วยกัน ๗ คน คือ

(๒)

- | | | |
|------------------|-----------|-----------------------------------|
| ๑. นายคทา | จีระพันธ์ | ได้สมรสกับนางสาวรัตนา วงศ์วิวัฒน์ |
| ๒. นางวลัย | อินทราวุธ | ภรรยาของนายสมชาย อินทราวุธ |
| ๓. นางปราณีต | เมนะเศวต | ภรรยาของนายเปี่ยมศักดิ์ เมนะเศวต |
| ๔. นางสาวกัณหา | จีระพันธ์ | |
| ๕. นายโสภณ | จีระพันธ์ | |
| ๖. นางสาวนภาพร | จีระพันธ์ | |
| ๗. เด็กหญิงพนิดา | จีระพันธ์ | |

๒๔
ตำแหน่งหน้าราชการ

- | | | |
|-------|-----------------------|----------------------------|
| ๒๔๕๘ | เสมียนกองกลาง | สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย |
| ๒๔๘๐ | เสมียนกองควบคุมเทศบาล | กรมมหาดไทย |
| ๒๔๘๑ | ปลัดอำเภอโนนรมย์ | จังหวัดชัยนาท |
| — , — | ปลัดอำเภอวัดสิงห์ | จังหวัดชัยนาท |
| — , — | ผู้ตรวจการเทศบาล | ประจำกองควบคุมเทศบาล |
| — , — | ผู้ตรวจการเทศบาล | จังหวัดบุรีรัมย์ |
| ๒๔๘๓ | ผู้ตรวจการเทศบาล | จังหวัดนครพนม |
| ๒๔๘๔ | นายอำเภอนาแก | จังหวัดนครพนม |
| ๒๔๘๗ | นายอำเภอธาตุพนม | จังหวัดนครพนม |
| ๒๔๘๙ | นายอำเภอมุกดาหาร | จังหวัดนครพนม |
| ๒๔๙๐ | นายอำเภอท่าอุเทน | จังหวัดนครพนม |
| | นายอำเภอเมือง | จังหวัดสุรินทร์ |
| ๒๔๙๕ | ปลัดจังหวัดศรีสะเกษ | |

(๓)

๒๔๙๗	นายอำเภออัมพวา	จังหวัดสมุทรสงคราม
๒๔๙๘	นายอำเภอบางเลน	จังหวัดนครปฐม
๒๕๐๑	ปลัดจังหวัดราชบุรี	
๒๕๐๖	ปลัดจังหวัดธนบุรี	
๒๕๐๗	ผู้ตรวจราชการ	กรมการปกครอง
๒๕๐๙	รักษาการในตำแหน่งผู้ว่าราชการจังหวัดสิงห์บุรี	
	ผู้ว่าราชการจังหวัดสิงห์บุรี	
๒๕๑๒	ประจำ	ช่วยราชการกระทรวงมหาดไทย

ยศ

๒๕๐๐	นายหมวดเอก	กองอาสารักษาดินแดน	จังหวัดนครราชสีมา
๒๕๐๕	นายกองตรี	กองอาสารักษาดินแดน	จังหวัดราชบุรี
๒๕๐๗	นายกองโท	กองอาสารักษาดินแดน	จังหวัดธนบุรี
๒๕๑๐	นายกองเอก	กองอาสารักษาดินแดน	จังหวัดสิงห์บุรี

ราชการพิเศษ

๒๕๐๓-๖	นายกเทศมนตรี	เทศบาลเมืองราชบุรี
๒๕๐๙	กรรมการต้อนรับมกุฎราชกุมารญี่ปุ่น	

ความดีความชอบ

๒๘ พฤศจิกายน ๒๔๙๓ ถึง ๙ ธันวาคม ๒๔๙๓ ได้ช่วยเหลือคณะกรรมการจังหวัดนครพนม ดำเนินการต่อสู้ป้องกันการรุกรานในกรณีพิพาทกับอินโดจีนของฝรั่งเศส

(๔)

ได้รับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์และเหรียญ

๕ ธันวาคม ๒๔๙๑	จตุรตถาภรณ์มงกุฎไทย
๑๔ ธันวาคม ๒๔๙๗	จตุรตถาภรณ์ช้างเผือก
๕ ธันวาคม ๒๕๐๕	ตริตาภรณ์มงกุฎไทย
๕ ธันวาคม ๒๕๐๙	ตริตาภรณ์ช้างเผือก
๕ ธันวาคม ๒๕๑๑	ทวีติยาภรณ์มงกุฎไทย
๕ ธันวาคม ๒๕๑๔	ทวีติยาภรณ์ช้างเผือก
พ.ศ. ๒๔๙๓	เหรียญบรมราชาภิเษก
พ.ศ. ๒๕๐๒	เหรียญรัตนาภรณ์
พ.ศ. ๒๕๐๖	เหรียญจักรพรรดิมาลา
พ.ศ. ๒๕๐๙	เหรียญราชรุจิ
พ.ศ. ๒๕๑๐	เหรียญลูกเสือสรรเสริญ
พ.ศ. ๒๕๑๓	เหรียญกาชาดสมนาคุณ ชั้น ๑

เมื่อวันที่ ๑๘ พฤษภาคม ๒๕๑๕ เวลาประมาณ ๘.๓๐ น. โดยการนำของนายแพทย์ สมาน มั่นตราภรณ์ เพื่อเข้าตรวจหัวใจ เพราะปวดท้องถุงน้ำดีอักเสบคุณหมอได้ตรวจพบโรคหัวใจกำเริบ และได้นำเข้าห้องฉุกเฉินหัวใจในวันที่ ๒๐ ตอนเย็น อยู่ได้ถึงวันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๑๕ เวลาประมาณ ๐๗.๒๗ น. ก็ได้ถึงแก่กรรม โดยนายแพทย์ได้วินิจฉัยว่าหัวใจวายโดยฉับพลันสุดท้ายนายแพทย์จะช่วยเหลือไว้ได้ สิริรวมอายุได้ ๕๖ ปี ๑ เดือน ๒๕ วัน.



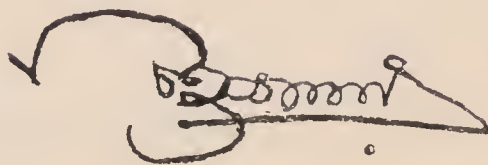
คำไว้อาลัย แด่ นายเกษม จิยะพันธ์

คุณเกษม จิยะพันธ์ ได้สร้างฐานะในตำแหน่งหน้าที่ราชการของงาน มาด้วยความเรียบร้อยและความอุตสาหะของตนเอง เริ่มรับราชการตั้งแต่ ตำแหน่งข้าราชการชั้นผู้น้อยเป็นลำดับมา จนกระทั่งดำรงตำแหน่งผู้ว่าราชการ จังหวัดสิงห์บุรี อันเป็นตำแหน่งสำคัญทางปกครองและเป็นตำแหน่งที่ได้รับความไว้วางใจจากกระทรวงมหาดไทยเป็นอย่างมาก การปฏิบัติหน้าที่ด้วยความ พากเพียรพยายามทำให้สุขภาพของคุณเกษม จิยะพันธ์ ต้องทรุดโทรมลง จน ทำให้ทางราชการต้องย้ายมาประจำกระทรวงมหาดไทยเพื่อรักษาตัว อย่างไรก็ตาม การที่คุณเกษม จิยะพันธ์ ได้ปฏิบัติหน้าที่ราชการเจริญก้าวหน้าตามลำดับนี้ เพราะเป็นผู้มีคุณวุฒิ คุณสมบัติ ความรู้ความสามารถและซื่อสัตย์สุจริต ประพฤติ ปฏิบัติอยู่ในคุณธรรมอันดีงาม เป็นผู้ที่มีบุคลิกลักษณะอันเพียบพร้อมด้วย วัริยะอุตสาหะ มีอุดมคติมุ่งหน้าในผลงานโดยเด็ดเดี่ยวน่าชมเชย ซึ่งนับว่าใน ชีวิตของคุณเกษม จิยะพันธ์ ได้ประกอบคุณงามความดีเป็นคุณประโยชน์แก่ ประเทศชาติตามกำลังของตนเป็นอย่างดี มรณกรรมของคุณเกษม จิยะพันธ์ จึง นำความเศร้าสลดและเสียดายมาสู่บรรดาญาติมิตรและข้าราชการของกระทรวง มหาดไทยมิใช่น้อย

(๖)

ขอให้ผลแห่งกรรมดีที่คุณเกษม จียะพันธ์ ได้ประกอบไว้ในชาตินี้ จง
น้อมนำให้ดวงวิญญาณของ คุณเกษม จียะพันธ์ ได้ประสบแต่ความสุขใน
สัมปรายภพทุกประการ.

พลเอก



(ประภาส จารุเสถียร)

รองหัวหน้าคณะปฏิวัติ

และผู้อำนวยการรักษาความมั่นคงแห่งชาติ

คำไว้อาลัย

คุณเกษม จิยะพันธ์ เคยร่วมรับราชการในกระทรวงมหาดไทยและคุ้นเคยกับข้าพเจ้ามาเป็นเวลานาน จึงรู้จักกันดีทั้งในหน้าที่การงานและส่วนตัว สำหรับชีวิตราชการนั้น คุณเกษม ฯ ได้เริ่มรับราชการจากการเป็นข้าราชการฝ่ายปกครองชั้นผู้น้อย และด้วยเป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถดี มีสมรรถภาพในการปฏิบัติราชการสูง จึงได้เลื่อนชั้นเลื่อนตำแหน่งสูงขึ้นเป็นลำดับจนได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งผู้ว่าราชการจังหวัดหลายจังหวัด ต่อมาแม้จะปรากฏว่าตำแหน่งสุดท้ายของชีวิตราชการจะดำรงตำแหน่งประจำกระทรวงมหาดไทย ก็เนื่องจากความเจ็บไข้ได้ป่วยอันเป็นธรรมดาของสังขารมนุษย์ แต่อย่างไรก็ตาม คุณเกษม ฯ ก็ได้มีส่วนช่วยสร้างสรรค์ความเจริญก้าวหน้าให้ราชการงานเมือง และทั้งได้ใช้ชีวิตคลุกเคล้าอยู่กับงานมหาดไทย และบำเพ็ญคุณประโยชน์ให้กับประชาชนและประเทศชาติเป็นอย่างมาก สมกับที่มีชีวิตเป็นนักปกครองที่ดีผู้หนึ่ง ส่วนในทางส่วนตัวนั้นก็ปรากฏว่าคุณเกษม ฯ มีอัธยาศัยงดงาม สุขภาพแข็งแรง และเป็นกัลยาณมิตร กับบุคคลทั่วไป การจากไปอย่างไม่มีวันกลับของคุณเกษม ฯ จึงนำความอาลัยและเศร้าโศกใจ มาสู่บรรดาญาติมิตร และผู้ที่คุ้นเคยเป็นอย่างยิ่ง

ขอคุณความดีที่คุณเกษม จิยะพันธ์ ได้ประกอบไว้ในอดีต จงเป็นอันสืบส่งให้ดวงวิญญาณของคุณเกษม จิยะพันธ์ ไปสู่ความสงบสุข ในสัมปรายภพชั่วนิรันดร์.

๗.๗.

(นายถวิล สุนทรสารทูล)

รองผู้อำนวยการรักษาความมั่นคงแห่งชาติ

กองบัญชาการคณะปฏิวัติ

คุณเกษม จัยะพนธ์

เมื่อต้นปี ๒๕๕๐ ผมได้รับแต่งตั้งไปเป็นนายอำเภอ Mukdahan จังหวัดนครพนม ซึ่งโดยพื้นฐานจะเป็นนายอำเภอชนเอกรังแรก ได้ไปรับมอบหมายการทำงานในหน้าที่จากคุณเกษม จิยะพันธ์ นายอำเภอคนก่อน จึงได้รู้จักติดต่อน้องกันมานับแต่บัดนั้นเป็นเวลา ๒๔-๒๕ ปี เมื่อผมย้ายมาภาคกลางและไปภาคอื่น คุณเกษม วยังอยู่ภาคตะวันออกเฉียงเหนืออีกหลายปี เป็นผู้ที่เพื่อนฝูงรักใคร่ไว้ใจ เพราะเป็นคนใจคอนักเลง กว้างขวาง แต่ค่อนข้างหนักในทางดื่ม โดยถือว่าอยู่ภาคอีสาน จำเป็น และร่างกายแข็งแรง คุณเกษมขยันในหน้าที่การทำงาน รู้จักรับผิดชอบผู้ใต้บังคับบัญชาจึงนิยมรักใคร่

๒๐ ปีเศษต่อมาได้พบกันอีกครั้งหนึ่ง เมื่ออยู่ในส่วนกลาง ในกรม
ในกระทรวงด้วยกัน รู้สึกว่าคุณเกษมร่างกายแข็งแรงไปตามวัย แม้ในขณะที่ยัง
ลำดับของผู้ที่จะไปดำรงตำแหน่งผู้ว่าราชการจังหวัด ฯพล ฯ พล.อ. ประภาส
จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการ ฯ ซึ่งรู้จักคุณเกษมดีอยู่แล้วก็ปรารภว่าเกษมหมั่นรู้สึก
ว่ากำลังวังชาจะเปลี่ยนไป คู่กับคุณเจือ อำพันธ์ แต่ยังขยันขันแข็งใน
การทำงานดี

แม่ในระยะปลายของชีวิตซึ่งคุณเกษมเจ็บป่วยอยู่นั้นก็บอกกล่าวหลายครั้ง
ว่าท่านยังแข็งแรง ทนงานหนักในหน้าที่ผู้ว่าราชการจังหวัดได้ดี เพื่อนฝูง
พยายามแนะนำให้พักผ่อนให้มาก ก็ยังไม่ยอม

(๑๐)

จึงนับได้ว่าผู้ว่าราชการจังหวัด-เกษม จิยะพันธ์ เป็นผู้ตั้งใจปฏิบัติหน้าที่ขยันขันแข็งตั้งแต่เริ่มรับราชการจนจบชีวิต พึงเป็นตัวอย่างที่ดีแก่ผู้หนึ่งควรได้รับการสรรเสริญ วิทยุณานอันอยู่ในสุคติภพย่อมจะอยู่อย่างสงบโดยกรรมดีในชาตินี้.



(นายพ่วง สุวรรณรัฐ)

อาลัยเพื่อนร่วมงาน

ข้าพเจ้ารู้จักคุณเกษม จิยะพันธ์ มานานแล้ว แต่เพิ่งมาสนิทสนมกันตอนที่มาอยู่ในกระทรวงด้วยกัน เคยนั่งคุยและปรึกษาหารือการงานกันเสมอ เลิกงานแล้วก็เคยเล่นบิลเลียดด้วยกันที่สมาคมข้าราชการบำนาญ แม้ว่าเราทั้งสองต่างยังไม่ได้รับบำนาญ แต่ก็เป็นแซ่กับเชิญกิตติมศักดิ์ของสมาคม

ในการเล่นเกมทุกอย่างถ้ามีอเสมอกันถึงจะสนุก ถ้าไม่เสมอกันมักจะเป็นทุกข์แก่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งหรือทั้งสองฝ่าย ผลคือไม่สนุก

บิลเลียดก็เหมือนกัน ต้องได้เล่นกับคนที่พอพัดพอเหวี่ยงกันจึงจะประทับใจ ข้าพเจ้าเคยเป็นนักบิลเลียดชั้นยอดเยี่ยมแต่สมัยยังหนุ่ม แต่คุณเกษมเข้าใจว่าจะมาดีเอาตอนแก่หรือเรียกว่าหนุ่มน้อย ฝีมือจึงมาทันกันเข้าตอนใดตอนหนึ่งนี่เอง คุณเกษมและข้าพเจ้าจึงผลัดกันแพ้ชนะมาหลายเพลา เมื่อยามแพ้ข้าพเจ้าก็สงสัยว่าทำไมแพ้ ในเมื่อมันไม่น่าแพ้ ยามชนะก็ขำใจคิดว่าที่ถูกล้มสมควรชนะเพราะมันไม่มีทางแพ้ อย่างไรก็ตาม ปรากฏว่าเราต่างก็คอยกันในสโมสร แม้ใครอื่นมาชวนก็ไม่อยากเล่น ดูเขาเล่นดีกว่า

ต่อมาอีกวันหนึ่งในตอนเช้า บุตรภรรยาของคุณเกษม ๖ ได้ไปหาข้าพเจ้า ณ ที่ทำงาน ะล่ำระลักบอกว่าคุณเกษม ๖ ได้เสีย ๗ แล้ว ขอให้ไปรดน้ำด้วย ข้าพเจ้าใจหายวาบเพราะไม่กี่วันนี้เองยังซ้อมบิลเลียดอยู่กับข้าพเจ้าอย่างขมขื่นแจ่มใส ไม่มีอาการของการเจ็บไขได้บ่วยเลย นี่แหละหนอพระท่านจึงว่าสิ่งทั้งหลายไม่เที่ยง สัตว์ทั้งหลายไม่ควรประมาท !

(๑๒)

ข้าพเจ้าไม่คุ้นเคยกับครอบครัวของคุณเกษมฯ จึงได้ถามว่าทำไมจึงทราบว่าข้าพเจ้าเป็นเพื่อนกับคุณเกษม ฯ คุณนายบอกว่าคุณเกษมพูดถึงบ่อย ๆ ข้าก่อนตายก็ยังพูดถึงอยู่เรื่อย ๆ ว่าถูกเส้นกันดี

ข้าพเจ้าได้ตั้งปณิธานไว้ว่าจะไม่ไปรบกวนผู้ที่ไม่ใช่ญาติสนิท เพราะเป็นการติดหูติดตา ทรมานใจมากแต่คราวนี้ต้องล้มความตั้งใจ ข้าพเจ้าตรงไปรบกวนคุณเกษมและอธิษฐานให้เพื่อนรักจงเป็นสุขเป็นสุขในสัมปรายภพ

เมื่อคุณเกษม ฯ ยังอยู่ได้ทำแต่ความดี เป็นนักรบครองซึ่งไม่เคยรีดไถตั้งหน้าอำนวยการประโยชน์สุขแก่ชาวบ้าน จึงไม่เป็นที่สงสัยว่าผู้ก่อกรรมดีเช่นนี้จะไม่ไปดีด้วยกฎแห่งกรรมซึ่งเที่ยงธรรมที่สุดในโลก !

ปลอ วนะภัก

๒๔ ส.ค. ๑๕

กระทรวงมหาดไทย

คำไว้อาลัย

คุณเกษม จิยะพันธ์

การที่คุณเกษม จิยะพันธ์ ได้ถึงแก่กรรมลงในครั้งนี้ ข้าพเจ้าในฐานะที่คุ้นเคยกันมานานปี เริ่มตั้งแต่ข้าพเจ้ารับราชการในตำแหน่งผู้พิพากษาหัวหน้าศาลแขวงราชบุรี สมัยนั้น คุณเกษม จิยะพันธ์ รับราชการในตำแหน่งปลัดจังหวัดราชบุรี เนื่องจากคุณเกษมมีอัธยาศัยดี ใจคอเยือกเย็น เป็นคนเอาเพื่อนเอาฝูง ประกอบทั้งคุณแสงเงินผู้เป็นภริยา ก็เป็นผู้มีอัธยาศัยอ่อนโยนโอบอ้อมอารี จึงเป็นที่รักและนับถือกันตลอดมา แม้กระทั่งข้าพเจ้าย้ายมารับราชการในนครหลวงกรุงเทพมหานครแล้ว ความผูกพันรักใคร่กันซึ่งมีมาแต่เดิม คุณเกษมและภริยาก็ยังมาปลุกบ้านอยู่ใกล้ ๆ กับบ้านของข้าพเจ้า ต่างสนิทสนมให้ความอุปการะกันเป็นอย่างดีในฐานะเพื่อนบ้าน เวลามีปัญหาในการดำเนินงานบางอย่าง คุณเกษมก็ให้ความอนุเคราะห์ด้วยความเต็มใจยิ่ง คุณเกษมเป็นผู้มีความรู้ความสามารถ มีความอดุสาหะวิริยะเป็นอย่างดี มีความเจริญรุ่งเรืองในทางราชการเป็นลำดับมา การจากไปของคุณเกษมโดยไม่มีวันกลับเช่นนี้ จึงเป็นที่น่าอาลัยและเสียตายเป็นยิ่ง ขอให้คุณงามความดีและบุญกุศลที่คุณเกษมได้ประกอบไว้ จงเป็นปัจจัยให้คุณเกษมได้ไปสู่สุคติในสัมปรายภพ.

ดวง ติวจิน
ผู้พิพากษา หัวหน้าคณะในศาลฎีกา

๖ ควยความอลย

เนื่องจากการเจ็บไข้อย่างปัจจุบันทันด่วน จนถึงต้องจากไปอย่างกะทันหัน โดยที่ไม่เคยได้คาดคิดมาก่อนของคุณเกษม จียะพันธ์ นี้ ย่อมห้ามไม่ได้ที่จะทำให้บรรดาญาติมิตรและครอบครัวได้รับความเสียใจ เสียหาย และเศร้าสลดอย่างสุดซึ้ง ท่านมีอันต้องจากไปก่อนครบเกษียณ ในขณะที่อนาคตในราชการกำลังแจ่มใส และในวัยที่กำลังจะรับใช้บ้านเมืองได้ดียิ่ง

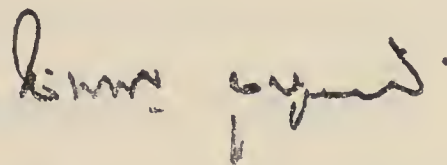
ท่านเป็นสามีที่ดีของภรรยา เป็นบิดาที่ดีของบุตรธิดา เป็นผู้ให้ความอบอุ่นความรักใคร่ความเอ็นดูแก่ครอบครัว อบรม สั่งสอน แนะนำ ให้บุตรธิดา อยู่ในโอวาท ส่งเสริมให้บุตรธิดาทุกคนได้รับการศึกษาชั้นสูง ครอบครัวของท่านจึงอยู่กันในความสุขรักใคร่ปรองดองกันดีระหว่างพี่น้องทุกคนมีความประพฤติดีมีความขยันหมั่นเพียร มานะอดทน เป็นครอบครัวตัวอย่างแก่สามัญชนทั่วไปที่ท่านปกครองได้ เมื่อท่านต้องจากไปเช่นนี้ ทางครอบครัวก็ขาดหัวหน้าที่ดีไปท่านหนึ่ง ทางบ้านเมืองก็สูญเสียนักปกครองที่ดีที่มีความสามารถไปท่านหนึ่ง

ขออนุภาพแห่งกุศลผลบุญที่ คุณเกษม จียะพันธ์ ได้บำเพ็ญมาแล้วก็ดี และที่ญาติมิตรบุตรธิดาภรรยา ได้บำเพ็ญอุทิศให้ก็ดี จงคลบ้นตาลให้ คุณเกษม จียะพันธ์ ไปสู่สุคติภพที่ชอบ เทอญ.

หลวงประสิทธิ์กลมัย

“คำไว้อาลัย คุณเกษม”

คุณเกษมเป็นคนอารมณ์ดี หนักแน่น มีนิสัยทำอะไร
ทำจริง ตามใจเพื่อน ตั้งแต่เป็นนักเรียนที่สวนกุหลาบวิทยาลัย
แม้มารับราชการเป็นข้าราชการฝ่ายปกครองนิสัยนี้ก็มิได้เปลี่ยน
แปลงไป จึงทำให้เป็นที่รักใคร่ของเพื่อนฝูง และเจริญก้าวหน้า
ในหน้าที่การงานมาโดยตลอด แต่การตรากตรำทำงานและตามใจ
เพื่อนมาตั้งแต่ต้นจึงทำให้สุขภาพของคุณเกษมต้องทรุดโทรม
ลงก่อนเวลา และต้องจากไปก่อนวัยที่สมควร จึงยังความอาลัย
ให้แก่เพื่อนฝูงเป็นอย่างมาก ขอให้วิญญาณของคุณเกษม
จงไปสู่สุคติเถิด.



(นายชำนาญ ยุวบูรณ์)

๒๕ สิงหาคม ๒๕๑๕

คำไว้อาลัย

ของ

๔ เพื่อนสวนกุหลาบ รุ่น “๗๕”

เกษม – คับลัปโลกแล้ว

ลี้มลง ไฉนฤ

๔
จ – ระมิตรสนิทคง

คู่หล้า

ยะ – โสเรื่องหลังยง

ยังอ่อน ออกเอย

๖๘
พนธ – จิตขอตอบฟ้า

ฟากสันดินสลาย

ถึงแม้สายฝนจะหยาดสาครกระจายความเย็นไปทั่วบริเวณบ้านพักเพียงใด
ก็ตาม พอทราบข่าวการจากไปอย่างไม่มีวันกลับของคุณเกษม จียะพันธ์ เพื่อน
ร่วมโรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย รุ่น “๗๕” ผมรู้สึกว้าตามใบหน้าและร่างกาย
เกิดเย็นว้ายิ่งกว่าความเย็นของสายฝนเสียอีก ความรู้สึกเช่นนั้นไม่ได้เกิดขึ้น
บ่อยนัก เพราะเกษม เป็นเพื่อนที่รักใคร่สนิทคบหาคุ้นเคยกันมากกว่า ๔๐ ปี
๕
ตั้งแต่ครั้งสมัยเป็นนักเรียนร่วมชั้นกัน เกשמมีนิสัยเป็นคนตรง รักความซื่อสัตย์
สุจริตเป็นชีวิตจิตใจ เป็นที่รักและเคารพของมวลราษฎรที่อยู่ในความปกครอง
ขณะที่ปฏิบัติหน้าที่เป็นนายอำเภอตามจังหวัดต่าง ๆ เป็นที่ไว้วางใจของผู้ใหญ่
ทุกท่าน เมื่อเกษมเป็นผู้ว่าราชการจังหวัด ก็ตั้งใจทำงานอย่างจริงจังรวมทั้งความ
โอบอ้อมอารีต่อผู้ร่วมงานด้วย เป็นผู้รักความยุติธรรม เห็นใครได้รับยุติธรรม
ก็วิ่งเต้นช่วยเหลือต่อสู้โดยแข็งขัน จึงเป็นที่รักใคร่นับถือของผู้ที่อยู่ใต้บังคับ
บัญชาเป็นอย่างยิ่ง

(๑๗)

พวกเราเพื่อนสวนกุหลาบรุ่น “๗๕” ได้มีการจัดให้เพื่อนๆ ร่วมรุ่นพบปะสังสรรค์กันเป็นประจำปีละ ๒ ครั้ง ซึ่งตรงกับวันศุกร์ที่ ๒ ของเดือนมกราคม และ เดือนกรกฎาคม ก่อนที่จะถึงวันนัด รองประธานของรุ่นจะส่งจดหมายเวียนเตือนไปยังเพื่อนทุกคน สำหรับเกษมอยู่ห่างไกลสักหน่อยถึงจังหวัดสิงห์บุรียังอุตส่าห์มาแทบทุกครั้ง ครั้งใดมีการงานรัดตัวมาร่วมสังสรรค์ไม่ได้ก็ส่งจดหมายบอกเหตุขั้ตข้องมายังนายทะเบียนของรุ่น พวกเราร่วมโรงเรียนรุ่นเดียวกันมีทั้งหมด ๒๑๓ คน ล้มหายตายจากไปแล้ว ๔๗ คน เกשמจากเราไปเป็นคนที ๔๘ ทีเหลืออีก ๑๖๕ คนย่อมเสียใจและอาลัยรักในเพื่อนร่วมรุ่นผู้นั้นเป็นอย่างมาก

ในฐานะที่ผมเป็นนายทะเบียนของเพื่อนสวนกุหลาบรุ่น “๗๕” ขอแสดงความเสียใจและอาลัยรักอย่างสุดซึ้งในการจากไปของเกษมในครั้งนี้ และด้วยความซาบซึ้งในความเป้นมิตรสนิท ขออำนาจบุญกุศลที่เพื่อนได้บำเพ็ญแล้วทั้งอดีตและปัจจุบัน โปรดดลบันดาลให้ดวงวิญญาณของเพื่อนที่รักจงสุขสงบในสุคติภพเบื้องบนโพ้น จงทุกประการ เทอญ.

ฉากชีวิต	มวลมนุษย์	ผลสุดท้าย
ในตอนปลาย	ตายแน่	ไม่แปรผัน
แต่ว่า “คุณ	เกษม	จี๊ยะพันธ์”
ไม่น่าอา-	ยุสน	เข่นนั้นเลย
“คุณธรรม	ความดี”	ที่ระลึก
ทำให้นึก	คิดไป	ไม่นิ่งเฉย
อยากให้ม	ขั้พยีน	ชนเสบย
อยุ่กันเคย	เป้นมิตร	สนิทนาน

(๑๘)

ประกาศิต	มัจจุราช	ใครอาจห้าม
ลงสั่งห้าม	ชีพเอา	เพลิงเผาผลาญ
ติดสินบน	อย่างใด	ไม่เป็นการ
อย่าตัดทาน	หมดทาง	ต้องวางวาย
ได้แต่	“ทาน—บุญ”	คุณเกษม ฯ
เคยอ้อมเอม	อบรม	สร้างสมหมาย
ดลวิญญาน	สันติสุข	ทุกข์มลาย
เย็นสบาย	บนสวรรค์	วิมานทอง

คุณเกษม จิยะพันธ์ เกียวเป็นญาติสนิททางภรรยาข้าพเจ้านับถือเหมือน
พี่น้อง ครอบครัวข้าพเจ้าและครอบครัวคุณเกษม จิยะพันธ์ จึงไปมาหาสู่
สนิทสนมกันมากตลอดมา

คุณเกษม จิยะพันธ์ เป็นผู้มีนิสัยและอัธยาศัยดี มีความเมตตาโอบอ้อม
อารีแก่บรรดาญาติมิตรและชนทั่วไปโดยสม่ำเสมอ คุณเกษม จิยะพันธ์ มาถึง
แก่กรรมในขณะที่ดำรงตำแหน่งอันสูงในราชการนี้ จึงเป็นที่เสียดายและอาลัย
เป็นอย่างยิ่ง

ขอผลานิสงส์แห่งคุณธรรมอันดีงามที่คุณเกษม จิยะพันธ์ ได้ทำมา และ
ผลบุญทั้งหลายที่พวกเราอุทิศให้ จงเป็นพลวปัจจัยส่งเสริมให้คุณเกษม จิยะพันธ์
ไปสู่สุคติในสัมปรายภพ เทอญ.

อรุณ แขวงโสภา

๖๐ สุขุมวิท ๒๖ พระโขนง

นครหลวงกรุงเทพธนบุรี

เรื่องรู้เหตุรู้ผล

ระลึกถึง คุณเกษม จิยะพันธ์

การปรีชา^๑รู้^๒จัก^๓เหตุ^๔รู้^๕จัก^๖ผล^๗ประ^๘จักษ์^๙ชัด^{๑๐} จัก^{๑๑}เป็น^{๑๒}ปัญญา^{๑๓} ปัญญา^{๑๔}นี้^{๑๕}จำ^{๑๖}แนก^{๑๗}เป็น^{๑๘} ๓ คือ^{๑๙} อาย^{๒๐}โกศล^{๒๑} ความ^{๒๒}ฉลา^{๒๓}ตรู^{๒๔}จัก^{๒๕}เหตุ^{๒๖}แห่ง^{๒๗}ความ^{๒๘}เจริญ^{๒๙} ๑ อาย^{๓๐}โกศล^{๓๑} ความ^{๓๒}ฉลา^{๓๓}ตรู^{๓๔}จัก^{๓๕}เหตุ^{๓๖}แห่ง^{๓๗}ความ^{๓๘}เสื่อม^{๓๙}เสีย^{๔๐} ๑ อาย^{๔๑}โกศล^{๔๒} ความ^{๔๓}ฉลา^{๔๔}ตรู^{๔๕}จัก^{๔๖}ประกอบ^{๔๗} ๑

ปรีชา^๑รู้^๒จัก^๓สัน^๔นิษ^๕ฐาน^๖ว่า^๗ ธรรม^๘คือ^๙hiri^{๑๐} ความ^{๑๑}ละ^{๑๒}อาย^{๑๓}แก้^{๑๔}ใจ^{๑๕} และ^{๑๖}โอ^{๑๗}ต^{๑๘}ต^{๑๙}บ^{๒๐}ปะ^{๒๑}ความ^{๒๒}กล^{๒๓}ัว^{๒๔}จะ^{๒๕}ทำ^{๒๖}ผิด^{๒๗}เป็น^{๒๘}ต้น^{๒๙}นี้^{๓๐} เป็น^{๓๑}ความ^{๓๒}ฉลา^{๓๓}ต^{๓๔}ส่วน^{๓๕}ชอบ^{๓๖} ทำ^{๓๗}แล้ว^{๓๘}ปราศ^{๓๙}จาก^{๔๐}โทษ^{๔๑}นัก^{๔๒}ปราชญ์^{๔๓}สร^{๔๔}ร^{๔๕}เส^{๔๖}ริ^{๔๗}ญ^{๔๘} บุ^{๔๙}ค^{๕๐}ค^{๕๑}ล^{๕๒}มา^{๕๓}ทำ^{๕๔}คุณ^{๕๕}ธ^{๕๖}ร^{๕๗}ม^{๕๘}ข^{๕๙}้อน^{๖๐}ให้^{๖๑}บริ^{๖๒}บ^{๖๓}ร^{๖๔}ณ์^{๖๕}แล้ว^{๖๖} ย^{๖๗}่อม^{๖๘}เป็น^{๖๙}ไป^{๗๐}เพื่อ^{๗๑}ประ^{๗๒}โย^{๗๓}ชน^{๗๔}นี้^{๗๕} เพื่อ^{๗๖}ความ^{๗๗}สุข^{๗๘} ส^{๗๙}ัน^{๘๐}ก^{๘๑}าล^{๘๒}น^{๘๓}าน^{๘๔} น^{๘๕}ี้^{๘๖}จัก^{๘๗}เป็น^{๘๘}อาย^{๘๙}โกศล^{๙๐} ความ^{๙๑}ฉลา^{๙๒}ตรู^{๙๓}จัก^{๙๔}เหตุ^{๙๕}แห่ง^{๙๖}ความ^{๙๗}เจริญ^{๙๘}

ปัญญา^๑รู้^๒จัก^๓สอ^๔ต^๕ส^๖อง^๗ว่า^๘ การ^๙กระ^{๑๐}ทำ^{๑๑}เหล^{๑๒}่าน^{๑๓}นี้^{๑๔} คือ^{๑๕}ความ^{๑๖}เป็น^{๑๗}คน^{๑๘}ไม่^{๑๙}รู้^{๒๐}จัก^{๒๑}ละ^{๒๒}อาย^{๒๓}แก้^{๒๔}ใจ^{๒๕} และ^{๒๖}ความ^{๒๗}เป็น^{๒๘}คน^{๒๙}ไม่^{๓๐}เกร^{๓๑}ง^{๓๒}กล^{๓๓}ัว^{๓๔}ต่อ^{๓๕}ความ^{๓๖}ผิด^{๓๗}ต่อ^{๓๘}โทษ^{๓๙}ที่^{๔๐}ตน^{๔๑}ทำ^{๔๒}ชั่ว^{๔๓} ทำ^{๔๔}สิ่ง^{๔๕}ใด^{๔๖}เป็น^{๔๗}โทษ^{๔๘} เป็น^{๔๙}อกุ^{๕๐}ศล^{๕๑} เป็น^{๕๒}ที่^{๕๓}คร^{๕๔}หา^{๕๕}ติ^{๕๖}เต^{๕๗}ียน^{๕๘}ของ^{๕๙}นัก^{๖๐}ปราชญ์^{๖๑} การ^{๖๒}กระ^{๖๓}ทำ^{๖๔}นั้น^{๖๕}เป็น^{๖๖}ไป^{๖๗}เพื่อ^{๖๘}ความ^{๖๙}เสื่อม^{๗๐}เสีย^{๗๑} ไม่^{๗๒}เป็น^{๗๓}ไป^{๗๔}เพื่อ^{๗๕}ความ^{๗๖}เจริญ^{๗๗} น^{๗๘}ี้^{๗๙}จัก^{๘๐}เป็น^{๘๑}อาย^{๘๒}โกศล^{๘๓} เป็น^{๘๔}ความ^{๘๕}ฉลา^{๘๖}ตรู^{๘๗}จัก^{๘๘}เหตุ^{๘๙}แห่ง^{๙๐}ความ^{๙๑}เสื่อม^{๙๒}เสีย^{๙๓}

ความ^๑เข้า^๒ใจ^๓รู้^๔จัก^๕หล^๖ีก^๗เล^๘ียง^๙ ใน^{๑๐}เม^{๑๑}ื่อ^{๑๒}รู้^{๑๓}แล้ว^{๑๔}ว่า^{๑๕} การ^{๑๖}กระ^{๑๗}ทำ^{๑๘}นั้น^{๑๙}เป็น^{๒๐}ชั่ว^{๒๑} ก็^{๒๒}อย่า^{๒๓}ให้^{๒๔}ตน^{๒๕}ต^{๒๖}อง^{๒๗}ทำ^{๒๘} จะ^{๒๙}เป็น^{๓๐}เพ^{๓๑}ราะ^{๓๒}เหตุ^{๓๓}แห่ง^{๓๔}ความ^{๓๕}เล^{๓๖}ียง^{๓๗}ช^{๓๘}ี^{๓๙}พ^{๔๐}ก^{๔๑}ิด^{๔๒} เพ^{๔๓}ราะ^{๔๔}เหตุ^{๔๕}แห่ง^{๔๖}อ^{๔๗}ค^{๔๘}ติ^{๔๙}ก^{๕๐}ิด^{๕๑} และ^{๕๒}ความ^{๕๓}เข้า^{๕๔}ใจ^{๕๕}รู้^{๕๖}จัก^{๕๗}น^{๕๘}้อม^{๕๙}อ^{๖๐}ธ^{๖๑}ย^{๖๒}าศ^{๖๓}ย^{๖๔}ของ^{๖๕}ตน^{๖๖}ใน^{๖๗}เม^{๖๘}ื่อ^{๖๙}รู้^{๗๐}แล้ว^{๗๑}ว่า^{๗๒}การ^{๗๓}กระ^{๗๔}ทำ^{๗๕}เหล^{๗๖}่าน^{๗๗}เป็น^{๗๘}ความ^{๗๙}ดี^{๘๐}เป็น^{๘๑}บุญ^{๘๒}เป็น^{๘๓}กุ^{๘๔}ศล^{๘๕} ก็^{๘๖}ให้^{๘๗}ตน^{๘๘}ได้^{๘๙}ทำ^{๙๐} และ^{๙๑}ร^{๙๒}ัก^{๙๓}ษา^{๙๔}ความ^{๙๕}ดี^{๙๖}อน^{๙๗}ัน^{๙๘}นั้น^{๙๙}ไว้^{๑๐๐}ให้^{๑๐๑}บริ^{๑๐๒}บ^{๑๐๓}ร^{๑๐๔}ณ์^{๑๐๕} น^{๑๐๖}ี้^{๑๐๗}จัก^{๑๐๘}เป็น^{๑๐๙}อาย^{๑๑๐}โกศล^{๑๑๑} ความ^{๑๑๒}ฉลา^{๑๑๓}ตรู^{๑๑๔}จัก^{๑๑๕}ประกอบ^{๑๑๖}ใน^{๑๑๗}ทาง^{๑๑๘}ที่^{๑๑๙}ถูก^{๑๒๐}

ปัญญา ๓ ดวงนี้ เป็นจุดแสงสว่างกำจัดมืด คือความหลงมกมายให้คนได้
รู้จักเหตุ^๕รู้^๖จัก^๗ผล แล้วประกอบในทางที่ดี จัดเป็นคุณสมบัติอันประเสริฐสุดของ
นรชน เมื่อนรชน^๘เป็นคนมี^๙ปัญญาแล้ว คุณ^{๑๐}อื่น ๆ ก็พลอยตามมา ผู้มี^{๑๑}ปัญญานี้
จึงเปรียบได้กับคนมี^{๑๒}ทรัพย์สำหรับเป็น^{๑๓}ต้นทุน ย่อมสามารถประกอบกิจเป็น^{๑๔}เครื่อง
เจริญผลทวีคุณแห่ง^{๑๕}โภคทรัพย์ให้^{๑๖}ไพบูรณ์ยิ่งขึ้น ได้ไม่ขัดข้อง^{๑๗}ฉันทใด คนมี^{๑๘}ปัญญา
สามารถสอ^{๑๙}ดสอ^{๒๐}ส่อง เล็งเห็น^{๒๑}คุณและโทษ สิ่งที่^{๒๒}เป็นประโยชน์ ย่อม^{๒๓}หลีกเลี่ยงจาก^{๒๔}โทษ
อันมิใช่^{๒๕}ประโยชน์เสีย ประพฤติ^{๒๖}กระทำแต่^{๒๗}ส่วนที่^{๒๘}ให้เกิด^{๒๙}ประโยชน์เท่านั้น ยัง^{๓๐}ตน
และ^{๓๑}คนอื่นให้^{๓๒}บรรลุ^{๓๓}ถึงความ^{๓๔}เจริญ^{๓๕}ยิ่ง ๆ ^{๓๖}ฉันทนั้น เหตุ^{๓๗}ดังนั้น ท่าน^{๓๘}จึง^{๓๙}สรร^{๔๐}เสริฐ^{๔๑}ชีวิต
ของ^{๔๒}คนที่^{๔๓}เป็น^{๔๔}อยู่^{๔๕}ด้วย^{๔๖}ปัญญา^{๔๗}ว่าเป็น^{๔๘}ชีวิต^{๔๙}ที่มี^{๕๐}ค่า^{๕๑}ประ^{๕๒}เสริฐ^{๕๓}ที่สุด

คุณเกษม จิยะพันธ์ เคยดำรงตำแหน่งผู้ว่าราชการจังหวัดสิงห์บุรี แม้จะ
เป็น^๑ระยะเวลา^๒เพียง^๓เล็กน้อย ได้^๔ปฏิบัติ^๕กิจ^๖ใน^๗หน้าที่^๘ของ^๙ผู้ว่า^{๑๐}ราชการ^{๑๑}จังหวัด^{๑๒}มา^{๑๓}ด้วย^{๑๔}ดี
เอา^{๑๕}ใจ^{๑๖}ใส่^{๑๗}สอ^{๑๘}ดสอ^{๑๙}คุณ^{๒๐}แล^{๒๑}สุข^{๒๒}ทุก^{๒๓}ข์^{๒๔}ของ^{๒๕}ราษฏร ปฏิบัติ^{๒๖}หน้า^{๒๗}ที่^{๒๘}รู้^{๒๙}เหตุ^{๓๐}รู้^{๓๑}ผล มี^{๓๒}ปัญญา^{๓๓}ความ^{๓๔}
คิด^{๓๕}สุข^{๓๖}ุม^{๓๗}รอบ^{๓๘}คอบ และได้^{๓๙}ปฏิบัติ^{๔๐}งาน^{๔๑}ร่วม^{๔๒}กัน^{๔๓}เมื่อ^{๔๔}คราว^{๔๕}สร้าง^{๔๖}ตึก ๔ ชั้น^{๔๗}ที่^{๔๘}โรง^{๔๙}พยาบาล
อินทร์บุรี ให้^{๕๐}ความ^{๕๑}คิด^{๕๒}ที่^{๕๓}เหมาะ^{๕๔}สม ได้รับ^{๕๕}ผล^{๕๖}ดี^{๕๗}ด้วย^{๕๘}กัน^{๕๙}ทุก^{๖๐}ฝ่าย

คุณเกษม จิยะพันธ์ อดีตผู้ว่าราชการจังหวัดสิงห์บุรี ได้^๑ถึง^๒แก่^๓กรรม^๔ใน
ระหว่าง^๕ที่^๖อายุ^๗ยัง^๘ปฏิบัติ^๙ราชการ^{๑๐}ได้อีก^{๑๑}หลาย^{๑๒}ปี จึง^{๑๓}เป็น^{๑๔}ที่^{๑๕}เสีย^{๑๖}ตาย^{๑๗}ของ^{๑๘}ท่าน^{๑๙}ผู้^{๒๐}รู้จัก^{๒๑}
มัก^{๒๒}คุ้น คง^{๒๓}ตาย^{๒๔}ไป^{๒๕}แต่^{๒๖}ร่าง^{๒๗}กาย^{๒๘}ท่าน^{๒๙}นั้น ความ^{๓๐}ดี^{๓๑}หา^{๓๒}ตาย^{๓๓}ไป^{๓๔}ด้วย^{๓๕}ไม่^{๓๖}ยัง^{๓๗}ปรากฏ^{๓๘}การ^{๓๙}ณ์
เหมือน^{๔๐}มี^{๔๑}ชีวิต^{๔๒}อยู่ และ^{๔๓}บัด^{๔๔}นี้^{๔๕}คง^{๔๖}จะ^{๔๗}ได้รับ^{๔๘}ผล^{๔๙}คือ^{๕๐}ความ^{๕๑}สุข^{๕๒}เป็น^{๕๓}เครื่อง^{๕๔}ตอบ^{๕๕}แทน.

พระราชเมธาภรณ์

เจ้าคณะจังหวัดสิงห์บุรี (ธรรมยุต)

เกษมเป็นเพื่อนที่ดีของเพื่อน

เราทุกคนมีเพื่อนเราเกิดมาในโลกนี้ เรามีเพื่อนทั้งโลกเลย เพราะว่าเราทุกคนนั้นเกิดมาเหมือนกัน เกิดมาอย่างเดียวกัน มีปัญหาอย่างเดียวกัน คือเราต้องเล่าเรียน ต้องต่อสู้ ต้องทำหน้าที่ ต้องอะไรเหมือนกันหมดทั้งโลก เพราะฉะนั้น เราต้องเป็นเพื่อนที่ดีของเพื่อน คืออย่าเบียดเบียนเพื่อน และต้องทำประโยชน์แก่เพื่อนคือเราต้องบำเพ็ญประโยชน์ต่อผู้อื่น เพราะว่าเราทุกคนเป็นเพื่อนกัน แล้วเราก็ไม่เบียดเบียนผู้อื่นอยู่ในตัว ถ้าเราเกิดทะเลาะกัน แสดงว่าเราลืมไปแล้วในเรื่องนี้ที่เรายังไม่ได้เป็นเพื่อนที่ดีของเพื่อน ก็เพราะเราเอาแต่ใจของตัวเองเอง การเอาแต่ใจตัวเอง มันไม่ใช่เพื่อนที่ดีของเพื่อน เกษม ตั้งแต่เรียนหนังสือมาด้วยกัน ไม่เคยทะเลาะกันเลยเลย คบกันอย่างญาติสนิทตลอดมาจนร่างกายแตกดับไปแล้วก็ยังรู้สึกอย่างเก่าเสมือนกับเกษมเพื่อนที่ดีของเพื่อนยังมีอยู่ในโลกในวินาทีนี้และตลอดไป

สมกับคำสอนของสมเด็จพระพุทธเจ้าที่ทรงให้ถือว่าเราทุกคนเป็นเพื่อน เกิด แก่ เจ็บ ตาย มีปัญหาอย่างเดียวกัน เราต้องรักใคร่กัน เพื่อช่วยกันต่อสู้กับความทุกข์ทุกชนิดจนกว่าร่างกายเราจะแตกดับตามกันไป.

กมล (บุญเพื่อน) จันทรสร

๒๗ สิงหาคม ๒๕๑๕

๑๑๕ ถนนสุขุมวิท ซอย ๑๘ โทร. ๙๒๒๙๐๒

อำเภอพระโขนง

ก.ธ.

ไว้อาลัยพเกษม

มีคนชั่วก็ต้องมีคนดีปน
มีฉะนั้นโลกของคนจะปั่นป่วน
คนชั่วมีว่กระทำกรรมไม่ดี
ผู้ว่าเกษมนั้นผู้ปราบปราม ฯ

พระธรรมสาระบรรยงค์
(บรรยงค์ จียะพันธ์)
วัดพนมยงค์ อยุธยา

ใจปราชญ์อาจสกดกัน ความเจ็บ
ความทุกข์ ความหนาวเหน็บ แสบเนื้อ
ความสุขเท่าขเล็บ นิดหน่อย กิด
จิตรอ่อนคิดเอื้อเพื่อ ฝากไว้ในกุศล

พระธรรมสาระบรรยงค์

อยุธยาคนดีไม่มีสิ้น
หมดพาดินจึงจะหมดลงถดถอย
ฟ้าไม่สิ้นดินไม่แตกแยกทยอย
คนดีคอยอยู่ประจำเป็นธรรมดา

พระธรรมสาระบรรยงค์

สิงหาคม ๑๕, ๒๕๑๕

๘๖๘
กทา จิยะพนธ์

KATA CHEYAPANTA

4550 N. Clarendon Avenue,
Chicago, Illinois 60640, U.S.A.

กราบเท้าคุณพ่อของลูกด้วยความเคารพอย่างสูง

ทันทีที่ทราบข่าวการจากไปของคุณพ่อ ลูกงง, ลูกทราบจากแก้ว, แก้ว โทรศัพท์ไปบอกลูกที่ทำงานว่า “คุณทำใจให้ดีนะ คุณพ่อได้จากเราไปเสียแล้ว” ลูกวางโทรศัพท์, ลูกทำอะไรไม่ถูก ลูกทราบว่าลูกร้องไห้ ลูกเสียใจที่ลูกไม่เห็นใจคุณพ่อ ลูกเสียใจที่ลูกยังไม่ได้นำความสำเร็จไปอวดคุณพ่อ คุณพ่อก็ด่วนจากลูกไปก่อน ลูกบอกกับเพื่อนที่ทำงานว่าขონั่งเงยบ๊ว สักอาทิตย์ เพราะลูกไม่ทราบว่าจะทำอย่างไร ลูกทราบดี คุณพ่อของลูกสบายไปแล้ว คุณพ่อหะลูกยังงงและไม่เข้าใจว่าลูกจะทำอย่างไรต่อไปหะ

คุณพ่อหะ ลูกยังจำได้ว่า วันที่ลูกเดินทางมาอเมริกาลูกยืนอยู่กับคุณพ่อที่ห้องรับรอง ลูกยังจำคำพูดที่ให้ลูกไว้ว่า “โชคดีเถอะวะ พ่อกับอ๊อดคงไม่พบกันอีก” ลูกใจหาย ลูกยังจับแขนของพ่อด้วยสองมือของลูก “เจออหิหะ ไม่นานนักหะ” ลูกจากบ้านสามปีกว่าแล้ว ลูกยังไม่ได้ทำอะไรกลับบ้าน ลูกก็มาเสียคุณพ่อ คุณพ่อหะ ลูกขอให้ดวงวิญญาณของคุณพ่อเข้าใจลูกด้วยเถอะหะ ลูกขอให้สัญญาว่าทราบใดที่ลูกยังมีลมหายใจอยู่ ลูกจะทำทุกอย่างเพื่อครอบครัวของเราหะ ลูกขอให้สัญญา และสุดท้ายลูกขอให้ดวงวิญญาณของคุณพ่อจงไปสู่ที่สุคติเทอญ ถ้าหากชาติหน้ามีจริง ลูกขอเป็นลูกของคุณพ่ออีก.

จากลูกด้วยความเคารพรัก-อาลัยยิ่ง

๘๖๘
อก

“พ่อ”

การจากไปของคุณพ่อ นำความเศร้าโศกอย่างใหญ่หลวงมาสู่ลูก เพราะสัญญาที่ลูกจะติดตามหาได้ ครึ่งสุดท้ายที่ลูกได้เห็นคุณพ่อโบกมือให้ลูก แล้วยิ้มให้ ลูกจากมาด้วยความหวังว่าคุณพ่อจะยังอยู่เมื่อลูกกลับบ้าน

จดหมายจากบ้านบอกว่าคุณพ่อเข้าโรงพยาบาลเพื่อผ่าตัด ลูกยังนึกว่าคุณพ่อกับจะหายเพราะหลังจากเข้าโรงพยาบาลอาการของคุณพ่อก็กลับเป็นปกติ มีอยู่ครั้งหนึ่ง ลูกจำได้ว่าลูกอยู่กับคุณพ่อตลอดวันที่โรงพยาบาล เพราะวันนั้น ลูกคนที่สี่ของคุณพ่อเข้ารับพระราชทานปริญญาที่จุฬาฯ และวันนั้นเป็นวันที่ หมอ เกิดตรวจพบว่าคุณพ่อก็มีโรคหัวใจแทรกเลยระงับการผ่าตัดเสีย ซึ่งทำให้ความหวังที่จะหายสนิทเลือนลอยออกไป แต่ลูกจะคิดเสียว่าครึ่งนี้คุณพ่อได้หายเจ็บไข้สนิทแล้ว

ลูกเรียนรู้ในทางวิทยาศาสตร์และเรียนรู้ให้เชื่อในสิ่งที่เป็นจริงและพิสูจน์ได้ ที่กล่าวเช่นนั้นเพราะก่อนที่ลูกจะได้รับข่าวจากทางบ้าน ลางสังหรณ์ได้เกิดกับลูกหลายอย่างเป็นต้นว่า ฝนถึงฝนหัก และนกร้องบินข้ามตัวลูกไป นอกจากนั้นยังฝันร้ายอีกหลายอย่าง และในที่สุดลูกก็ฝันว่าคุณพ่อกับมาหาลูก เป็นความฝันที่ยากที่จะลืมได้ คุณพ่อเป็นห่วงลูกเกินกว่าที่ลูกจะคาดคิดในความฝัน ลูกได้ติดตามไปส่งคุณพ่อถึงประตูบ้านที่ลูกไม่สามารถเข้าไปได้ เมื่อลูกตื่นขึ้น ทำให้ลูกจำได้ว่าคุณพ่อเคยบอกแม่ว่าฝันว่ามีคนมาพาไปดูบ้านที่เขาสร้างไว้ให้บ้านที่สร้างขึ้นด้วยบุญกุศล ความดีงามของพ่อ และคงเป็นบ้านที่คุณพ่อคงจะรอรับลูก ๆ และแม่ต่อไป

(๒๖)

คุณพ่อจากลูกไปก็เพียงแต่ร่างกาย ความทรงจำที่มีต่อคุณพ่อจะเกาะแน่น
ในใจของลูกตลอดไป แม้ว่าจะเป็นระยะที่ไม่นานในความรู้สึกของลูกที่ได้ใกล้ชิด
พ่อเพราะเป็นระยะที่ลูกมีความสุขยากที่จะลืมได้ แต่คุณพ่อก็ได้สั่งสอนลูกให้
สามารถดำเนินชีวิตอย่างเชื่อมั่นในตัวเองตลอดมา คำพูดที่พ่อพูดเสมอก็คือ
“ชีวิตไม่สั้นก็เดินไป ชีวิตไม่เดินก็สั้นใจ” แต่นั่นลูกก็จะมีคุณพ่อบ่ลอบใจให้
ความหวังอีกต่อไปแล้ว

ลูกไม่สามารถที่จะรู้ได้ในแง่ของสวรรค์หรือนรก แต่ลูกก็หวังว่าส่วนที่
เป็นกายทิพย์ของคุณพ่อขณะนี้คงจะอยู่ในสรวงสวรรค์ ลูกไม่จำเป็นที่จะต้อง
ขอโหสิกรรมแก่พ่ออีก เพราะลูกรู้ว่าคุณพ่ออโหสิต่อลูกทุกคนตลอดมา
แต่ในที่สุดนี้ ลูกขอให้วิญญาณของคุณพ่อจงไปสู่สุคติ ณ สัมปรายภพช่วงกาลนาน
เทอญ.

จากลูก

น้อย (ปราณีต เมนะเสวต)

๑๒ สิงหาคม ๑๕

4009-15th Ave. N.E.

SEATTLE, WASHINGTON

วันที่ ๒๖ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๑๕

เป็นวันที่นำความวิปโยคโศกเศร้าอย่างสุดซึ้งแก่ชีวิตของลูก พ่อที่รัก
เคารพยิ่งของลูกได้จากไป จากไปอย่างไม่มีวันกลับอีกแล้ว ทั้ง ๆ ที่ลูกได้
ตระหนักดีอยู่ว่าวันอย่างนี้ เหตุการณ์อย่างนี้จะเกิดขึ้นแก่พวกเราสักวัน แต่ลูก
ก็ไม่คาดคิดว่าจะเกิดขึ้นเร็วถึงขนาดนี้

พ่อเข้าโรงพยาบาลหลายครั้ง ครั้งแรกเนื่องจากโรคความดันโลหิตสูง
และพ่อก็ออกจากโรงพยาบาลมาอยู่กับลูกๆ ได้ ครั้งที่ ๒ เข้าโรงพยาบาลเพราะ
พ่อเป็นนิ่วในถุงน้ำดี หมอแนะนำให้ทำการผ่าตัด แต่หมอตตรวจพบว่าพ่อเป็น
โรคหัวใจเลยไม่ได้รับการผ่า กลับมาอยู่บ้านอีกเพื่อพักรักษาตัวในเรื่องของโรค
หัวใจให้แข็งแรงดีก่อนแต่เป็นที่น่าเศร้ายิ่งนักโรคกลับกำเริบขึ้นอีกพ่อต้องเข้า
โรงพยาบาลอีกเป็นครั้งที่ ๓ เพื่อรักษาเรื่องโรคหัวใจ โชคดียังเป็นของเรา
พ่อกลับมาอยู่กับพวกเราได้อย่างเคย ลูกจำได้ว่าวันนั้น เรา พ่อ แม่ ลูก ไปงาน
กินเลี้ยงแต่งงานด้วยกัน พ่อปวดท้อง และอาเจียน หมอบอกว่าถุงน้ำดีของพ่อ
กำเริบ เพราะก้อนนิ่วนั้นโตขึ้น ต้องทำการผ่าตัดเอาออกเสียเลย พ่อจึงต้อง
เข้าโรงพยาบาลอีกครั้งหนึ่งเพื่อรอรับการผ่าตัดซึ่งลูกไม่คาดคิดมาก่อนเลยว่า
ครั้งนี้พ่อจะไม่กลับบ้าน จะจากพวกเราไป เพราะทุกครั้งที่เราเข้าโรงพยาบาล
พ่อต้องกลับบ้านมาอยู่กลับพวกเราได้อีกทุกครั้ง หมอตตรวจพบว่าโรคหัวใจ
ของพ่อก็กำเริบเช่นเดียวกัน จึงย้ายพ่อเข้าห้องฉุกเฉินหัวใจ C.C.U. (Coronary
Care Unit) ซึ่งครั้งแรกลูกรู้สึกไม่พอใจที่พวกเราไม่มีโอกาสได้อยู่ใกล้ชิดพ่อ
อย่างเช่นเคย แต่คิดเสียว่าในห้องที่พ่ออยู่นั้นดีกว่าพวกเราอยู่เสียอีก เพราะมี
หมอและพยาบาลคอยดูแลอยู่พร้อมตลอด ๒๔ ชั่วโมง แต่พ่อก็มาจากพวกเราไป

(๒๘)

ทั้งไว้แต่ความทรงจำอาลัยที่ลูกจะลืมไม่ได้ตลอดชีวิต ความรัก ความเมตตา ความห่วงใย และความเข้าใจ ที่พ่อให้ต่อพวกเราลูก ๆ ทุกคน เป็นสิ่งที่เราจะหาจากใครและที่ไหนไม่ได้อีกแล้วในโลกนี้

พ่อได้จากลูกไปแล้วด้วยวิญญานอันสงบ บริสุทธิ์ ลูกขอให้พระพุทธองค์ และสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายในสากลโลก บุญกุศลที่พ่อเคยบำเพ็ญไว้ ตลอดจน บุญกุศลที่พวกเราทุกคนได้สร้างไว้จงเป็นผลบุญแก่พ่อ จงเป็นปัจจัยดลบันดาล ให้วิญญานของพ่อสถิตอยู่ ณ สรวงสวรรค์อันบริสุทธิ์ อุดมด้วยความสุขนานา ประการ เทอญ.

ลูกของพ่อ

กณหา จริยะพนธ์

๒๕ ก.ย. ๑๕

พ่อสุดที่รักของลูก

คุณพ่อสุดที่รักของลูก ลูกอยากให้เหตุการณ์ที่ผ่านมาเป็นเพียงความฝัน เป็นฝันร้ายที่ลูกจะแกล้งให้พ่อฟังแล้วพ่อก็จะเอามือจับหัวลูกสนแล้วปลอบลูกว่า เออฝันดีจะมีลาภ แต่พ่อจำมันไม่ใช่ความฝัน แต่เป็นความจริงที่ลูกจะต้อง จดจำไปจนชั่วลมหายใจสุดท้ายของลูก

ศักราชที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๑๕ นับเป็นการสูญเสียครั้งยิ่งใหญ่ของลูก คุณพ่อจาก ลูกไปอย่างไม่มีวันกลับ พ่อผู้เปรียบเสมือนร่มโพธิ์ร่มไทรให้ลูกได้รับความร่มเย็น เป็นสุขและเปรียบเสมือนดวงประทีปที่ส่องสว่างชี้ทางให้ลูก แต่ตอนนั้นลูกไม่มี พ่อเสียแล้ว ลูกสุดที่จะเสียใจแค่ไหนไม่มีใครที่จะรู้ได้ พ่อจำ ลูกยังจำวันที่พ่อเริ่ม บ๊วยได้เลย หลังจากกลับจากกินเลี้ยง พ่อก็อาเจียน จนเราต้องพาพ่อไปหาหมอ ตอนดึกของคืนวันนั้น พ่อได้กลับมานอนพักที่บ้าน เนื่องจากคุณแม่ต้องนอน กับหลาน ลูกๆ เลยผลัดกันมานอนกับพ่ออาการก็ดีขึ้นตามลำดับ ในสองสัปดาห์ ซึ่งในระหว่างนี้ คุณหมอห้ามกินของเค็มเพราะจะทำให้ถุงน้ำดีอักเสบ แต่พ่อก็สั่งให้ทำอาหารที่พ่อชอบและพ่อก็อพุดว่า ตายแล้วก็ไม่ได้กิน ลูกได้ยินแล้ว ใจหายหมดและพยายามนึกว่านั่นไม่ใช่ลางสังหรณ์ เป็นแต่เพียงพ่อพูดเล่น และหลังจากนั้นไม่กี่วันคุณพ่อก็เริ่มเจ็บถุงน้ำดีและหัวใจอีกจึงต้องเข้าโรงพยาบาล พระมงกุฎ ฯ เพื่อรักษาตัวในวันศุกร์ที่ ๑๙ พฤษภาคม เราลูกๆ ไปเยี่ยมพ่ออย่าง พร้อมหน้ากันทุกวันอาการของพ่อไม่ดีขึ้นจึงต้องเข้ารักษาตัวในห้องหัวใจฉุกเฉิน คราวนี้ลูกๆ ไม่ได้เยี่ยมพ่ออย่างพร้อมหน้าแล้ว เราได้เข้าไปเยี่ยมกันทีละ ๒ คน ในห้องนั้นแบ่งไว้เป็นห้องย่อยหลายห้องติดแอร์เย็นสบาย มีหมอและพยาบาล ประจำห้อง คุณพ่อนอนอยู่บนเตียงมีเส้นสายจากเครื่องบันทึกหัวใจมาติด

ตามลำตัวพ่อหลายแห่ง ใบหน้าพ่อยังยิ้มและให้กำลังใจลูกเสมอ เมื่อลูกเข้าไปเยี่ยมเราลูกก็ไปนวดให้พ่อจับมือพ่อและกอดพ่อไว้ดูเหมือนกลัวที่ลูกจะไม่ได้อยู่ใกล้พ่อเช่นนี้อีก พ่อมักจะเอามือลูบหัวลูกและบอกลูกว่า คุณ้องให้ตื่นลูก อย่าทะเลาะกันนะ เรียนหนังสือให้เก่งนะ และดูบ้านให้ตื่นลูก เราลูก ๆ ไม่เคยคิดหรือกว่าคำเหล่านั้นจะกลายเป็นการสูญเสียแก่ลูก ในเย็นวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ลูกกลับจากโรงเรียนก็ไปเยี่ยมพ่ออีก วันนั้นพ่ออาการไม่ดีเลย แต่ใบหน้าที่หมองคล้ำนั้นก็ยังยิ้มให้ลูก และพ่อยังยกมือโบกให้ลูกเลย ในวันต่อมาลูกได้ไปเยี่ยมพ่ออีก วันนั้นพ่อหอบเหนื่อยและถอนหายใจบ่อย ๆ อาการไม่ดีขึ้นเลย พวกเราอยู่กับพ่อจนตึก ก่อนลูกจะกลับลูกได้เข้าไปจับมือและนวดให้พ่อกันคนละทีสองทีพ่อยิ้มให้ ซึ่งลูกไม่คิดเลยว่าคนนั้นจะเป็นวันสุดท้ายของลูกที่จะอยู่กับพ่อ พ่อจำ

ในคืน ๒๕ พฤษภาคมนั้นคุณแม่และลูก ๆ วุ่นวายใจมาก คุณแม่บอกว่าอยากนอนเฝ้าใกล้พ่อเหลือเกิน และคุณแม่ได้โทรศัพท์ถามพยาบาลที่ประจำห้องนั้นทั้งคืน ซึ่งได้รับคำตอบว่าคุณพ่อสบายดีหลับเป็นปกติลูก ๆ และคุณแม่ค่อยโล่งใจกันบ้างจึงได้ไปนอนกัน คุณแม่นอนไม่หลับจนต้องลุกไปสวดมนต์แล้วจึงนอน ลูกนอนหลับไปเพราะคิดว่ามีหมอและพยาบาลพร้อมทั้งเครื่องมือประจำอยู่ลูกเลยอุ่นใจ ในตอนเช้าลูกลุกขึ้นไปโรงเรียนอย่างปกติไม่มีใครสังหารณ์เลย ว่าวันนั้นจะเป็นวันโชคร้ายที่สุดในชีวิตของเราและในตอนสายวันนั้นเอง ลูกก็ได้ทราบข่าวการจากไปของพ่อ พ่อของลูก หัวใจของลูกหยุดเต้นไปชั่วขณะในสมองของลูกหมุนเวียนไปหมด ลูกร้องไห้ ลูกเสียใจลูกคิดถึงพ่อว่าพ่อยังพูดกับลูกอยู่เลยคำพูดที่พ่อเคยอบรมสอนลูก ให้ความอบอุ่นแก่ลูก ยิ่งคิดถึงยิ่งโหยหาพ่อยิ่งขึ้น เมื่อลูกได้เห็นพ่ออีกครั้ง ใบหน้าพ่อที่เคยยิ้ม มือของพ่อที่เคยลูบหัวลูกดูหยุดนิ่งไปหมดลูกจับมือพ่อที่เคยอุ่นเพื่อให้กำลังใจแก่ลูกเหมือนนั้นเย็นเชียบ ลูก

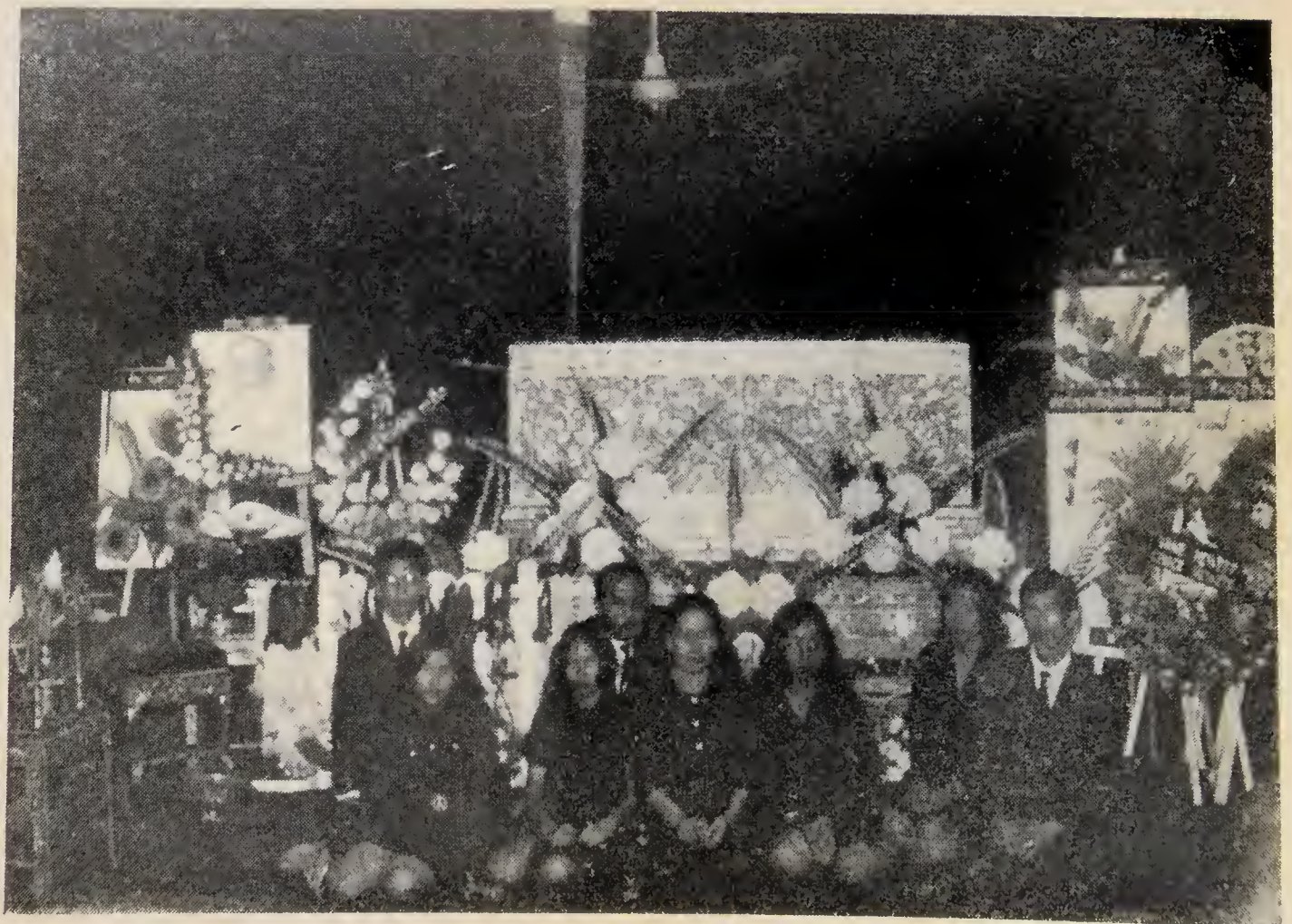
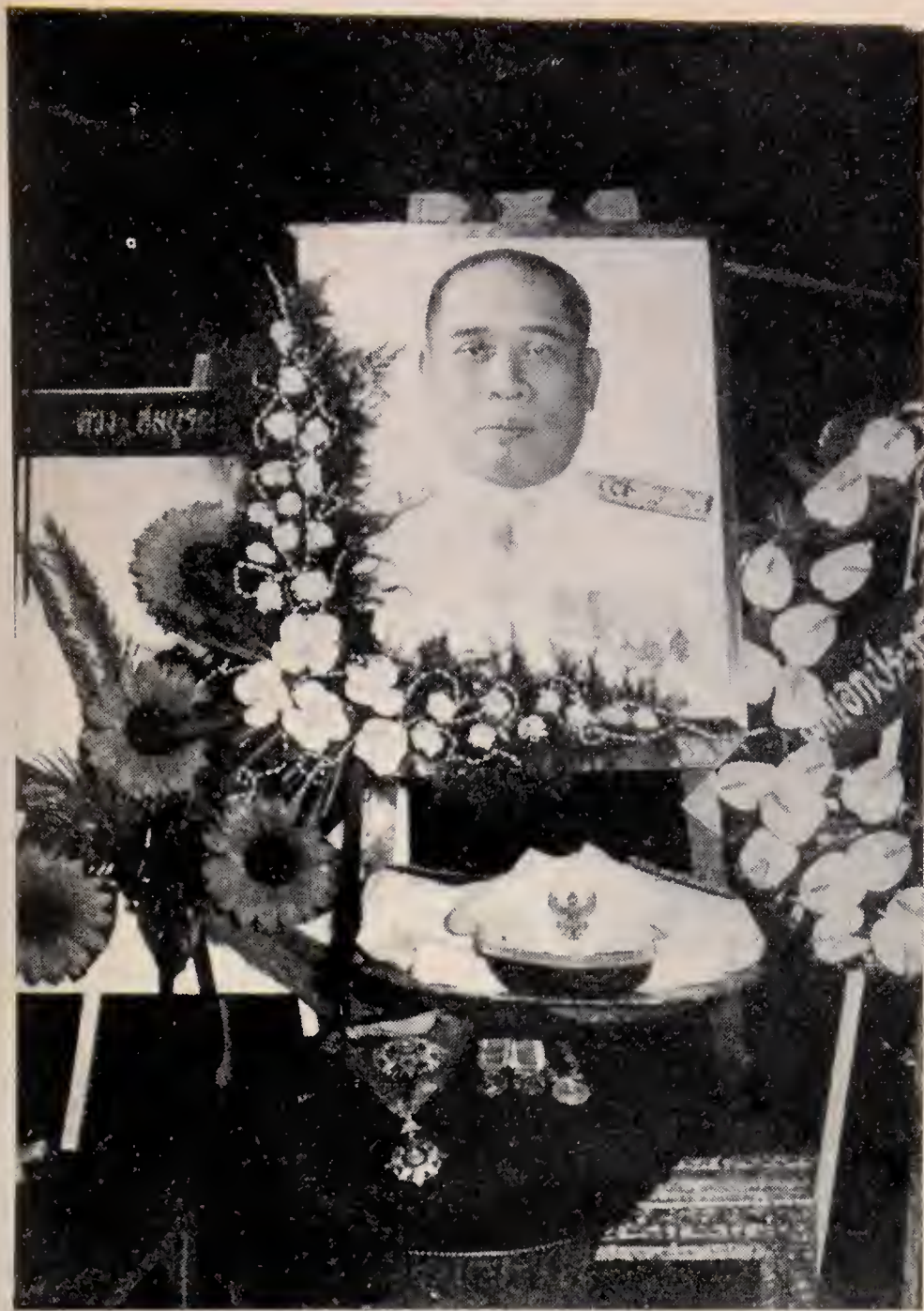
(๓๑)

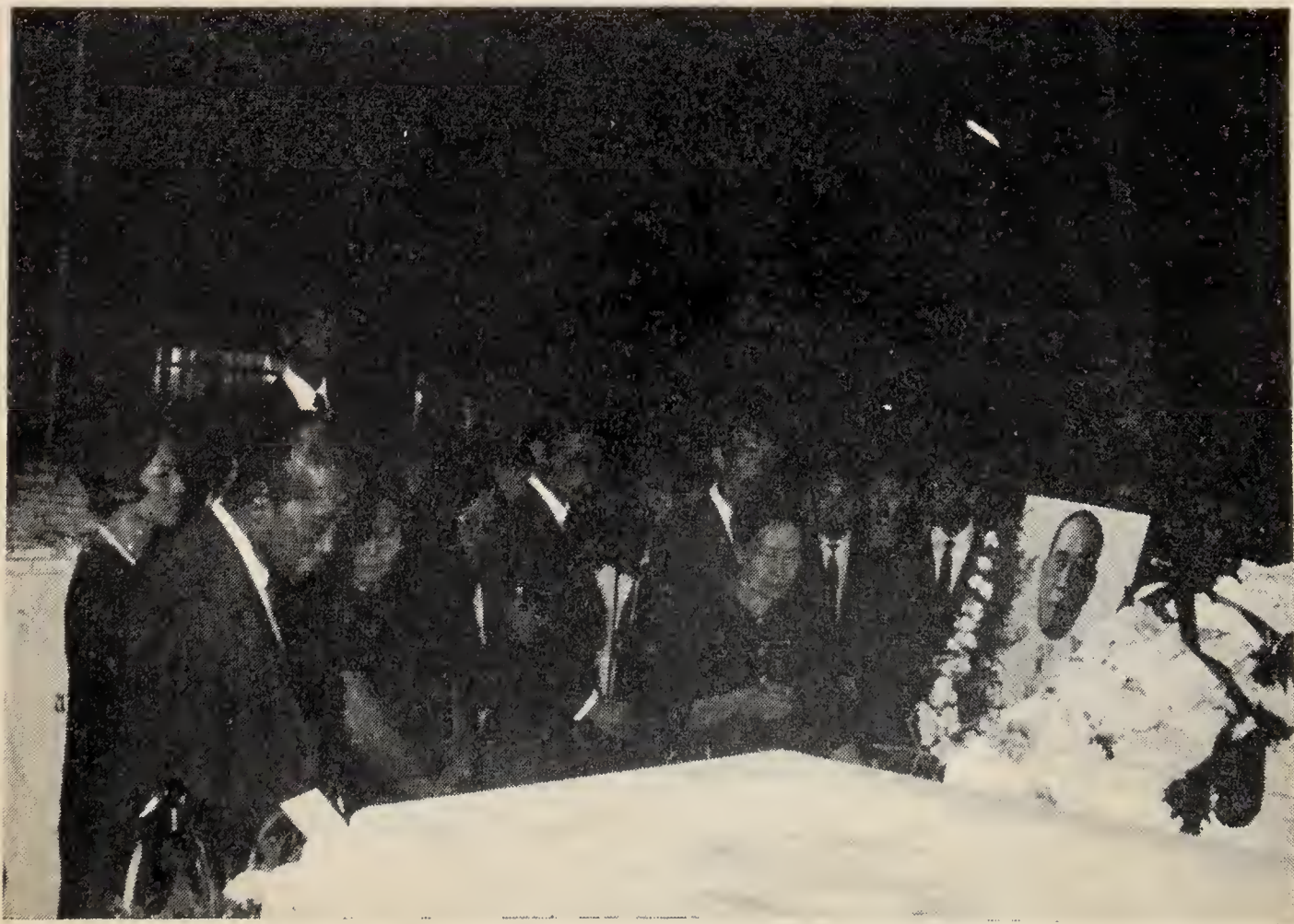
จับมือของพ่อทอดพ่อไว้แน่นเพื่อให้อุ่นจากตัวลูกจะได้แบ่งให้พ่อบ้าง เพื่อให้พ่อ
พินชนมาเป็นพรรคทบชาของลูก แต่ไม่มีอีกแล้วความหวังของลูกนั้นเลื่อนกลาง
ลูกได้นั่งอยู่กับร่างกายของพ่อที่ปราศจากวิญญาณแต่ลูกก็ยังสุขใจที่ได้อยู่ใกล้พ่อ
ซึ่งต่อแทนลูกจะไม่ได้ยินเสียงของพ่อ คำพูดของพ่อ ยิ้มของพ่อที่เคยให้ความ
อบอุ่นแก่ลูกตลอดมา ลูก ๆ นั้นอยู่กับพ่อจวบจนสำนักพระราชวังมาเตรียมบรรจุ
ลูก ๆ ได้หยุดนิ่งขอต่อพ่อครั้งสุดท้ายเพื่อจดจำไว้ด้วยความรักและความอาลัย

ในวันนี้เป็นวันพระราชทานเพลิงศพ ลูกใจหายนับแต่บัดนี้ไม่มีพ่อ ให้ความ
รักความอบอุ่นแก่ลูกแม้แต่ร่างกายของพ่อก็ดับสลายในพระเพลิงนี้ ลูกสุดแสน
ที่จะอาลัยเสียใจ พ่อผู้เป็นหนึ่งในดวงใจลูกเสมอมา ลูกขอให้วิญญาณของพ่อ
มีความสุขในสัมปรายภพหน้าด้วยเทอญ ถ้าชาติหน้ามีจริงลูกขอเกิดเป็นลูกพ่อ
ตลอดไป.

ลูกของพ่อ แอ๊ด, ออย, บอม.

๒๕ กันยายน ๒๕๑๕





ตั้งศพบำเพ็ญกุศล ณ วัดโสมนัสวิหาร
วันที่ ๒๖ พฤษภาคม - ๑ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๑๕

คำขอบพระคุณ

เมื่อวันที่ ๒๖ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๑๕ คุณเกษมฯ ได้เสียชีวิตด้วยโรคหัวใจวายอย่างกะทันหัน ที่โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้าฯ นับว่าเป็นการสูญเสียครั้งยิ่งใหญ่ในชีวิตของดิฉันและลูก ๆ คุณเกษมฯ ได้เริ่มป่วยเมื่อคืนวันที่ ๔ พฤษภาคม โดยเป็นลมที่โรงแรมโรแยล ขณะไปในงานมงคลสมรสหลานสาว ดิฉันจึงได้พาไปพบศาสตราจารย์ นายแพทย์ สมาน มั่นตราภรณ์ ท่านได้ตรวจจิตยาให้ยารับประทานแล้วจึงกลับมาบ้านอาการทั่วไปก็ดีขึ้นตามลำดับ จนไปทำงานที่กระทรวงฯ ต่อมาเมื่อคืนวันที่ ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๑๕ เวลา ๑๙.๐๐ น. คุณเกษมฯ ได้ปวดท้องและอาเจียนอีก จึงได้ไปพบนายแพทย์ สมานฯ อีกครั้งหนึ่ง ท่านได้จิตยาให้น้ำเกลือนอนพักที่คลินิก จนรู้สึกสบายดีและกลับบ้านนอนหลับตลอดคืน คุณเกษมฯ ได้ปรึกษากับศาสตราจารย์ นายแพทย์ สมานฯ ว่าทำอย่างไรดี เกี่ยวกับถุงน้ำดี คุณหมอท่านบอกว่า พรุ่งนี้จะไปหาห้องให้ต้องไปตรวจดูหัวใจเสียก่อนแล้วจึงจะเอาน้ำในถุงน้ำดีออกได้ เพราะเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๑๓ ถุงน้ำดีเคยอักเสบและเตรียมเข้ารับการผ่าตัดที่โรงพยาบาลจุฬาฯ ตีตกงกลนี้ พอถึงวันผ่าตัดนายแพทย์บอกว่าพบโรคหัวใจยังผ่าตัดไม่ได้ ต้องเข้ารักษาตัวที่โรงพยาบาล ตีกอายุรศาสตร์ ต่อมาอาการดีขึ้นตามลำดับ ในปี พ.ศ. ๒๕๑๔ ก็ไม่ป่วยเลย จนมาถึงเมื่อวันที่ ๔ พฤษภาคม ๒๕๑๕ จึงได้เป็นลม และเช้าวันที่ ๑๘ พฤษภาคม ๒๕๑๕ ได้เข้าไปตรวจรักษาทั่วไป พอตอนเย็นวันศุกร์ที่ ๑๙ พฤษภาคม ๒๕๑๕ นายแพทย์วิชัย ชัยประภา บอกว่าพบโรคหัวใจ เรื่องถุงน้ำดีอักเสบเป็นเรื่องเล็ก ต้องรักษาหัวใจก่อนจึงได้นำเข้าห้องฉุกเฉินโดยเป็นคนไข้ของนายแพทย์อิสราฯ และศาสตราจารย์ นายแพทย์พร

ต่อมาอาการทั่วไปดีขึ้น จนคุณสุตา ทิพย์รักษ์ หัวหน้าพยาบาลห้องฉุกเฉิน
 จองห้องพิเศษให้ เราคิดว่าจะได้ย้ายขึ้นไปพักนอนในวันศุกร์ที่ ๒๖ พ.ค. นี้ แต่
 ยังไม่ทันได้ย้าย คุณเกษม ฯ ก็ได้มาหัวใจวายอย่างกะทันหัน สุดท้ายแพทย์
 จะเยียวรักษาก็ได้ และได้ถึงแก่กรรมที่ห้องฉุกเฉินในวันนั้นเอง เมื่อเวลา
 ๐๗.๒๗ น.

ในระหว่างที่ป่วยได้มีญาติและพี่น้อง และผู้ที่คุ้นเคยได้ไปเยี่ยมเยียน
 และถามข่าวคราว เมื่อเวลาถึงแก่กรรมก็ได้มีผู้มาแสดงความเสียใจและให้เกียรติ
 ไปรดน้ำได้ช่วยเหลือในงานศพทั้งกำลังความคิด กำลังกาย และกำลังทรัพย์ ใน
 การบำเพ็ญกุศลที่วัดโสมนัสทั้งเจ็ดคืน ก็ได้มีผู้รับเป็นเจ้าภาพบำเพ็ญกุศล
 อุทิศให้ ในวันบรรจุศพได้มีเพื่อน และผู้มีเกียรติไปร่วมงานมากมาย โดยเฉพาะ
 เพื่อนสวนกุหลาบ ฯ รุ่น ๗๕ ได้เป็นเจ้าภาพสวดในคืนบรรจุศพและความ
 เอื้อเฟื้อช่วยเหลือต่าง ๆ ของทุกท่าน ดิฉันมีความซาบซึ้งและประทับใจอย่างยิ่ง
 ทุกท่านได้เป็นกำลังใจและได้ให้ความอบอุ่นใจแก่ดิฉันเป็นอย่างยิ่ง ในยามทุกข์
 ซึ่งดิฉันและลูก ๆ จะจดจำไว้ชั่วชีวิต และขอกราบขอบพระคุณทุกท่านไว้ ณ
 ที่นี้ด้วย ดิฉันเชื่อว่าถ้าหากคุณเกษม ฯ มีญาณวิถิต่างใดที่ทราบได้คงซาบซึ้ง
 ในน้ำใจของท่าน และขอขอบพระคุณทุกท่านเช่นเดียวกัน

สุดท้าย ดิฉันและลูก ๆ ขอกราบขอบพระคุณทุกท่านที่ได้ให้เกียรติแก่
 คุณเกษม ฯ ในวาระสุดท้าย ทั้งที่มาร่วมในพิธีบำเพ็ญกุศลและได้กรุณาร่วมใน
 งานพระราชทานเพลิงศพวันนี้ หากมีสิ่งใดขาดตกบกพร่องดิฉันก็กราบขออภัย
 ไว้ ณ ที่นี้ด้วย.

แสงเงิน จริยะพันธ์

๒๕ กันยายน ๒๕๑๕

คำนำ

เนื่องในงานพระราชทานเพลิงศพคุณพ่อ ดิฉันได้รวบรวมบทความต่าง ๆ ที่น่าสนใจ ซึ่งได้รับความกรุณาจากอาจารย์เสนอ นิลเดช อาจารย์คณะสถาปัตยกรรม มหาวิทยาลัยศิลปากร ผู้ซึ่งเป็นทั้งญาติและอาจารย์ของดิฉัน และอีกท่านหนึ่งคือ อาจารย์พิสิฐ เจริญวงศ์ อาจารย์คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร ดิฉันจึงถือโอกาสขอบพระคุณท่านทั้งสองมา ณ ที่นี้ด้วย

ดิฉันได้นำเอาบทความเหล่านั้นมารวบรวมเป็นเล่มเพื่อที่จะพิมพ์เป็นที่ระลึกในงานพระราชทานเพลิงศพคุณพ่อ ดิฉันหวังว่าหนังสือเล่มนี้คงจะเป็นประโยชน์บ้าง ขอบุญกุศลที่คุณแม่ ดิฉัน น้อง ๆ และญาติ ได้บำเพ็ญในครั้งนี้ จงบันดาลให้วิญญาณคุณพ่อได้มีความสุข ณ สัมปรายภพอันเป็นอมตะ เทอญ.

วลัย อินทราวุธ

๒๕ กันยายน ๒๕๑๕

สารบัญ

หน้า

อาจารย์ เสนอ นิลเดช เรียบเรียง

เครื่องถ้วยสีของไทย

๑

สังกโลก

๑๑

นกคู่

๑๕

สมบัติทองของไทยสมัยศรีอยุธยา

๑๗

เรือนเครื่องผูก

๒๕

ยันต์แปดเหลี่ยม

๓๑

วัดพันเตา

๓๓

“อควพังเจอร์” เรื่องปาฏิหาริย์

๓๕

เรือนไทยโบราณ

๔๑

โบราณสถาน วัดระฆังโฆสิตาราม

๕๑

วัดพระธาตุลำปางหลวง

๕๕

อาจารย์ พสิษฐ์ เจริญวงศ์ เรียบเรียง

ขันที

๕๙

เพลงกลอนสอนเด็ก

๖๙

ความลับเรื่องสระน้ำ ของ มายา

๗๕

ชาวเขาเมื่อปีกลาย

๘๗

เปี่ยมศักดิ์ เมนะเศวต

อากาศ

๑๐๕



๕ ข
เครื่องถ้วยเบญจรงค์



พานทองคำและ ผอบทองคำ



ชามสังคโลก

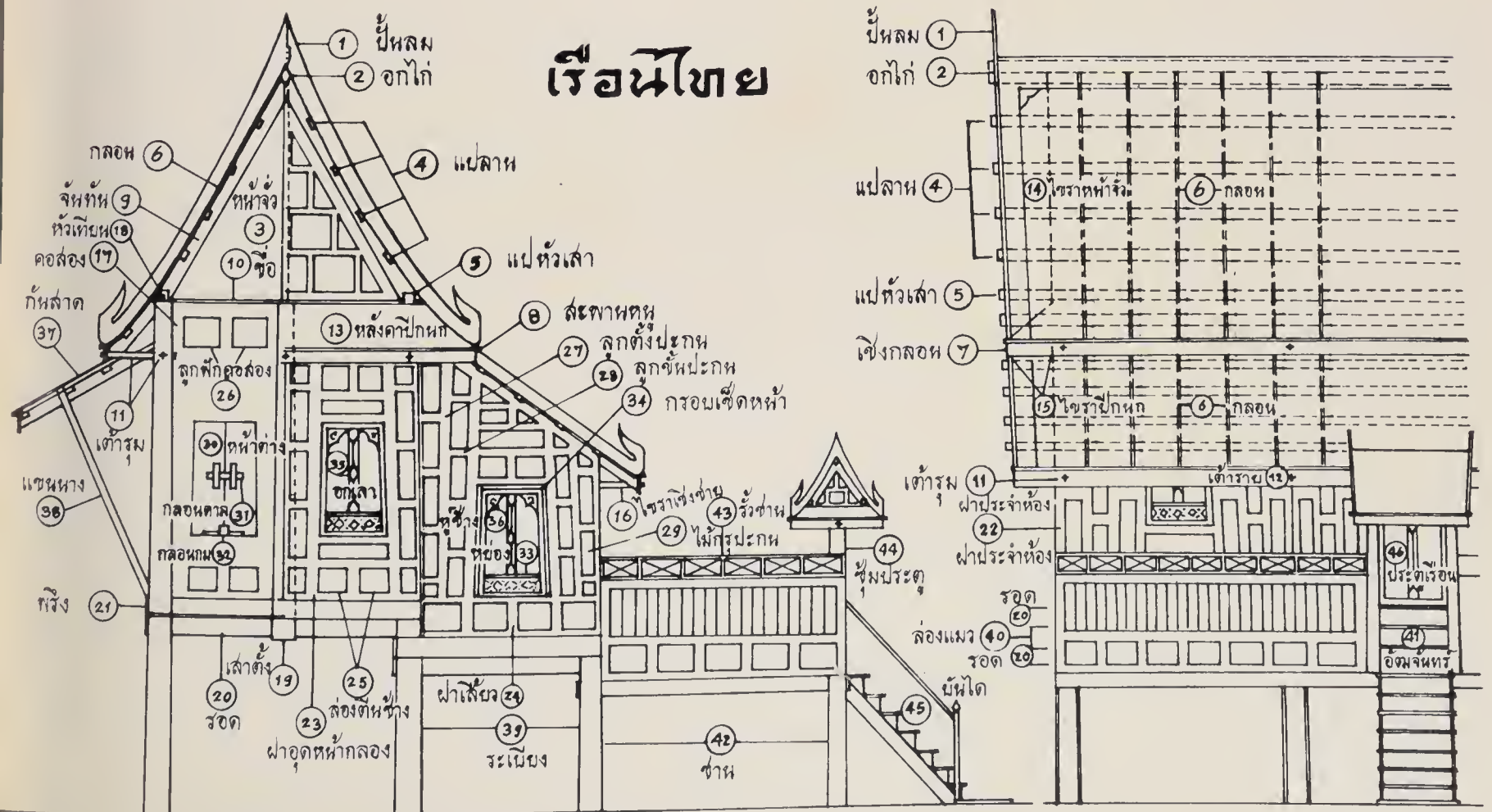


นกคู่



เรือนเครื่องผูก

เรือนไทย



รูปตัด

รูปด้าน

เรือนไทยโบราณ

เครื่องถ้วยสีของไทย

เครื่องถ้วยที่มีใช้สอยอยู่ในสมัยกรุงศรีอยุธยา นั้น ส่วนใหญ่เป็นชนิดสี
ห้าสี เราจึงเรียกกันว่าเบญจรงค์ ซึ่งเป็นของไทยสั่งทำจากเมืองจีน โดย
ช่างไทยเป็นผู้ให้ตัวอย่างทั้งทรวดทรงลวดลายและสี, มีทั้งชามและโถ เป็นชนิด
ที่เขียนนอกเคลือบ ขามสีในสมัยอยุธยาเริ่มต้นในระหว่าง พ.ศ. ๑๕๑๑ จนถึง
พ.ศ. ๒๑๘๗ คือระหว่างรัชกาลสมเด็จพระบรมไตรโลกนาถ ถึงรัชกาลสมเด็จพระเจ้า
ปราสาททอง ซึ่งตรงกับสมัยราชวงศ์หมิงของจีน ได้มีขามสีและโถสี
เข้ามาแพร่หลายในกรุงศรีอยุธยาแล้ว (ที่คนไทยและนักสะสมศิลปวัตถุจำพวก
ถ้วยชามปัจจุบันเรียกกันว่าหมิงสี) พวกเครื่องถ้วยสีของจีนสมัยราชวงศ์หมิงนี้
จีนเรียกกันว่า ซาไซ และวูไซ แปลว่าสามสีและห้าสี เครื่องซาไซของจีนนี้
มิได้เขียนสามสีโดยมากมีเขียนสี, เขียว, เหลือง, ม่วง และน้ำเงิน วิธีที่เขียนสี
ลงบนเครื่องซาไซของจีนนั้น ใช้วิธีที่เขียนชนิดแร โดยเขียนแบบแร่อนแรก
โดยป้ายสีไปบาง ๆ หนั ๆ ตามที่ต้องการ สีเหล่านี้ต้องตกแต่งบนผิวภาชนะ
เสียก่อน และเคลือบทับด้วยน้ำเคลือบขาว ไม่ได้ใช้กรรมวิธีเช่นเดียวกับสี
ที่เขียนชนิดสีลงยาที่เขียนทับบนเคลือบ

ถ้วยชามที่เข้ามาเมืองไทยในสมัยอยุธยา^๕ นั้น ส่วนใหญ่เป็นชามกะลา และชามทรงจีน (ชนิดปากป่อง) เขียนลายครามทับเคลือบขาว^๖ทั้งสิ้น เครื่องถ้วยสีก่อนสมัยพระเจ้าบรมโกษ^๗มีเข้ามาแล้ว ส่วนมากเป็น โถทรงเต่งจุกบ้าน อันเป็นโถสมัยราชวงศ์หมิงของจีน แต่ไม่สามารถกำหนดได้ว่าเป็นของเข้ามา ในรัชกาลใด โถชนิดนี้ถึงแม้จะเป็นทรงเต่งแต่ก็มีรูปลักษณะเป็นทรงจีนอยู่ ต่อมาได้มีโถชนิดนี้เขียนลายครามเป็นลายเทพพนม แต่เป็นเทพพนมแบบจีน ลายประกอบเป็นลายคล้ายลายก้านขด โดยนำโถทรงเต่งของจีนมาเขียนชบวนลายทรวดทรงของโถ เป็นของที่เหมือนกับสมัยราชวงศ์หมิงที่สุด โถชนิดนี้จึงอาจจะเป็นของที่มีอายุร่วมสมัยหมิง หรือปลายสมัยหมิงของจีนก็ได้ เพราะต่อมาได้เปลี่ยนชบวนลายเป็นลายเทพพนมสี ซึ่งความประณีตก็มีมากขึ้นตามลำดับ

เครื่องถ้วยสีที่เข้ามาในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลาย^๘นั้น ตรงกับสมัยราชวงศ์เซ็งของจีนแผ่นดินย่งเจีย, และแผ่นดินเซียนลุง ระยะเวลา^๙นี้กรุงศรีอยุธยา ตรงกับรัชกาลพระเจ้าท้ายสระและพระเจ้าบรมโกษ^{๑๐} แผ่นดินย่งเจียราชวงศ์เซ็ง พ.ศ. ๒๒๖๖-๒๒๗๙ ตรงกับรัชกาลพระเจ้าอยู่หัวท้ายสระ พ.ศ. ๒๒๕๑-๒๒๗๕ แผ่นดินเซียนลุงราชวงศ์เซ็ง พ.ศ. ๒๒๗๙-๒๓๓๘ ตรงกับรัชกาลพระเจ้าอยู่หัวบรมโกษ^{๑๑} ถึงรัชกาลพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก

เครื่องถ้วยสีที่ไทยส่งไปทำจากเมืองจีนสมัยกรุงศรีอยุธยา^{๑๒}นั้น จะมีลักษณะและความแตกต่างกับถ้วยชามที่ใช้ในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์อย่างไรข้อนี้เป็นข้อที่ใช้เปรียบเทียบจากลวดลาย แต่สิ่งของบางอย่างก็ใช้เปรียบเทียบได้ยาก เพราะมีลักษณะคล้ายกันมากที่สุด เช่น โถชนิดทรงเต่งจุกบ้าน

ถ้วยสีที่ไทยส่งไปทำที่เมืองจีนนั้น ที่มีพบมากที่สุดก็คือชามชนิดทรงบัว หรือชามบายศรีจานเชิง โถ ชามสีสมัยอยุธยา^๕ นั้นเป็นชามทรงบัวชนิดมีฝา และชนิดไม่มีฝา และชามทรงมะนาวตัด ชามทรงมะนาวตัดเป็นชามแบบทรงจีน ไม่นิยมมีฝา ชามเหล่านี้เขียนลายเทพพนมหรืองู ลายประกอบเป็นลาย กนกเปลว ดูแต่พอรู้ว่า^๖ เป็นกนกเปลวเส้นกนกเป็นสีแดง เว้นระยะขอบลาย เป็นสีขาว โดยใช้^๗พื้นชามช่วย สีที่ใช้เขียนชามประกอบด้วยสีเขียว, เหลือง, แดง, ขาวและเหี่ยว^๘พื้นดำ, ภายใน^๙พื้นชามเป็นสีเขียว แต่เดิมเข้าใจกันว่า ชามเบญจรงค์หรือโถสมัยอยุธยา^{๑๐} ถ้าเป็นเบญจรงค์จะต้องเป็นพื้นดำเท่านั้น แต่ที่พบในระยะนี้^{๑๑} มีทั้งพื้นน้ำเงิน พื้นแดง พื้นเขียว ชนิดพื้นเขียวเป็นชนิด เขียวสืดกับพื้นเขียวในชาม ซึ่งเป็นสีทึบ ชามเหล่านี้ถ้าเป็นทรงบัวมีทั้งชนิด ไม่มีฝาและมีฝา ชนิดมีฝาพบน้อยมาก ซึ่งอาจจะไม่ค่อยเป็นที่นิยมมากนัก เพราะอาหารต่าง ๆ ในสมัยนั้นเราจัดใส่ตะลุ่มหรือโตกจัดเสิร์ฟยกมาสำหรับ เลี้ยงกันเลย และอีกอย่างหนึ่งเรานิยมใช้ครอบด้วยฝาชีเพื่อเป็นการป้องกันความ สกปรก นอกจากลายเทพพนมหรืองูแล้ว ในสมัยอยุธยานี้ยังมีลายอื่น ๆ อีก คือลายเทพพนมครุฑ เทพพนมยักษ์ ลายประกอบเป็นลายกนกเปลว และยังมี ลายอีกชนิดหนึ่งคือลายหน้าสิงห์ประกอบลายประจำยาม, ลายหน้าสิงห์ประกอบ ลายตัวสิงห์^{๑๒}พื้นของชามเป็นพื้นขาว ชนิดสีถมพื้น ตัวแม่ลายต่าง ๆ ออกลาย เป็นสีเขียว พื้นในชามเคลือบสีเขียว และมีชามลายดอกไม้ เขียนเป็นลายดอก พุดตานหรือโบตัน^{๑๓}พื้นในชามเป็นสีเขียว ซึ่งเป็นลายแบบเดียวกับลายในชาม แบบลายเทพพนม จานส่วนใหญ่เป็นจานชนิดมีเชิงซึ่งเป็นจานที่ใช้ใส่ของทั้ง ของหวานของคาว และจานใส่ข้าว จานเชิงนั้น^{๑๔} มีทั้งจานลายครามและจานเชิงสี จานเชิงชนิดสีนั้น^{๑๕} ลวดลายส่วนใหญ่เป็นลายดอกบัวประดิษฐ์ ภายนอก เคลือบสีเขียวตลอดตั้งแต่เชิงถึงขอบปากจาน และมีจานกลมชนิดไม่มีเชิง

เขียนลายเป็นลายดอกบัวสีชมพู และลายดอกโบตั๋นจานชนิดไม่มีเชิงเหล่านี้อาจจะ
ไม่ได้นำมาเพื่อใช้สอย แต่คงนำมาเป็นสิ่งประดับตามอาคารมากกว่า เพราะ
ในสมัยพระเจ้าบรมโกษผู้นิยมประดับด้วยชามและลายกระเบื้องต่าง ๆ อยู่บ้าง
ตามส่วนต่าง ๆ ของอาคาร

สิ่งของที่เหมือนกับจานเหล่านี้อีกมีหม้อน้ำมนต์และชามฝาทำเป็นรูปทรง
ดอกบัวที่ฝาทำเป็นรูปดอกบัวบาน เกสรสีเหลือง ภายในเคลือบสีเขียวซึ่งมี
ตัวอย่างอยู่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ จานเชิงนี้ก็มีหลายขนาดตั้งเป็นชั้นได้ถึง
ห้าชั้น ที่เราเรียกว่าชนิดห้าใบเถา

โถ โถที่ไทยส่งไปทำจากเมืองจีนนี้มีหลายขนาด ที่เรียกกันว่า
สามใบเถา เพราะมีขนาดใหญ่, กลาง, เล็ก โถขนาดใหญ่เป็นโถสำหรับอบ
เครื่องหอม ขนาดกลางสำหรับใส่แกง ขนาดเล็กสำหรับใส่น้ำเชื่อมหรือน้ำกะทิ
ที่เราเรียกกันว่าโถน้ำจืด ลักษณะของโถก็ทำแตกต่างกันไปตามรูปทรงโถทำเป็น
รูปทรงเต่งจุกบ้าน ทรงเต่งฝาจุกทรงมัน, ทรงโกศ, โถเครื่องแป้งและโถ
ยอคปริก

โถทรงเต่ง จุกบ้าน โถชนิดนี้มีทั้งลายเทพพนมมรสิงห์ เทพพนมสิงห์
สีที่พบมีพื้นดำ และพื้นเขียวโถทรงเต่ง จุกบ้านนั้นยังมีอีกชนิดหนึ่งโดยเขียนลาย
เทพพนมชนิดไม่งามโดยสามัญเรียกกันว่า เทพพนมท้องพลู ลายเขียนไม่งาม
และลายดอกไม้จีนคือลายดอกโบตั๋น โถดังกล่าวนี้ภายในไม่เคลือบสี

โถทรงเต่ง จุกทรงมัน และโถทรงโกศ โถทรงเต่งจุกทรงมันนี้มี
เขียนลายเทพพนมมรสิงห์ เทพพนมสิงห์ พื้นโถเหยียบสีดำ และมีลายเทพพนม
อื่น, พื้นสีแดงสอดเส้นสีทองทั้งใบ โถชนิดนี้เป็นของหายากมาก ลายอื่น ๆ
ก็มีลายดอกไม้โดยเขียนเป็นชนิดลายเครือ ที่พบส่วนมากพื้นแดง ลายเครือ

ที่เขียนเขียนเป็นลายดอกมะลิ แต่แปลงสีเป็นสีต่าง ๆ โดยออกให้ครบห้าสี โถทรงเตง จุกทรงมนนั้นมีลายชนิดหนึ่งที่พบมาก และในปัจจุบันก็ยังพบอยู่มาก คือโถชนิดที่เรียกว่าโถดอกกรัก โดยลายที่เขียนเป็นลายประดิษฐ์อยู่ในช่อง ลายที่เขียนแบ่งเป็นช่องโดยเขียนเป็นลายรักร้อย ลายก้านต่อดอก ชนิดลายดอกมะลิ โถชนิดนี้มีสีส่วนใหญ่เป็นสีเขียวและสีแดง ส่วนสีม่วงและสีน้ำเงินมีพบน้อย

โถเครื่องเบ้งและโถยอดปริก โถเครื่องเบ้งนั้นทำเป็นรูปกลมชนิดลูกแก้ว ฝาโถทำรูปเป็นยอดตุ้มกลมธรรมดา ลายของโถนั้นมีลายเทพพนม นรสิงห์และลายเบ็ดเตล็ด ฯลฯ

โถยอดปริก โถยอดปริกนั้นทำหลายชนิดมีทั้งชนิดทรงเพื่องชนิดสูงทรงกลมแบน ทรงกลมแบนแบ่งเป็นเพื่อง ฝาโถเหล่านี้จะเจาะรูสำหรับใส่ยอดที่ทำด้วยทองและบางชนิดก็ใช้ทองใบใหญ่หุ้มครึ่งเป็นยอดปริก ประดับพลอยสีรองชั๊ปสีแดง

สมัยกรุงธนบุรี ถ้วยชามสมัยกรุงธนบุรีนั้น ก็เป็นการเลียนแบบสมัยอยุธยา แม้แต่กระทั่งโถแต่ละชิ้นให้แนช้ตกลงไปเลยนั้นเป็นการยาก ชามสมัยธนบุรี โดยเฉพาะลวดลายก็เหมือนสมัยอยุธยา โดยเฉพาะลายเทพพนมเป็นลายเทพพนมนรสิงห์ แต่พนักภายในชามเป็นพื้นขาว แต่สมัยกรุงธนบุรีมีชามชนิดพิเศษอยู่อย่างหนึ่งคือชามฝา เป็นชามชนิดลายน้ำทอง และชามชนิดลายเหยียบพื้นสีขาวอมเทา และขาวอมสีฟ้า ชามลายน้ำทองนั้นสีทองเป็นทองช็อค ๆ อมสีน้ำตาล ชามชนิดนี้เป็นของหลวงสั่งและคงสั่งเข้ามาไม่มากคราวและคงมีน้อย หรือไม่ก็คงสั่งเข้ามาคราวเดียว แต่หลายแบบเท่านั้นลายของชามลายน้ำทองนี้เท่าที่พบเขียนเป็นลายพันธุ์พฤกษามีนกประกอบ และลายอีกชนิดหนึ่งเรียกว่าชามลายเกร็ดเต่า ตามจริงเขียนเป็นลายกลีบ, ภายในกลีบ

แบ่งเป็นเส้นสามเส้น ชามชนิดนี้^{๕๕}เป็นสีทองตลอด เส้นกลีบตัดด้วยสีแดง
และนำเงินเข้มทรงชามเป็นชามปากโป่ง ชามทรงบัว

สมัยรัตนโกสินทร์ สมัยรัตนโกสินทร์^{๕๖} เป็นยุคที่ไทยต้องฟื้นฟูศิลป
วัฒนธรรมต่าง ๆ ให้คงดีถึงกับมีคำพูดว่า ให้เหมือนเมื่อครั้งบ้านเมืองยังดี
ในสมัยรัชกาลที่ ๑ ได้มีการส่งถ้วยชามจากเมืองจีน โดยช่างหลวงเป็นผู้เขียนลาย
ตัวอย่างให้ไปโดยการเขียนลายขึ้นใหม่เปลี่ยนจากลายเปลวเป็นลายก้านขด
เทพพนม นรสิงห์ และครุฑที่เป็นส่วนประกอบส่วนหนึ่งของลายนั้นเขียนอย่าง
ประณีตมาก สิ่งของที่ส่งในสมัยรัตนโกสินทร์นี้เราจำแนกออกได้คือ ชาม
ทรงบัวชนิดมีฝา ชามฝาใสสำหรับคาว จานเชิง โถมีทั้งโถทรงเตง ฝาจากบ้าน
โถทรงเตง ฝาทรงมัน โถทรงเตง ฝาจากทรงถ้วย โถทรงโกศ โถเล็ก ฯลฯ

ชามทรงบัวชนิดมีฝานั้นดังกล่าวแล้วว่าได้เปลี่ยนชบวนลายเป็นลาย
ก้านขด เทพพนม^{๕๗}นั้นเปลี่ยนเป็นเขียนประณีตอยู่ในกรอบอุณาโลมถมพื้นแดง
หรือนำเงินแล้วแต่พื้นสีของชาม พื้นสีชามก็เปลี่ยนไปเป็นแดง, เขียว, ฟ้า,
เหลือง, ม่วง, ชมพู ลายประกอบของเทพพนมจะเป็นลายอัดหน้าสิงห์หรือ
ลายอัดดอกไม้ม

นอกจากนี้ก็มีภาพเทพพนมว่าถอดอกบัวมีลายประกอบเป็นลายก้านขด
สอดสีลายสิงห์ หรือลายครุฑก็เช่นกันเขียนประณีตเป็นลายแบบไทย โดยเฉพาะ
ลายครุฑเขียนเป็นครุฑเอี้ยวจับนาค บางใบเขียนสอดสีทองโดยใช้สีทองตัด
เส้นเลียนแบบชามและโถสมัยอยุธยา สิ่งของเหล่านี้มีพบน้อยเพราะเป็นของ
หลวงส่ง

โถสมัยรัตนโกสินทร์ชบวนลายต่าง ๆ ตลอดจนสีเหมือนกับชาม แต่จะมี โถทรงเตงบางใบที่สังเข้มาคงไม่มากเป็นทรงเตงชนิดสูง แต่ทำเป็นเพื่อง ลอนมนเขียนลายก้านต่อดอกสอดสีทอง ของเช่นนี้เป็นของหลวง มีใช้แต่ในราชสำนักเท่านั้น

โถชนิดทรงมันโดยเฉพาะฝาและเชิงก็ทำให้ถูกแบบ โดยเฉพาะยอดฝาโถ กลิ้งหุ่่นได้ดี ยอดเป็นทรงดอกบัวจริง ๆ ชบวนลายที่เขียนก็ประณีตมาก ส่วน โถเล็กโถน้อยและโถปริกลายที่เขียนก็เขียนกันมากมาย จนยากที่จะจำแนกได้หมด

งานเชิงในสมัยรัตนโกสินทร์นี้ลายที่สังเขียนก็เขียนเป็นลายก้านขด และลายกรวยเชิงสอดสีเขียวแดงตัดเส้นขาวมีบางชนิดที่สอดสีทอง

สมัยรัชกาลที่ ๒ เป็นสมัยที่ไทยเราฟื้นฟูศิลปวัฒนธรรมอย่างเต็มที่ ชาม โถ และจานก็เกิดชบวนลายขึ้นใหม่ที่เรารู้ว่าลายกุหลาบน้ำทอง ชาม โถ และจานเชิง นิยมเขียนเป็นลายกุหลาบน้ำทอง โดยเขียนเป็นลายกุหลาบและ ผีเสื้อ, ลายกุหลาบน้ำทองนั้น มีทั้งสีน้ำเงินและสีชมพู ส่วนพื้นเป็นสีทอง นอก นั้นก็มีลายเบ็ดเตล็ดตามแต่ที่เห็นงาม เช่น ลายปลา ลายต้นไม้ ลายผักกาด และ ลายรูปสัตว์ต่าง ๆ ฯลฯ แต่ส่วนมากเป็นลายชบวนแบบจีนเป็นพื้นและสอดสีทอง

สมัยรัชกาลที่ ๒ ชามฝา, โถบางแบบก็ผูกเป็นลายไทยชนิดลายพุ่ม ข้าวบิณฑ์หน้าสิงห์ เขียนลายน้ำทองพื้นเป็นสีทึบใสงามประณีตมาก

สมัยรัชกาลที่ ๓ มีสังบ้างเป็นครั่งคราวและมีลายของหลวงสังคือลาย ดอกไม้จีนมีรูปนกเป็นลายน้ำทอง, ทองที่พื้นสีสุกเช่นเดียวกับสีน้ำทองสมัย รัชกาลที่ ๒

สมัยรัชกาลที่ ๔ การส่งชามชนิดเบญจรงค์ไม่มี มีแต่ส่งลายน้ำทอง ชนิดลายพุ่มข้าวบิณฑ์กนก ๔ ตัวเป็นข้าวบิณฑ์ชนิดก้านแย่งตัวลายออกสีเขียวแดงขาว ลายพุ่มข้าวบิณฑ์ชนิดนี้เป็นที่นิยมกันมาก ในสมัยรัชกาลที่ ๔ แต่ฝีมือไม่ประณีตเท่าสมัยรัชกาลที่ ๒ มีเขียนบนภาชนะทุกชนิด ตั้งแต่ชามทรงบัว ชามฝาชุดขาว ชามข้าว โถทรงเต่ง จุกบ้าน ทรงเต่งจุกกลม ทรงมัน ทรงโกศ กระโถน โถเครื่องเบ่ง และในสมัยนี้ได้มีการเขียนลายพุ่มข้าวบิณฑ์ในเมืองไทย โดยการเขียนทับลงไปบนชามปากไปล์เคลือบลายสีน้ำเงินโดยจะมองเห็นลายเดิมอยู่ภายในบ้าง ชามชนิดนี้พยายามเขียนเคลือบภายในสีเขียว แต่ความประณีตหรือการเขียนยังไม่มี ความชำนาญเท่าช่างจีน จึงเห็นรอยปากแปรงและพู่กันอยู่บ้าง สมัยนี้มีชามฝาชนิดแปลกโดยรูปทรงเป็นทรงบัวแบบปากไปล์ ฝาเป็นฝา ทรงโกศ เขียนลายพุ่มข้าวบิณฑ์ก้านแย่ง ลายที่เขียนเป็นลายไทยที่จัดว่าถูกต้อง ในการเขียนลายเพราะเป็นลายน้ำทองที่เขียนในไทยโดยเข้าไฟแต่ก่อน ๆ ใช้เขียนนอกเคลือบ

และในสมัยรัชกาลที่ ๔ นี้ การส่งเครื่องถ้วยสีเป็นอันยุติอาจจะด้วยความไม่สะดวกหรือความไม่นิยมก็ไม่อาจจะตอบได้ จะมีส่งเข้ามาเป็นจำพวก ลายครามเป็นส่วนใหญ่ ส่วนจำพวกลายสีจะมีแต่ลายขบวนจีนเป็นส่วนใหญ่ เพราะสมัยนี้นิยมเครื่องตั้งแบบจีน มีการประกวดประชันกันมาก ส่วนจำพวก จานต่าง ๆ นิยมจานแบบยุโรปและการติดต่อทางยุโรปก็มีความสะดวกยิ่งขึ้น ประกอบทั้งชาวยุโรปได้เข้ามาติดต่อกับประเทศไทยมากขึ้น

โถอบลายครามแบบทรงจีน ซึ่งมีทั้งโถหูสำหรับร้อยเชือกก็มีเข้ามา มากมาย ในสมัยนี้และเป็นที่นิยมใช้กันโดยทั่วไป ซึ่งใช้เป็นทั้งอบเครื่องหอม

ใส่น้ำมันหมู ใส่น้ำแข็ง ใส่น้ำเชื่อมและเป็นสิ่งของที่จัดทำโดยไม่ต้องส่งลงตลาด
ส่วนมากก็เป็นลายขบวนจีน ซึ่งในปัจจุบันก็ยังมิใช้กันอยู่แต่เหลือน้อยเต็มทน

ถึงสมัยรัชกาลที่ ๕ การส่งเครื่องถ้วยมีมาก ทั้งเครื่องถ้วยจีน ฝรั่งเศส และ
ญี่ปุ่น และเครื่องถ้วยญี่ปุ่น ญี่ปุ่นได้ทำเลียนแบบเครื่องถ้วยของจีนมีทั้งแบบ
เบญจรงค์และลายคราม ซึ่งมีทั้งแบบเขียนและแบบลากลอกและขายได้ถูกกว่า
เครื่องถ้วยของจีน เครื่องถ้วยของจีนที่ส่งเข้ามาในสมัยนั้นส่วนมากเป็นลายคราม
และของหลวงส่งเป็นชุด เช่น ชุด จ.ป.ร. มีทั้งที่ชา ขวด แจกัน แก้วน้ำ เป็นลาย
จ.ป.ร. แบบต่าง ๆ และนับว่าเป็นยุคที่เครื่องถ้วยจีนมีแพร่หลายมากที่สุดใน
ประเทศไทย และมีการเสาะแสวงหากันมาก พ่อค้าจีนก็ส่งเข้ามาขายกันมาก
บริเวณย่านการค้าสมัยนั้นเรียกกันว่าของเสาชิงช้าส่ง ซึ่งมีทั้งหลายสีเขียนเป็น
เรื่องราวที่เรียกว่า ชุดพระอภัยมณี และชุดทศชาติ ซึ่งมีแพร่หลายในสมัย
รัชกาลที่ ๕ และก็ไม่มีส่งเข้ามาอีก นอกจากนั้นก็มีส่งชุดชาเป็นของหลวง
ส่ง ๆ จากประเทศเยอรมัน เรียกว่าชุดจักรเป็นเครื่องสไลด์สอดทอง รัชกาลที่ ๕
ทรงคิดอย่างส่งไปทำ เมื่อปีจุลศักราช ๑๒๔๙ พ.ศ. ๒๔๓๐ มีทั้งหมดย
๙ สี รวมทั้งสีทองและสีเงิน

และมีเครื่องสีที่เขียนในเมืองไทย คือกระโถนวงหน้า โดยกรมพระราชวัง
บวรวิไชยชาญ ทรงสั่งหุ่นกระโถนค่อมมาจากเมืองจีนและเขียนสีเป็นภาพ
รามเกียรติ์เป็นภาพจับต่าง ๆ สอดสีทอง ภาพนี้งามมาก สีที่เขียนก็ไม่ฉูดฉาด
กลมกลืนกันดี แต่ส่วนมากเป็นของประทานแต่ผู้ชอบพอ กระโถนนี้จึงเรียก
ติดปากกันว่ากระโถนวงหน้า เมื่อกระโถนวงหน้าหายากเข้าได้มีบริษัทการค้า
ของเยอรมัน คือ ห้างปีกริมได้สั่งทำกระโถนแบบกระโถนค่อมวงหน้าจาก

ประเทศเยอรมันและได้เขียนลายเป็นภาพรามเกียรติ์ แต่ฝีมือสู้กระโถนกรมพระราชวังบวรไม่ได้ และมีสิ่งเข้ามาอยู่คราวเดียวกันเล็กไป

ปัจจุบันเครื่องถ้วยของไทยเป็นที่นิยมกันอย่างมากและเป็นที่เสาะแสวงหาของผู้นิยมศิลปวัตถุมีราคาซื้อขายกันแพงๆ ผู้ที่หมกเก็บรักษาเป็นที่หวงแหน ประกวดประชันกันมาก ๆ และเป็นที่ยอมรับของชาวต่างประเทศทั้งในยุโรปและอเมริกา.

สังกโลก

คำว่า “สังกโลก” เป็นคำเรียกถ้วยชามในสมัยสุโขทัยซึ่งเป็นคำรู้จักกันดีโดยทั่วไปในหมู่ผู้สนใจโบราณวัตถุ ทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ การทำเครื่องสังกโลกในสมัยสุโขทัยนั้นปรากฏว่าเป็นอุตสาหกรรมที่ใหญ่ของสมัยสุโขทัยอย่างหนึ่ง โดยสามารถส่งออกไปขายนอกประเทศ เช่นทางแหลมมลายู อินโดนีเซียและฟิลิปปินส์ เป็นจำนวนมาก ครั้นต่อมาจากสมัยสุโขทัยแล้วก็ไม่ปรากฏว่าไทยได้ทำเครื่องถ้วยชามชนิดที่ส่งขายต่างประเทศได้ คงสั่งซื้อจากประเทศจีนทั้งสิ้น

คำว่าสังกโลกนี้น่าจะมาจากคำจีนเพราะคำว่าสังน่าจะมาจากคำว่า ชั่ง หรือ ชอง ซึ่งเป็นคำเดียวกับชองอันเป็นชื่อราชวงศ์ชองที่ปกครองประเทศจีนระหว่างพุทธศักราช ๑๕๐๓ ถึง ๑๘๒๒ ส่วนคำว่า “กะโลก” หรือ “คโลก” น่าจะเพี้ยนมาจากคำว่า “โกลก” ซึ่งเป็นคำจีนแปลว่าเตา เมื่อรวมกันแล้วคำว่า “ชองโกลก” ก็ควรจะแปลความว่า “เตาแผ่นดินชอง” ชาวญี่ปุ่นเอง เรียก

เครื่องถ้วยชามสีเทาของจีนในสมัยซ่งนั้นว่า “ช้องโกลก” เครื่องเคลือบของจีนในสมัยราชวงศ์ซ่งนั้น ช่างปั้นสามารถค้นคว้าหาส่วนผสมของน้ำยาเคลือบให้เป็นสีเขียวไข่กา โดยมีสีลักษณะคล้ายสีหยก ซึ่งเราเรียกเครื่องเคลือบชนิดนี้ว่า “เซลาดอน” (Celadon) และจากการที่จีนปั่นถ้วยชามและเคลือบชนิดนี้ ได้จัดส่งไปขายยังนานาประเทศซึ่งรวมทั้งไทยในสมัยนั้นด้วยจึงทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลง ในกรรมวิธีการเคลือบเสียใหม่ในเครื่องเคลือบแบบไทยเพราะแต่เดิม การปั้นภาชนะเคลือบก็มีมาก่อนแล้วในสมัยสุโขทัย แต่เป็นการเคลือบชนิดสีน้ำตาลอมเหลือง ในปัจจุบันเราเรียกเครื่องเคลือบชนิดนี้ว่า “ไหขอม” หรือ “กระปุกขอม” เมื่อไทยเห็นว่ากรรมวิธีราชวงศ์ซ่งของจีนดีและเป็นที่นิยม จึงได้เปลี่ยนวิธีการเคลือบเป็นแบบสีเขียวไข่กาแบบจีน และได้เรียนรู้กรรมวิธีในการประดิษฐ์และน้ำเคลือบแบบจีนด้วย

ในที่นี้จะขอกล่าวเฉพาะเครื่องสังโลกที่เตาสุโขทัยและเตาศรีสัชนาลัย เท่านั้น

ดังได้กล่าวแล้วว่าจีนเคลือบถ้วยชามได้เป็นสีเขียวไข่กาแบบสีหยก ผิวฉนวน ไม่เป็นรอยแตกราน และเรียกเคลือบแบบนี้ว่า “ลู่จวนเยา” ส่วนการเคลือบแบบแตกราน และมีสีเขียวไข่กาจีนเรียกว่า “หลก ฮุ่น เฟื่อน” เนื้อดินที่ใช้ปั้นหยาบเมื่อเผาสุกแล้วรืบเอาออกจากเตาเร็ว ๆ ภาชนะเคลือบจึงมีผิวแตกเป็นรอยแบบสังโลกของไทย และจีนใช้ชุบสีให้แทรกลงไป ในรอยรานนั้น เครื่องเคลือบของจีนชนิดนี้ปัจจุบันก็มีแพร่หลายอยู่ในประเทศไทย

เครื่องสังโลกของสุโขทัย ตั้งเตาเผาที่เตาทุเรียงสุโขทัย และเตาทุเรียงศรีสัชนาลัย

เตาที่สุโขทัยตั้งอยู่บริเวณริมแม่น้ำโขง ซึ่งเป็นลำน้ำใกล้ ๆ ตัวเมืองสุโขทัยเก่า เตาที่ก่อเผือกคล้ายประทุนเรือโค้งตรงกลางแบ่งเป็น ๓ ตอน โดยระบายความร้อนตามช่องที่เจาะไว้ข้างเตา ใส่ไฟด้านหัวเตา ภายในเตามีช่องกั้นเป็นผนังจากพื้นเตา เพื่อเป็นการกั้นมิให้ไฟกระเด็นไปใส่ถ้วยชาม เพราะการเผามิใช่ใส่ในภาชนะดินทนไฟอีกชั้นหนึ่ง

เครื่องเคลือบสุโขทัยเท่าที่พบ มีทั้งชนิดเนื้อด้านโดยยังไม่เคลือบ เช่นไหสีหู เคลือบเนื้อหยาบและเคลือบเนื้อละเอียด เครื่องเคลือบเนื้อละเอียดส่วนมากที่พบเผาด้วยไฟแรงสูง มีทั้งชนิดลายแกะในเนื้อภาชนะและชนิดเขียนสีที่ใช้เขียนลายส่วนมากเป็นสีดำ เหลืองปนดำ และมีเคลือบสีขาว แต่สีที่เคลือบไม่ใช่เช่นของจีน ที่เป็นเช่นนั้นเพราะดินที่ใช้เป็นดินหยาบ กรองไม่ละเอียดพออย่างหนึ่งและความขาวขาวไม่พอด้วย การเคลือบสีขาวของไทยส่วนมากจึงหน้าด้านคล้ายทาสี ชาวบ้านสมัยก่อนแถวสุโขทัยเรียกเครื่องเคลือบแบบนี้ว่า “เตายักษ์” เพราะได้พบรูปปั้นสมัยสุโขทัยเป็นรูปปั้นยักษ์เคลือบสีขาว ครั้นพอพบเครื่องเคลือบสีขาวด้าน ๆ พลอยเรียกเตายักษ์ไปด้วย แต่การเรียกเช่นนั้นมิได้เป็นข้อกำหนดว่าเครื่องเคลือบสีขาวจะต้องเรียกว่าเตายักษ์เสมอไป เพราะเป็นการเรียกของชาวบ้านกลุ่มหนึ่งเท่านั้น เครื่องเคลือบเตาสุโขทัยนั้นใช้แบบร่องที่กั้นภาชนะเรียกกันสามัญว่า “ก” เป็นแบบกลมมีขาตั้งเตี้ย ๆ บันด้วยดินเผาไฟ

เตาสังกโลกที่ศรีสัชนาลัยนั้น ตั้งอยู่ที่เรียกว่า เตาทุเรียงป่ายางและเตาทุเรียงเกาะน้อย เตาทุเรียงป่ายางอยู่นอกกำแพงเมืองศรีสัชนาลัย ทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือ ส่วนเตาทุเรียงที่เกาะน้อยตั้งอยู่ตำบลเกาะน้อยขึ้นไปตามลำน้ำยมประมาณ ๕ กิโลเมตร ลักษณะของเตาก่อเสมอระดับดินแล้วพูนดินทับ

ข้างเตา ใส่ไฟตอนหัวเตา เบ้นที่ไธรองเบ้นเบ้นบนกลวงสูงคล้ายที่ระบายน้ำ
เมื่อต้งเบ้นและวางถ้วยชามแล้ว จะโรยทรายรอบเบ้นเพื่อกันเบ้นลุ่ม

เครื่องเคลือบของสมัยสุโขทัยนี้ เราจะคลักษณะไม่ออกว่าเป็นของเตา
สุโขทัยหรือเตาศรีสัชนาลัย ท่านผู้รู้แนะนำให้ดูที่ก้นวัตถุนั้น ๆ ถ้าหากเบ้นของ
เตาสุโขทัยก้นภาชนะจะมีรอยเบ้นเบ้นวงกลมเต็มท้น ถ้าเบ้นเตาศรีสัชนาลัย
จะมีรอยเบ้นวงกลมเบ้นเส้น

เครื่องสังโลกสมัยสุโขทัยนี้ นอกจากจะเบ้นเบ้นภาชนะต่าง ๆ เช่น ถ้วย
โถ โอ ชาม แล้วการประดับตกแต่งสถาปัตยกรรม อาทิเช่น ช่อฟ้า ใบระกา
หัวนาค ก็มีอย่างมากมาย เบ้นที่ชื่นชอบของผู้นิยมศิลปวัตถุทั้งชาวไทยและชาว
ต่างประเทศ

ในปัจจุบันเครื่องสังโลกของไทยสมัยสุโขทัย ที่เคยผลิตออกขาย
เป็นสินค้าขาออกได้หวนกลับมาขายในประเทศไทยจากประเทศ
ฟิลิปปินส์ และอินโดนีเซีย โดยเฉพาะจากอินโดนีเซียกำลังเป็นที่ปรารถนา
ของนักสะสมศิลปวัตถุ อย่างมากมาย ซึ่งก็เข้าใจหลักที่ว่าทุกสิ่งทุกอย่าง
มีความไม่แน่นอน และมีความหมุนเวียนเปลี่ยนไปตามกาลเวลา.

นกคู่

มีรูปปั้นภาชนะเป็นกระเบื้องของจีน บินเป็นรูปนกคู่แฝดสองตัวติดกัน มีตัวผู้และตัวเมีย ที่ปากของนกมีรูสำหรับน้ำไหลได้ จีนเรียกว่าอ้วนเอ๋ย เป็นภาษาจีนฮกเกี้ยน จีนกลางเรียกหยวนเยี้ยว คำว่าหยวนเยี้ยวนี้ ไม่แยกเป็นคำเรียกรวม, นกชนิดนี้ตัวเล็กกว่าเบ็ด ปากแบนและสั้น ตัวผู้มีขนสวยงาม บนหัวมีกระจุกขนสีเขียวแก่ปนดำ เป็นเขียวชนิดที่เราเรียกว่า เขียวหัวเบ็ด นกชนิดนี้อยู่รวมกันเป็นคู่ ไม่แยกจากกันเช่นเดียวกับนกกระเรียน ด้วยเหตุนี้ ชาวจีนจึงนิยมเอารูปนกนี้ใส่เหล่าสำหรับพิธีเช่นไหว้บรรพบุรุษ และให้คู่แต่งงานดื่มเหล้าที่ผ่านปากนกนี้ โดยถือเป็นคติว่าคู่แต่งงานจะอยู่กินกันอย่างราบรื่นไม่แยกผัวแยกเมีย ธรรมเนียมการแต่งงานของชาวจีน จึงนิยมมานับภาพนกคู่หยวนเยี้ยวอย่างสวยงาม เป็นม่านแขวนด้านหลังโต๊ะบูชา ในพิธีแต่งงานตามธรรมเนียมจีน

ภาพนกคู่นี้พบในศิลปจีนในสมัยราชวงศ์เหม็ง พ.ศ. ๑๙๑๒-๒๑๘๗ เป็นส่วนมาก แต่การปั้นนกคู่นี้มีพบในประเทศไทย โดยทำเป็นเครื่องสังโลก และเป็นภาชนะที่ใช้ใส่^๕น้ำได้ และบางชิ้น^๕เป็นชิ้นเล็ก ๆ เป็นแบบของเล่น ทำให้เป็นที่สงสัยว่าประเพณีการแต่งงานของไทยก็ไม่ได้ต่างแบบจีน ชนชาวสุโขทัยทำไว้ทำไมรูปนกคู่เช่นนี้ เช่นเดียวกับคนที่ทำพวยรินน้ำเป็นรูปเต้านม เพราะคนที่สมัยสุโขทัยก็มีเป็นแบบของตัวเอง คือ คนที่รูปหงส์เคลือบสีเขียวไข่กา คนที่รูปเต้านมนี้มีอยู่ในศิลปจีนตั้งแต่สมัยราชวงศ์ซ่งที่^๕ทำส่งมาขายในประเทศไทยในสมัยอยุธยา โดยพบจมอยู่ในน้ำ จากเหตุเหล่านี้ได้มีพ่อค้าชาวต่างประเทศได้เริ่มต้นผลิตสินค้าประเภทนี้ขึ้นใหม่โดยสั่งทำจากประเทศไทย โดยการเลียนแบบสิ่งของในราชวงศ์เหม็งของจีน แล้วนำไปเข้าเครื่องปั้น ที่เราเรียกกันว่าปั้นตุ๊กทรายให้หมดความวาวส่งไปขายในอินโดนีเซีย, ช้องกง, และสินค้าเหล่านี้ก็ได้หลังไหลเข้าสู่ประเทศไทยใหม่ เป็นความสนุกของผู้ผลิต, ผู้ขาย และเป็นที่ชื่นชอบของผู้สะสมศิลปวัตถุแบบเหม็งไทย ๆ มาก เป็นการแสดงถึงรสนิยมสูงในการสะสมศิลปเหม็ง ?

สมบัติทองของไทยสมัยศรีอยุธยา

เครื่องเงินเครื่องทองของไทยมีชื่อเสียงในการสลักลวดลายมานานแล้ว โดยเฉพาะอย่างยิ่งการสลักคูนูน แลลายและเหยียบพิน ช่างที่สลักพิถีพิถันมากตลอดจนการโกนหุ่นขึ้นทรงรูป ปัจจุบันการขึ้นทรงหุ่นขึ้นเงินชนิดดีจากเงินแผ่นกลม โดยเฉพาะที่กรุงเทพฯ มีเหลืออยู่ที่ตรอกบ้านพานถมแห่งเดียว ส่วนที่ต่างจังหวัดจะมีแต่ที่เชียงใหม่และนครศรีธรรมราช ที่ยังยึดถือการปฏิบัติตามกรรมวิธีแบบดั้งเดิมอยู่ แต่นับวันก็จะถูกช่างชาวต่างประเทศยึดครองแบบฉบับจนหมดสิ้น

วิธีการสลักและคูนลวดลายนั้น ช่างไทยมีฝีมือมานานนับย้อนหลังไปถึงสมัยสุโขทัย ในพุทธศตวรรษที่ ๑๘ ช่างทองไทยมีวิธีการที่เรียกกันว่าบุคือแทนในเป็นครั้งกับชันยาเรือผสมกันบนหุ่นเป็นพระพุทธรูปแล้วบุด้วยเงินหรือทอง ฝีมือที่บนั้นประณีตมีความคมมาก โดยเฉพาะลวดลายที่บนและบุด้วยเงินหรือทอง ลายโดยเฉพาะที่เป็นนก กليبัวต่าง ๆ หรือลายดอกแบบลายเครือ ช่างที่

๕
 บนลายจะพยายามเน้นความลึก ความนูนและการสลับของก้านกนกที่ต่อเนื่องกัน
 ๖
 เป็นการแสดงออกทางด้านเทคนิคโดยเฉพาะ ยากที่ช่างสมัยนี้จะได้ ทำได้ โดยแบบ
 ๗
 วิธีแบบโบราณ นอกจากนั้น ๘ การบุเพียงด้านหน้าด้านเดียว ส่วนมากเป็น
 ๙
 พระพิมพ์ แต่วัสดุที่ใช้รองทองที่บุ กับเป็นว่านผสมเกสรดอกไม้ต่าง ๆ พิมพ์
 ๑๐
 ลงในแม่พิมพ์ และมีทองคำบริสุทธิ์เป็นแผ่นบาง ๆ พิมพ์รูปพระตามที่พิมพ์
 ๑๑
 ลงแม่พิมพ์ที่เป็นว่านผสมเกสร ปิดทับลงไปบนว่านผสมเกสร ซึ่งเป็นที่นิยม
 ๑๒
 กันมากและเรียกกันโดยสามัญว่า พระว่านหน้าทองซึ่งพระพิมพ์ว่านหน้าทองสมัย
 ๑๓
 สุโขทัย นับว่าเป็นศิลปที่มีความงามทั้งทางด้านศิลปและโบราณคดี

เครื่องเงินเครื่องทองของไทยในสมัยอยุธยาได้รับวิวัฒนาการต่อจากสมัย
สุโขทัย โดยเฉพาะการบุและการจำลองลงลอย ระยะเวลาอายุของการเป็น
ราชธานีมีระยะยาวนานถึงสี่ร้อยกว่าปี จึงมีการสร้างสมไว้อย่างมาก เมื่อกรุงศรี-
อยุธยาแตกเพราะน้ำมือพม่าเมื่อปี พ.ศ. ๒๓๑๐ พม่าได้ขนทรัพย์สมบัติชนิดบริบ-
ทรัพย์จับเขมือบ เครื่องเงินเครื่องทองชนิดเช่นเครื่องราชกกุธภัณฑ์ และเครื่อง
ราชูปโภค พม่าได้ขนไปอังวะจนหมดสิ้น ถึงแม้ว่าพม่าจะขนทรัพย์สมบัติและ
ศิลปวัตถุของไทยไปแต่ก็ยังมีหลงเหลืออยู่บ้างคือของที่เหลืออยู่ในกรุที่บรรจุ
ถวายเป็นพุทธบูชา ที่กรุวัดราชบูรณะ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา วัดราช-
บูรณะตั้งอยู่ที่ตำบลท่าवासุมรี อำเภอพระนครศรีอยุธยา จังหวัดพระนครศรี-
อยุธยา ด้านตะวันออกติดถนนมหาธาตุ ด้านใต้ติดถนนตราดเจ้าพรหม ด้าน
ตะวันตกติดถนนกลาโหม ด้านทิศเหนือติดกับวัดพลับพลายักษ์ มีกำแพงก่ออิฐ
ล้อมรอบโดยตลอด วัดนี้สร้างพระปรางค์เป็นประธานของวัด ประกอบไปด้วย
พระอุโบสถและวิหารมีระเบียงคดล้อมรอบปรางค์ ศิวรัตนมหาธาตุก่อด้วยแลง
ประดิษฐานอยู่บนฐานไพทีสี่เหลี่ยมบนฐานไพที มีเจดีย์ทิศก่อด้วยอิฐตั้งอยู่

บนฐานสี่องค์ว่าตราขบุรณะนี้ สมเด็จพระบรมราชาธิราชที่ ๒ (เจ้าสามพระยา) พระมหากษัตริย์องค์ที่ ๗ แห่งกรุงศรีอยุธยา ซึ่งครองราชสมบัติระหว่างปี พ.ศ. ๑๙๖๗-๑๙๙๑ โปรดให้สร้างขึ้นในที่ถวายพระเพลิงพระศพเจ้าอ้ายพระยา และเจ้านิพระยา ผู้เป็นพระเชษฐาทั้งสองพระองค์ เมื่อปี พ.ศ. ๑๙๖๗ ซึ่งสันพระชนม์ทั้งสองพระองค์โดยการแย่งชิงราชสมบัติกันเอง ภายหลังที่สมเด็จพระนครอินทราชา ผู้เป็นพระราชบิดาสวรรคต

ในปี พ.ศ. ๒๕๐๐ คนร้ายได้รอบขุดกรุพระปรางค์วัดราชนบธิ์ ได้ขนเอาเครื่องทองซึ่งเป็นเครื่องประดับและเครื่องราชูปโภคไปเป็นจำนวนมาก ทางเจ้าหน้าที่ได้สืบจับตัวคนร้ายได้ และได้ทรัพย์สินสมบัติคืนมาเพียงส่วนหนึ่ง กรุวัดราชนบธิ์ที่ทำเป็นกรุสี่เหลี่ยม เขียนภาพสีฝุ่นประดับ ตอนบนของกรุเขียนเป็นภาพพระอดีตพุทธเจ้านั่งสมาธิ ๒๔ พระองค์เรียงรวมทั้งสี่ทิศ ตอนกลางเขียนเป็นเรื่องราวพุทธประวัติ ตอนล่างเขียนภาพพุทธสาวก ๘๐ องค์ยืนพนมมือเรียงแถวอยู่โดยรอบผนังกรุ ที่ผนังกรุมีซุ้มคูหาสามซุ้ม กรอบคูหาทำเป็นเรือนแก้วไม่มีลวดลาย ภายในซุ้มคูหาเขียนเป็นเรื่องราวชดก ที่เพดานกรุใช้หินแผ่นใหญ่ปิดเขียนภาพเป็นดาวเพดานประกอบด้วยดาวดวงใหญ่และดาวดวงเล็กล้อมรอบภาพในวงกลมเล็กเขียนภาพเป็นพระพุทธรูปประทับนั่งด้วยเส้นสีแดง สีที่ใช้เขียนภาพจิตรกรรมภายในกรุนี้ มีสีแดง ขาว ดำ และการเน้นภาพ ใช้เน้นด้วยสีทอง คือการปิดทอง ทำให้ภาพเด่นชัดยิ่งขึ้น

ทางกรมศิลปากรได้สร้างบันไดลงไปในกรุเพื่อเปิดให้ประชาชนลงไปชมกรุได้โดยสะดวก และได้พบกรุพระพิมพ์ และพระพุทธรูปบูชาสมัยต่าง ๆ เป็นจำนวนมาก ทั้งยังได้พบกรุโดยรอบอีกสี่ด้านของกรุตอนกลาง โดยเขียนภาพเป็นภาพเทวดาแบบเทพชุมนุม คล้ายกับภาพสลักหินบนแผ่นหินชนวนที่วัด

ศรีชุม จังหวัดสุโขทัยมากที่สุด และมีภาพบางภาพมีลักษณะออกเป็นจีน โดยสันนิษฐานกันว่าเป็นภาพชก ลก ชิว

ภาพเขียนสีซึ่งมีทั้งสีฝุ่นและสีปูนเปียกที่พบภายในกรุวัดราชบูรณะนั้นนับว่าเป็นประโยชน์ทางการศึกษาตลอดจนทางวงการศิลปะ และทำให้สามารถกำหนดอายุสมัย ตลอดจนวิวัฒนาการทางวงการศิลปะได้เป็นอย่างดี ภาพเขียนที่กรุตอนกลางของวัดราชบูรณะนี้ นับว่าเป็นการก้าวหน้าทางศิลปะไทยทางด้านจิตรกรรมการจัดภาพองค์ประกอบไม่มีการซ้ำกัน ถึงแม้ว่าภาพเขียนรุ่นก่อน ๆ จะได้รับอิทธิพลตามแบบอย่างสมัยสุโขทัยและลังกา โดยช่างที่วาดได้ก้าวหน้าอีกแบบหนึ่ง โดยไม่คำนึงถึงกฎเกณฑ์แบบเก่า ๆ ที่จะต้องวาดภาพให้เป็นระเบียบเป็นเส้นขนาน วรรณะของสีที่ใช้ระบายก็เป็นสีที่อยู่ในวรรณะสว่าง แต่ก็เป็นที่น่าเสียดายที่ความคิดคำนึงในการวาดภาพแบบกรุวัดราชบูรณะได้หยุดหายไป และเกิดวิธีการอีกแบบหนึ่งของอยุธยาคือการวาดภาพที่มีการแบ่งตอน โดยทำเป็นเส้นรัศมี หรือมีภาพธรรมชาติเข้ามาคั่นซึ่งเป็นวิธีการหนึ่งของภาพเขียนแบบไทย ๆ

เครื่องทองต่าง ๆ ที่บรรจุอยู่ภายในกรุวัดราชบูรณะนี้ ส่วนใหญ่เป็นเครื่องราชูปโภค ที่เกี่ยวกับองค์พระมหากษัตริย์ อาทิเครื่องประดับพระองค์แบบต่าง ๆ และพบชิ้นส่วนต่าง ๆ ของพระปรางค์มีลักษณะเช่นเดียวกับพระศรีรัตนมหาธาตุองค์กลาง เช่นรูปชัมบันแฉ่งของปรางค์ รูปครุฑ รูปเทวดา ถือพระขรรค์และชิ้นส่วนฐานของปรางค์ สิ่งของเหล่านี้เป็นทองคำสลักลายฝังพลอยต่าง ๆ งดงามมาก สิ่งของต่าง ๆ ที่พบภายในกรุจึงเป็นพุทธบูชา พระบรมสารีริกธาตุโดยถวายเป็นพุทธบูชาคตินิยมเช่นนี้มีมาแต่โบราณ แม้แต่การถวายพระเพลิงพระบรมศพ แต่ครั้งโบราณก่อนจะถวายพระเพลิงจะมีการแห่พระ

บรมสารีริกธาตุออกสมโภชก่อนจึงจะถวายพระเพลิงพระบรมศพภายหลัง ประเพณีเช่นนี้ได้มาเลิกในสมัยรัตนโกสินทร์ จากการพบเครื่องทองต่าง ๆ ของสมัยอยุธยา ที่บรรจุอยู่ภายในกรุอันเป็นศิลปอยุธยายุคต้น ๆ ทำให้ทราบได้ว่าเครื่องทองในยุคนั้นยังไม่นิยมการชุบเป็นร่องและฝังพลอยต่าง ๆ แบบฝังปาดแต่จะนิยมแบบชนิดขึ้นเป็นกระเปาะ แล้วจึงฝังพลอยต่าง ๆ ลงไปในกระเปาะ และมีร่องซับซ้อน อันหมายถึงการมีสีต่าง ๆ ฝังเป็นพื้น ก่อนทำให้พลอยต่าง ๆ มีสีสลายขอบลายกัน ส่วนมากทำเป็นลวดเกลียวโดยทั่ว ๆ ไป การลงยาสียังไม่มีในสมัยนี้ การลงยาสียกเว้นถม ไทยเราเพิ่งจะรู้จักกันแพร่หลายในรัชสมัยสมเด็จพระนารายณ์มหาราช แต่ก็เป็นสิ่งของต่าง ๆ ที่ไทยส่งไปทำแต่ที่ประเทศฝรั่งเศส สิ่งของที่พบในกรุนี้มีทั้งสิ่งของที่ใช้จริง ๆ และสิ่งของที่สร้างจำลองขึ้น สิ่งของที่ใช้จริงได้แก่พระแสง เป็นพระแสงสองคมด้ามเป็นหินสีเขียว หัวหุ้มทองสลักฝังพลอยต่าง ๆ ฝังเป็นแบบฝังพระขรรค์ ลายเป็นแบบลายก้านต่อดอก เกี้ยวครอบพระเกศา แบบชนิดเกล้าสูง ทองถักสานเป็นเส้นประกอบสายสำหรับครอบพระเกศา เวลาสยายพระเกศาลงมาตอนหลัง จี้แบบต่าง ๆ ทองพระกรทับทรวงแหวนต่าง ๆ ซึ่งเป็นชนิดฝังพลอย และชนิดมีตราสำหรับประทับครั่ง? ผอบต่าง ๆ พานแบบต่าง ๆ ถ้วย กระโถน เต้าน้ำแบบต่าง ๆ นอกจากนั้น ก็มีสิ่งของจำลองได้แก่ชิ้นส่วนต่าง ๆ ของปราสาทลึบขนุนประดับยอดปราสาท พัดโบก แล่ทองคำ ขอช้างทองคำ โดยทำประกอบกับช้างทองคำจำลองผูกเครื่องม้วนชวงถวายดอกไม้และรูปลลิต์ต่าง ๆ ด้วยแผ่นทองบาง ๆ พร้อมทั้งดอกไม้ทองแบบต่าง ๆ ไปรยอยู่รอบ ๆ สิ่งของเหล่านี้มีความงามทั้งด้านศิลปะ และความคิดคำนึงของผู้สร้าง นับเป็นผลงานที่เยี่ยม ทรงคุณค่าประกาศความยิ่งใหญ่ของอดีต ของนับรรจุถวายเป็นพุทธบูชา อดีตมหาราช ได้สร้างสมไว้และรอดจาก

ความวิบัติเมื่อปี พ.ศ. ๒๓๑๐ และถูกขุดทำลายอย่างย่อยยับ ในปี พ.ศ. ๒๕๐๐ และไถ่คืนกลับมาเป็นสมบัติของชาติแต่เพียงส่วนหนึ่งนับว่าเป็นกุศลแก่คนไทยที่ศิลปสมบัติเหล่านี้ ไม่ถูกทำลายหล่อหลอมให้เป็นทองแท่งไปเสียก่อน

ถึงแม้ว่าศิลปสมบัติบางส่วนจะถูกทำลายไปแล้วด้วยความละโมภ แต่เราก็ยังมีศิลปเหล่านี้เหลืออยู่ อย่างชนิดที่ยังหาเครื่องทองใด ๆ เทียบได้ ทั้งความประณีต และทางด้านประวัติศาสตร์ และโบราณคดี

เครื่องทองต่าง ๆ

๑. ชิ้นส่วนประดับยอดพระศรีรัตนมหาธาตุ จำลองปรากฏองค์กลางวัดราชบูรณะ อโยธยา สร้างด้วยทองคำสลักลาย ผังพลอยสีต่าง ๆ ลายที่สลักเป็นลายแบบอยุธยาตอนต้น ที่ยังมีลักษณะคล้ายธรรมชาติมาก ภาพกลางสองภาพเรียกซุ้มบันแถลง ส่วนภาพข้างและภาพล่างตอนกลางเรียกว่ากลีบขนุน

๒. รูปครุฑแบก สร้างด้วยทองคำ จำลองจากครุฑตัวใหญ่ที่แบกยอดปรางค์วัดราชบูรณะ ศิลปอยุธยาตอนต้น

๓. รูปเทวดาถือพระขรรค์ ประดับพระปรางค์ทองคำ โปรดสังเกตเครื่องประดับ และการนุ่งผ้าเป็นศิลปอยุธยาตอนต้น

๔. ปรางค์รูปแปดเหลี่ยมทองคำผังพลอยสี ประกอบด้วยฐานกำแพงแก้วฐานที่ตั้งรับองค์ปรางค์ ส่วนยอดหายไป โปรดสังเกตความประณีตบรรจงในการเป่าเล่น เส้นลวดเกลียวที่นำมาขดเป็นลายหน้ากระดาน ลายทองไม้ลวดบัวต่าง ๆ แสดงถึงความชำนาญ ความอดทนเป็นอย่างยิ่ง เพราะการติดทองต่อทอง ในสมัยโบราณที่เราเรียกกันว่า “จอต” จะต้องใช้วิธีเป่าเล่น โดยใช้ปากเป่าหลอดทองเหลืองให้ไฟละลายทอง

๕. รูปช้างชวงวผูกเครื่องม้นสลักด้วยทองคำ สัปคับเป็นแบบเก่าที่สุด ช้างนั้นเป็นการประดิษฐ์ แต่ก็แสดงถึงลลาที่ชวงวจับช่อดอกไม้ถวายความเคารพ ช่อดอกไม้ขนานไปกับลำตัวช้างและมีความสัมพันธ์กันดีกับงวงที่กำลังชูหูทำกระดิกได้

๖. จุลมงกุฏ ทองคำฝังพลอยสีใช้เป็นทึกรอบพระเกศา ที่ทำเป็นจอมอยู่กลางพระเศียรลวดลายต่าง ๆ ของจุลมงกุฏนี้ฝังด้วยพลอยสี การเน้นลวดลายใช้เส้นลวดเกลียวเน้น โดยมีใช้ขึ้นรูปแบบชุดฝังปาด นับว่าเป็นศิลป์ชั้นยอดเยี่ยมชิ้นหนึ่ง ที่มีความงามทางด้านศิลป์และอายุเวลา

๗. ทึกรอบพระเศียร ทำด้วยทองคำถักเป็นหลอดประกอบสาย ลักษณะเบาโปร่งแบบแห ใช้ทรงพระเศียร ในเวลาเสด็จอย่างล้าลอง เพราะจะปล่อยให้พระเกศาให้สยายมาตอนต้นพระศอ

๘. พระแสง ผักทองคำ ด้านหินโมราสีเขียวน้ำเตงกว่าหุ้มยอดแบบดอกบัวตูมฝังพลอยสีเขียว ตัวลายฝังพลอยสี แบ่งเส้นลายด้วยเส้นลวดเกลียว พระแสงนี้คงจะเป็นพระแสงของสมเด็จพระนครอินทราธิราชก็เป็นได้

๙. สุวรรณภิงการ สลักนูนลายกลีบบัว ที่เชิงฐานและทำเป็นกลีบบัวใหญ่สองกลีบ แบบบัวกระถางเจิม หรือบัวมั่งสี ลายสลักเป็นรูปเทพพนม จุกที่ครอบทำเป็นรูปพรหมพักตร์ สุวรรณภิงการชิ้นนี้นับว่าเป็นราชูปโภค ที่มีความงามและความแปลกชิ้นหนึ่งของศิลปสมัยอยุธยา

๑๐. ที่รินน้ำทองคำ ทำเป็นรูปหงส์ ถึงแม้ว่าจะเป็น การประดิษฐ์ ผู้ประดิษฐ์มิได้ตั้งใจจะให้เหมือนนกในธรรมชาติ แต่ได้ตั้งใจประดิษฐ์ให้เป็นลวดลายที่สะบัดแบบเรียบ ๆ โดยเฉพาะหงอนตอนหัว และตอนต้นคอ ได้สลักให้หงอนเชิดเพื่อกันน้ำหกเวลารินน้ำผ่านคอหงส์ เป็นถ้วยน้ำทองคำที่แปลกรูปหนึ่งของศิลปสมัยอยุธยาทุกต้น

๑๑. คนที่กินเฝ้ายามทองคำ

๑๒. พระถั่วทองคำแปดเหลี่ยม ลีลาของลายแน่นอน ผู้สลักมีความกล้า จังหวะการเน้น ดุนลายให้สูงขึ้น การเหยียบพื้นสม่ำเสมอ เป็นงานสลักทองคำที่ชัดเจนหนึ่งของศิลปสมัยอยุธยายุคต้น

๑๓. พานทองคำและผอบทองคำ พานเป็นพานเชิงเตี้ย ไม่มีลูกแก้ว บัวที่สลักไม่เน้นหนักกลาง แต่มีเส้นแรมเป็นเส้นลวด ภายในกลีบบัวมีนูนเป็นกระจิงแบบห้อย

๑๔. ทองพระกร ทับทรวงและจี้ห้อยคอ ทองพระกรสองอันประกบกันเป็นอันเดียว สำหรับใส่ข้อมือ ลายเป็นลายแบบง่าย ๆ ส่วนทับทรวงนั้น ดอกตอนกลางกลีบทำเป็นลายเกี่ยวสอดแบบง่าย ๆ ผังพลอยสี่ จี้ห้อยค่อนั้นล้อมด้วยทองแบบง่าย ๆ ผังพลอยสี่โดยรอบ ๆ

๑๕. แหวนพลอกมิตแบบต่าง ๆ พลอยที่ฝังมีรองจับ.

เรือนเครื่องผูก

เรือนไทยนั้นมีอยู่ ๒ ชนิด คือเรือนเครื่องผูกและเรือนเครื่องสับ เรือนเครื่องผูก หมายถึงเรือนที่ก่อสร้างแบบง่าย ๆ วัสดุที่ใช้ส่วนใหญ่เป็นไม้ไผ่และหวายสำหรับผูกมัดส่วนต่าง ๆ ของตัวเรือน ฝาเรือนเป็นฝาขัดแตะ ส่วนเรือนเครื่องสับนั้นเป็นเรือนไม้จริงหรือที่เราเรียกกันว่าเรือนฝากระดาน ที่เรียกกันว่าเรือนเครื่องสับนั้น เพราะในสมัยก่อนเครื่องมือในการปลูกสร้างยังมีไม่มากเหมือนสมัยนี้ เครื่องมือที่ใช้ส่วนใหญ่ได้แก่ มีดเห็นับ หรือมีดตอกชนิดหัวใหญ่, ฝัก, ขวาน, ส่วชนิดต่าง ๆ การกลึงเสาตากพื้น เจาะรุเข้าลั่น เข้าลิ่ม ใส่สลักใช้ฝัก ขวาน ส่วทั้งสิ้นทำให้เรียกว่าเรือนเครื่องสับ

เรือนเครื่องผูกนั้นส่วนใหญ่ที่ปลูกสร้างกันตามภาคต่างๆ ของประเทศไทย ก็จะเป็นไปตามลักษณะของภาคนั้น ๆ แต่เค้าโครงสร้างส่วนใหญ่จะเหมือนกันแทบทุก ๆ ภาคคือมีลักษณะไม่ใหญ่โตมากนัก วัสดุที่ใช้ก็มีแตกต่างกัน เช่น แฝกจาก รำแพน ขัดแตะ ใบตองตึง (ใบพลวง) บางท้องถิ่นที่เรือนเครื่องผูกจะไม่

เหมือนกัน เช่นมีหลังคา^๗ปกนก คลุมมากคือคลุมถึงสามด้าน หรือบางแห่งอาจ
จะคลุมเพียงสองด้าน แต่หลังคาแบบนี้เราไม่สามารถจะให้หลังอ้างแน่นอนลง
ไปได้ เพราะเป็นความต้องการหรือความจำเป็นของแต่ละครอบครัว ในที่นี้
จะกล่าวแต่เรือนเครื่องผูกแบบธรรมดาที่เป็นสามัญ คือเรือนเครื่องผูกชนิดมี
เรือน ๒ ประฐาน ๒ เบื้อง และครัวไฟเท่านั้น เรือนเครื่องผูกชนิดนี้จะมีขนาด
เพียงสองห้องแบ่งสองช่วงเสา คือช่วงเสาตามยาว ความยาวของช่วงเสานี้
ไม่แน่นอนเสมอไป เรือนบางหลังยาว ๕ เมตรหรือ ๓ เมตร เป็นอย่างต่ำ
ความกว้างของห้อง ๓ เมตร ส่วนระเบียงนั้นมีความกว้าง ๒ เมตร ๕๐ เซนติ
ถึง ๒ เมตร ซึ่งจะสร้างให้กว้างและใหญ่กว่านั้นเป็นสิ่งที่วิสัย เพราะถึงแม้ว่า
จะปลูกสร้างด้วยเสาไม้จริง แต่ขนาดของเสาที่ใช้ปลูกสร้างบางโอกาสมีใช้ขนาด
เพียง ๔ นิ้ว หรือ ๕ นิ้ว ซึ่งเป็นขนาดของเสาเข็มและจะมีเสาทอม่อหรือที่เรียก
อีกอย่างหนึ่งว่าเสาหมอรับคานหัวท้ายของตัวบ้าน และตั้งคู่กับเสาทุกต้นที่ต้องมี
เสาทอม่อหรือเสาหมอรับคาน^๘เพื่อได้ประโยชน์ในการตั้ง ตั้งรับเสา^๙ได้ที่ตั้งอยู่
บนคานเพราะสิ่งเหล่านี้เป็นไม้ไผ่ทงสนและจะมีการทำฐานรากโดยการปรับพื้น
กันหลุมให้แน่น ใช้ไม้เหล็ย^{๑๐}ธรรมดาวางอยู่กันหลุมที่เรียกว่าระ เสา^{๑๑}ไถ่นี้จะ
เสียมปลายแหลมเป็นปากง่ามสอดทะลุข้อตัวประธานหัวท้ายของตัวเรือน ขอนี้
จะวางพาดอยู่บนเสาประธาน เสาประธานของตัวเรือนมีหกต้น คือเสาประธาน
หัวท้ายและเสาประธานตอนกลางของตัวเรือนที่กึ่งกลางของข้อจะมีตั้งตั้งอยู่โดย
ต่อจากเสาไถ ที่ปลายสุดของเสาดังจะเป็นที่รองรับกบ^{๑๒} ที่ปลายข้อทุก ๆ อัน
จะวางแปหัวเสาทับเพื่อรองรับจันทันที่วางพาดจากกบ^{๑๓}มาถึงแปหัวเสา และแป
นี้จะมีวางพาดเป็นระยะ ๆ อยู่บนจันทัน จันทันอันถัดเข้าไปที่เสากลางเราเรียกว่า

จันทน์พราง และจะมีกลอนวางทับอยู่บนจันทน์ สิ่งเหล่านี้ที่ยึดกันอยู่ได้นั้นใช้
 ผูกมัดด้วยหวายก็จะต้องมีความชำนาญเป็นพิเศษ คือเมื่อเอาคล้องใส่ที่ไม่ซึ่งเป็น
 ส่วนใหญ่เป็นไม้ไผ่แล้วจะต้องเจาะรูที่ไม้นั้นเพื่อตอกลูกประสัก เพื่อใช้เป็นที่ยึด
 ของห่วงอันล่างที่ใช้คล้องจากไม้อันบน ลักษณะของลูกประสักเป็นไม้ไผ่เหลา
 คล้ายตะปูหัวเห็ด ตอกลงในเสาเท่านั้น โดยเจาะรูให้เล็กกว่าตัวลูกประสักจึงจะทำ
 ให้ลูกประสักที่ถูกตอกแน่นได้ กลอนมีไว้ทำไม เพราะในสมัยปัจจุบันเราจะไม่มี
 คำนี สำหรับบ้านทั่ว ๆ ไป เพราะจะมีใช้แต่บ้านเรือนเครื่องผูก หรือเรือน
 ไทยเดิม กลอนนี้จะต้องมีไว้สำหรับรองรับทับจากเรือนแฝกที่ปลายสุดของ
 กลอนจะมีไม้ขัดเชิงกลอนหรือนอนแนบขัดอยู่ โดยขัดยึดปลายกลอนไม่ให้รวน
 การขัดก็ทำคล้ายแบบขัดตะเกียบ การมุงหลังคาใช้ตอกรัดทับจากหรือแฝก เพื่อ
 ตรึงให้ทับจากหรือแฝกอยู่กับที่ เมื่อมุงหลังคาเสร็จแล้วจะมีช่อง ที่ช่องอกไก่
 เป็นช่องโหว่จะต้องใช้จากวางทับที่สันหลังคา ระหว่างกบทุและอกไก่นั้นเขาจะ
 ใช้หวายรัดโดยบิดหวายให้งอ มีรูปเหมือนเลขแปดฝรั่ง หวายบิดระยะนี้จะมี
 ความสำคัญที่ไม้เสียบหนุจะสอดแทรกเข้าไปตอนกลาง เมื่อเสียบไม้ข้างควาย
 ซึ่งเป็นไม้ไผ่ผ่าซีก ที่ประกบจากหลบสองด้านของหลังคา และไม้ครอบอกไก่
 หรือไม้ไผ่สน หลังคาโดยไม้เสียบหนุ จะเสียบเข้าที่ไม้ข้างควายซึ่งไม้ข้างควาย
 จะเจาะรูเป็นกากบาทหรือคล้ายตัวที่ตามนอน โดยเมื่อเสียบไม้เสียบหนุเข้าตาม
 รูตามนอนแล้วจะพลิกไม้ให้เข้าอยู่ในร่องตามรูที่เจาะตามตัง ไม้เสียบหนุก็จะตรึง
 ไม้ข้างควายให้ประกบจากหลบและครอบอกไก่หรือสันหลังคาให้อยู่แน่น ฝา
 เรือนเครื่องผูกส่วนใหญ่เป็นฝาขัดตะเกียบสานให้ได้ขนาดของตัวเรือนยกเข้ามาใส่
 เป็นตอน ๆ ใช้เจาะรูตอกสลักและใช้หวายมัดหัวท้าย การใส่จั่วบ้านก็เช่นเดียว

กันสถานเป็นแผงมาใส่ส่วนหน้าต่างก็ทำเป็นแผง เวลาเปิดใช้ไม้ค้ำขึ้นพื้นเรือน
 เป็นพื้นฟากหรือไม้แต่ตั้งแต่สมัยโบราณมาแล้วไทยนิยมใช้พื้นฟาก เพราะไม้ไผ่
 เป็นวัสดุที่หาง่าย และเป็นการง่ายต่อการกระทำเมื่อวางตงวางคานแล้วจะต้อง
 มีพริงหรือเรียกว่ารัดเอว วางพาดอยู่บนคานตอนด้านฝาที่ขนานกับตัวบ้านเพื่อ
 รัดคานและเสาให้แน่นการปูพื้นฟากนั้นจะต้องปูให้ไขว้กับตง ฟากก็คือไม้ไผ่
 ผ่ากลางวิธีใส่ในออกทาบเป็นแผ่นให้แบน เก็บเสี้ยนด้านผิวออกให้หมดและ
 จะต้องมีไม้ไผ่ที่เหลาโดยเรียบร้อยวางรองรับเรียกว่า รา สำหรับเป็นที่ถักหวาย
 ให้ฟากอยู่กับที่ และใช้เป็นที่มัดฟากกับตง คำว่าฟากนี้เป็นคำที่ติดอยู่กับ
 คนไทยมานาน ถึงแม้ว่าเราจะเปลี่ยนเป็นอยู่บ้านเรือนฝากระดานแต่เราก็นิยม
 ใช้เรียกเวลาเกิดของคนเช่นตักฟากอันหมายถึงเวลาเกิดถัดจากตัวเรือนประธาน
 จะเป็นระเบียบ ระเบียบนี้ลดพื้นต่ำลงมา โดยแบ่งเป็นระเบียบห้องครัวตั้งได้
 กล่าวมาแล้ว ว่าเรือนเครื่องผูกมีฝาเป็นฝาขัดแตะ การเข้ากรอบประตูก็ดี ใช้
 ไม้ไผ่ผ่าซีกทั้งนั้น อันเป็นการทำกรอบให้เรียบร้อย และกันเสี้ยนของตอกต่างๆ
 โดยเฉพาะกรอบประตูทั้งด้านข้างและด้านบน ด้านข้างของกรอบประตูเรียกว่า
 ลูกตั้งกรอบประตู กรอบบนเรียกกรอบเซ็ดหน้าประตู กรอบอันล่างเรียกกรอบ
 ล่างประตู ต่อจากระเบียงจะเป็นบันได บันไดนั้นจะประกอบด้วยแม่บันได
 แม่บันไดเป็นไม้ไผ่เจาะรูใส่ลูกบันไดโดยใช้ไม้ไผ่แข็งเหลาแบนใส่ตั้งตามแบน
 เหตุที่ต้องตั้งตามแบนก็เพื่อความแข็งแรงและไม่หักง่าย โดยเฉพาะที่บันได
 จะต้องใส่สลักหัวท้ายที่ลูกบันไดอันล่างและอันบน และตอนล่างของลูกบันได
 ทั้งลูกล่างและลูกบนจะทำหวายรัดโดยใช้หวายถักข้วนให้เป็นเกลียวสวมไว้ที่แม่

บันได แต่ต้องผูกให้ต่ำกว่าลูกบันได เพื่อเวลาเหยียบลูกบันไดจะได้ไม่ถูกหวาย
ที่ถักรัดแม่บันไดให้แยกออกจากกัน

ครัวไฟของเรือนเครื่องผูกอยู่ในแนวระเบียงซึ่งแสดงให้เห็นถึงการ
ก้าวหน้าอีกขั้นหนึ่งของเรือนไทยที่ได้มีการแก้ไขไม่ให้มีครัวไฟอยู่ร่วมกับ
ห้องนอน อันเป็นแบบสมัยดั้งเดิมมาเป็นแบบแยกครัวไฟไว้ต่างหากจากห้อง
นอน พื้นที่ตั้งเตาไฟใช้ดินใส่แฉ่งไม้ที่ทำเป็นสี่เหลี่ยมเพื่อตั้งเตาไฟ

จากรายยาวมหาเวสสันดรชาดก กณฑ์ที่ ๕ ชุชก ได้กล่าวพรรณนาถึง
บ้านแบบเรือนเครื่องผูกโบราณของตาชูชกซึ่งก็คงได้ผ่านสายตามาแทบทุกคน
พร้อมทั้งมีกล่าวถึงส่วนต่าง ๆ ของตัวบ้านที่ว่า

โสเภณฑุพพลฐ จานํ ถิริ กตฺตวา ส่วนออเฒ่าพฤตมาทลิททก ให้ติดออก
วิตกพะว้าพะวังด้วยอมิตตตาสิจะยังตัวสิจะไป รัชมิไว้ใจด้วยเคหาเก่าคร่ำคร่า
ชวนโซเซ อ่อนโอ้อ่อยเียงโอนเอน กลัวจะว่าคร่ำครึนครึนโครมลง โยให้ตรง
กรานไม้ยัน ค้ำจั่น จุนจ้องไว้ เกลาเกลอนใส่ซีกครุกระมุงจะจากปรุโปร่ง
แลทะละโล่งลอดเห็นฟ้า ขึ้นหลังคาครอบจากหลบ โกงโค้งกบกดซีกครอบ
ฝาไม้ครอบคร่อมอกไก่ ไม้ข้างควายเขวจะเป็น ๐ สอด สอดเสียบหนุนแน่นขันขัด
บ้านลมคัดเคาะหักห้อย กบหุ้ย้อยแยกแครงคราก จั่วจากจั่วห่าง ๆ ฝาหน้าต่าง
แต่งให้มืด ล่องหลวมปิดปากชีฟ้าก ตงรอดครากเครียรารัด ตอม่อขัดค้ำชิงชัง
วลว จากเวสสันดรชาดก กณฑ์ที่ ๕ ชุชกนี้เป็นตอนที่ไฟเราะทำนองเสนาะตกลง
กะนอง ซึ่งผู้แต่งก็ได้พรรณนาไว้อย่างดีถึงส่วนต่าง ๆ ของตัวเรือนเครื่องผูกของ
ชาวไทย ในปัจจุบันบ้านแบบนี้ยังคงเป็นบ้านที่มีปลูกอาศัยโดยทั่ว ๆ ไป

ตามชนบทของไทย แต่ก็ได้มีการเปลี่ยนแปลงบางสิ่งบางอย่างให้เหมาะสมกับกาลสมัย เช่นวัสดุที่ใช้อาทิจากหลบที่ครอบสนอกไก่ ในปัจจุบันแทนที่จะใช้จากก็เปลี่ยนเป็นใช้สังกะสีบาง ๆ ครอบแทนและเป็นการสะดวกในการก่อสร้าง ถึงแม้ว่าในขณะนี้ประเทศไทยจะมีความก้าวหน้าไปได้ไกล ในด้านการก่อสร้าง และมีสถาบันหลายแห่งที่สอนเกี่ยวกับการก่อสร้าง การออกแบบตามหลักวิชาสากล แต่ลักษณะเรือนเครื่องผูกของไทยก็ต้องมีอยู่ต่อไปอีกนานเท่านั้น ถึงแม้ว่าประเทศไทยจะมีการพัฒนาอย่างไรก็ตาม เพราะประเทศไทยเป็นประเทศกสิกรรม ฐานะของผู้ประกอบการกสิกรรมของประเทศไทยซึ่งส่วนมากเป็นชาวนา มีฐานะยากจนเป็นส่วนใหญ่.

ยันต์แปดเหลี่ยม

ถ้าใครไปเที่ยวบางปะอิน และได้เข้าชมพระที่นั่งเวหาสจำรูญ คงจะสังเกตเห็นว่าทาง मुखหน้าของพระที่นั่ง ซึ่งเป็นห้องโถงบันไดขึ้นบนพระที่นั่ง จะมีรูปดวงตราประดับอยู่กึ่งกลางบันได และเมื่อสุดบันไดจะมีพระเกี้ยวแบบจีนวางกันไว้ ดวงตราที่ประดับอยู่นั้นเป็นดวงตรากลม ภายในเป็นรูปสลักกลับหัวกลับหางทำเป็นรูปปลาคู่ ตัวหนึ่งดำ ตัวหนึ่งขาว ภาษาจีนเรียกว่า อิม-เอียง แปลว่าความสว่างและความมืด แต่จะมีดวงตราอีกกึ่งชนิด เขียนเป็นรูปปลาคู่อยู่ทันทันกัน ซึ่งเคยขุดค้นพบที่สันกำแพงเป็นแบบที่เรียกว่า อิน-หยัง อันเป็นความหมายที่กล่าวถึงความเริ่มต้นแห่งชีวิต เครื่องหมาย อิม-เอียงนั้นก็เป็นปลาคู่เช่นกัน แต่เขียนอยู่ภายในวงกลม และมีรูปแปดเหลี่ยมล้อมรอบ ตีเส้นเหมือนใยแมงมุม รูปแปดเหลี่ยมนั้นจะตีเส้นไม่เหมือนกัน และแต่ละอันก็มีความหมายแตกต่างกันไป เช่น ฟา เดือน ดาว ลม เมฆ ฝน สายฟ้าแลบ ฯลฯ

คติเชื่อถือยันต์แปดเหลี่ยมนั้น คงจะเกิดขึ้นราว ๓,๐๐๐ ปีก่อนพุทธกาล ในสมัยที่เรียกกันว่ายุค ๕ กษัตริย์ของจีน ซึ่งมีกษัตริย์องค์ที่สำคัญคือ ฟู่ซี เจินหนง วังตี้ เย้า และซุน เครื่องหมาย อิม-เอียงนั้นก็คงจะเกิดขึ้นในแผ่นดินของพระเจ้าฟู่ซี เพราะในสมัยนั้นจีนมีการตั้งแซ่ขึ้นใช้ ทำให้สามารถรู้เรื่องของแต่ละบุคคลได้ และมีการทำภาพ ปากว่า (โป๊ยกว่าย) ขึ้นสำหรับดูดวงชาตาราศี ทำนองการผูกดวงโหราศาสตร์ ยันต์แปดเหลี่ยมภายในบรรจุ อิม-เอียง นั้นเมื่อพุทธศาสนาลัทธิศาสนาพุทธมหายานเข้าสู่ประเทศจีน จีนได้นำเอาไปใช้ด้วย รวมทั้งลัทธิเต๋าซึ่งเราจะเห็นได้ว่า ถ้าไปบ้านคนจีนที่อยู่ตรงทางสามแพร่ง หรือมีทางเดินผ่าน จะพบว่าบ้านนั้นแขวนรูปโป๊ยกว่ายไว้เหนือประตูพร้อมทั้งมีทิวเขาเสด็จภาพโป๊ยกว่ายนั้นจะต้องเขียนอยู่บนหัวของไซที่ (กิเลน) คาบกันหยัน เพื่อ

ป้องกันสิ่งที่ไม่ดี ไม่เป็นมงคล สิ่งเหล่านี้เมื่อผ่านมาก็คงจะปะทะกับไผ่ก๋วย และ
 หน้าไผ่ที่คาบกันหย่น และสูญหายไป ในบางบ้านเราจะพบทั้งไผ่ก๋วยและ
 ไผ่ที่ แต่บางบ้านก็มีแต่ไผ่ที่อย่างเดียว ด้วยเหตุนี้เอง เมื่อสร้างพระที่นั่งเวหาส
 จักรูอันเป็นศิลปสถาปัตยกรรมแบบพระที่นั่งในกรุงปักกิ่ง จึงต้องติดรูป อิม-
 เอียงไว้ตรงบันไดขึ้น เพราะว่าพระที่นั่งหลังนี้สร้างตรงกับประตูทางเข้า
 พระราชวังบางปะอินพอดี และถ้าใครเข้าไปในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ ลอง
 สังเกตดูที่หน้าบันของพระที่นั่งพุทธไสยาสน์และที่หน้าบันพระวิหารทั้งสาม หลัง
 โดยเฉพาะทางด้านหน้าเราจะเห็นรูปยันต์แปดเหลี่ยมติดอยู่ด้านหลังรูปพระ-
 พรหม และเทวดา เป็นการหลบมุ่มไม่ให้เห็นถ้าไม่สังเกต แต่ก็ยังไม่รู้ว่ายันต์
 แปดเหลี่ยมที่พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาตินี้ นำมาติดครั้งไหน เข้าใจว่าคงจะใน
 แผ่นดินรัชกาลที่ ๓ แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ เพราะในสมัยนี้ไทยเรามีการติดต่อ
 ค้าขายกับจีน และนิยมศิลปกรรมแบบจีนด้วย ถ้าแม้ว่าจะมีความเชื่อถือเรื่อง
 ยันต์แปดเหลี่ยมตามคติจีน แต่ก็ยังไม่กล้าแสดงให้เห็นอย่างชัดเจน ดังเช่น
 พระที่นั่งเวหาสจักรู อันเป็นการสร้างแบบสถาปัตยกรรมจีน และเข้าเรื่องกัน
 ได้ดีกับความเชื่อ อิม-เอียง และยันต์แปดเหลี่ยม เมื่อเขียนถึงเรื่อง
 อิม-เอียง นี้แล้ว ทำให้นึกถึงเรื่องปลาคูซึ่งส่วนมากทำเป็นรูปปลาตะเพียนเงิน
 ปลาตะเพียนทอง หรือบางทีก็เป็นผ้ายันต์รูปปลาคูแขวนไว้ตามหน้าร้านขายของ
 เบ็ดเตล็ด และร้านอาหารแทบทุกร้าน ไม่ว่าไทยหรือจีนโดยเชื่อกันว่า ถ้า
 แขวนไว้แล้วจะทำให้เกิด ลาภ สักการะ ต่าง ๆ และมีลูกค้ามาอุดหนุนมาก
 ด้วยเหตุนี้เองเครื่องหมายรูปปลาคูนี้จึงไปติดอยู่ตามสถานที่ที่ไม่น่าติดต่าง ๆ
 มากมาย ซึ่งแสดงให้เห็นคติความเชื่อในรูปปลาคูนี้มีมาแต่โบราณกาลแล้ว
 ยังไม่ยอมที่จะหมดไปง่าย ๆ และดูเหมือนจะเพิ่มมากขึ้นด้วยซ้ำไป ทำให้นึกถึง
 รูปชนิดหนึ่งเป็นรูปทำสำหรับพกติดตัว มีรูปชายหญิงคู่เป็นของทางภาคเหนือ
 เรียก อ้น ถ้าผู้ใดรู้ช่วยตอบให้ด้วยก็จะขอบคุณมาก.

วัดพันเตา

วัดพันเตาเป็นวัดที่สร้างอยู่ในกำแพงเมือง จังหวัดเชียงใหม่ บริเวณวัดอยู่ติดกับเจดีย์หลวงและวัดหอธรรม วัดพันเตานี้มีวิหารไม้ที่สร้างโดยพระเจ้าอินทวิชยานนท์ พระราชบิดาของพระราชชายาเจ้าดารารัศมี ในรัชกาลที่ ๕ โดยรื้อเอาทองคำ หรือวังของพระเจ้ามโหตรประเทศ ซึ่งเป็นปู่ ไปสร้างถวายไว้ ณ วัดนี้เมื่อปี พ.ศ. ๒๔๑๔ นับถึงระยะเวลานี้ก็เกือบได้ร้อยปี ลักษณะของวิหารเป็นวิหารแปดห้องภายในมีเสาด้านรองรับเครื่องบนชั้นหลังคา หอคำนี้นี้แต่เดิมปลูกในลักษณะใต้ถุนสูง เพราะจากลักษณะต่าง ๆ เหมือนกับทองคำที่จังหวัดลำปาง (ปัจจุบันรื้อแล้ว) และการก่อสร้างต่าง ๆ ก็ผิดกับวิหารที่มีอยู่ทั่วไปในจังหวัดเชียงใหม่ เพราะวิหารทางล้านนาไทยจะสร้างชนิดมีมุขลดทางด้านหน้า เช่นเดียวกันกับโบสถ์หรือวิหารทางภาคกลางที่นิยมมีพะไลทางด้านหน้าหรือด้านหลัง อาคารใดก็ตามของไทยถ้าเป็นไม้ก็นิยมใต้ถุนสูงมีลักษณะเช่นเดียวกับศาลาการเปรียญที่วัดใหญ่สุวรรณาราม จังหวัดเพชรบุรี ซึ่งแต่เดิมเป็นพระที่นั่งที่สร้างอยู่ ณ กรุงศรีอยุธยา พระเจ้าเสือได้ถวายเป็นพุทธบูชาไว้ ณ วัดใหญ่สุวรรณาราม เพราะสมเด็จพระสังฆราช (ทอง) สามัญเรียกว่าสมเด็จพระเจ้าตากมโหรี ประสูติ ณ จังหวัดเพชรบุรี และสำนักศึกษาเดิมก็อยู่ ณ วัดนี้

วิหารพันเตานี้ ผนังเป็นฝาไม้ชนิดฝาปกกลูกฟัก เมื่อรื้อเอามาสร้างเป็นวิหาร พะไลหรือระเบียงและหอทางด้านหน้าที่มีบันไดทางขึ้น ก็ได้ถูกรื้อออกไป หอคำนี้นี้ของทางล้านนาแต่เดิมคงเป็นที่ใช้สำหรับประกอบพิธีการใหญ่ ๆ หรือเป็นเรือนรับรอง และเป็นที่อยู่อาศัยของเจ้าของด้วย เช่นเดียวกับวังเจ้านายในสมัยก่อนที่ต้องมีห้องพระโรงหน้าไว้ไว้

วิหารวัดพันเตาเป็นวิหารไม้หลังคาถ ๓ ชั้น แบ่งเป็น ๘ ห้อง ถึงแม้ว่าจะมีอายุไม่ถึง ๒๐๐ ปี แต่ก็นับได้ว่าเป็นตัวอย่างทางสถาปัตยกรรมไทยทางลานนาได้ดื่อกแบบหนึ่ง ซึ่งสถาปัตยกรรมชนิดที่เรียกว่าหอคำคงจะมีเหลือที่วัดพันเตาเพียงแห่งเดียว ถึงแม้ว่าบริเวณที่ตั้งวิหารในปัจจุบัน จะถูกกำแพงวัดสร้างกระชั้นเกินไปก็ตาม แต่ก็ไม่ได้ทำให้ตัววิหารด้อยคุณค่าลงไป เพราะลายซุ้มประตูและหน้าต่างเป็นลายจำหลักไม้ที่มีอิทธิพลศิลปะแบบเชียงแสน ลายสาหร่ายลายหุช้างก็เป็นลายแบบลานนาไทยแท้ ทวยที่ทำรองรับเท้าทำเป็นทวยแบบท้าวแสน แบบฉลุโปร่งซึ่งเป็นศิลปะที่นิยมอย่างยิ่งของศิลปะแบบลานนาไทยซึ่งนิยมใช้ทวยแบบท้าวแสนฉลุโปร่งและทวยแบบหุช้าง

เมื่อเร็ว ๆ นี้ได้มีการซ่อมแซมหลังคาใหม่ แต่ก็คงไม่ทำให้เสียรูปทรงไปมากนัก เพราะส่วนประกอบภายในยังมีสภาพดีอยู่ ในที่นี้จะไม่กล่าวถึงสภาพในการบำรุงรักษา เพราะทุก ๆ ฝ่ายมีเจตนาดีด้วยกันทั้งนั้น เพราะถ้าเราไม่บำรุงรักษากันมากก็คงจะอยู่ในสภาพดังที่เห็นในรูปไม่ได้ ถึงแม้ว่ากระเบื้องจะโหลบ้าง แต่ก็ได้รับการซ่อมแซมแล้ว และอยู่ในสภาพที่ใกล้เคียงกับการสร้างแต่ครั้งก่อนที่สุด อย่างน้อยที่สุดวิหารวัดพันเตานี้ก็เป็นศิลปะชิ้นหนึ่งที่เป็นแบบลานนาไทยที่เหลือให้ได้ดูกันในปัจจุบัน จังหวัดเพชรบุรีมีศาลาการเปรียญวัดใหญ่ ๆ กรุงเทพฯ มีศาลาการเปรียญวัดราชาธิวาส เชียงใหม่มีวิหารวัดพันเตา ถึงแม้ว่าจะมีความงามไม่ชดช้อยแบบอยุธยา แต่ก็เป็นตัวของตัวเองอย่างมาก และมีความสำคัญต่อเมืองเชียงใหม่มากในสมัยที่มีการปกครองแบบเจ้าผู้ครองนครเพราะเป็นหอคำ ถ้าท่านไปเชียงใหม่ลองไปชมวิหารวัดพันเตาจะทำให้ท่านรักศิลปะไทยขึ้นอีกมาก หรืออาจจะเกลียดเอาเลยก็ได้ ถ้าไปเห็นสภาพเข้าจริง ๆ ท่านอาจไม่ชอบสภาพความงามแบบวัดพันเตาก็ได้.

“อควิฟ้งเจอร์” เรื่องปาฏิหาริย์?

ไม่มีการวางยาสลบหรือการให้ยาชาแก้หญิงวัย ๕๖ ปีซึ่งเกิดมีเนื้องอกในคอด้านหลัง นายแพทย์เพียงแต่หยิบเข็มที่ฆ่าเชื้อโรคอย่างคึกคักครั้งนั้น อันหนึ่งเสียบบนกึ่งกลางของคิ้วข้างขวา แล้วก็ปักเข็มอันที่สองเหนือคิ้วข้างซ้าย เข็มสองอันที่กล่าวนั้นม้วนอยู่ในภาษาจีนโบราณว่า ยาง-ไป ซึ่งหมายถึง ดวงอาทิตย์ สีขาว จากนั้นนายแพทย์ก็ปักเข็มอันที่สามและสี่ลงในรูหลีกประมาณเศษหนึ่งส่วนสี่นิ้วของใบหูแต่ละข้าง ซึ่งเป็นจุด ไต-ยาง หรือจุดดวงอาทิตย์

ความรู้สึกมีนชาและเสียวแปลบกับเข็มอันที่สี่ได้เกิดขึ้นชั่วแวบเดียวเท่านั้น นายแพทย์ได้รวบสายเข็มทั้งสองอันด้วยคีมหนีบพร้อมกับโยนไปยังหีบไฟฟ้าที่ควบคุมไว้แล้วสับสวิทช์ไฟเพื่อให้ไฟผ่านมายังเข็มทั้งสองนั้น ไฟฟ้าขนาด ๑๐๕ ไซเคิลต่อวินาที ครึ่งชั่วโมงต่อมาการผ่าตัดเอาเนื้องอกออกก็เสร็จเรียบร้อยที่น่าประหลาดก็คือตลอดการผ่าตัดหญิงคนเจ็บได้พูดคุยตลอดเวลาและจิบน้ำส้ม

ได้ด้วย และเมื่อถามความรู้สึกของเธอก็ได้รับแต่คำตอบว่า ไม่ได้มีความรู้สึกเจ็บปวดอะไรเกิดขึ้นกับเธอเลยแม้แต่แผลที่ได้รับจากการผ่าตัด

กรรมวิธีดังกล่าวนี้ได้กระทำที่โรงพยาบาลนอร์ทวิล มลรัฐมิชิแกนในสหรัฐอเมริกา ซึ่งปัจจุบันเป็นวิชาใหม่ที่พวกแพทย์มีความกระตือรือร้นเป็นอย่างยิ่ง พร้อมกันนั้นก็มี การทดลองกันอย่างแพร่หลายตามโรงพยาบาลในมลรัฐใหญ่ ๆ ของอเมริกา เช่น นิวยอร์ก ซานฟรานซิสโก แคลิฟอร์เนีย ซึ่งเป็นถิ่นที่มีชาวจีนอาศัยอยู่มาก มีแพทย์ประมาณ ๑๒ คนเท่านั้นที่ได้รับใบประกอบโรคศิลป์หรือใบอนุญาตให้ใช้วิธีการดังกล่าวแทนการวางยาสลบหรือการฉีดยาชา เช่น ทดลองใช้ในการผ่าตัดเกี่ยวกับผิวหนังที่มีปัญหาเช่นหูดไฟตลอกจนถึงการผ่าตัดเนื้องอก ตัดต่อมทอนซิล การดึงไส้เลื่อน และในการถอนฟัน นอกจากนั้นยังสามารถใช้ในการแก้ปวดต่าง ๆ เช่นปวดแขน ปวดกระดูกเนื่องจากโรคข้ออักเสบและยังช่วยในการรักษาโรคติดต่อต่างได้อีกด้วย ซึ่งเมื่อเราหวนย้อนกลับไปถึงการรักษาโรคโดยวิธีการโบราณที่ปัจจุบันเห็นว่าเป็นเรื่องไร้สาระเชื่อถือไม่ได้ดังเช่น การเอาหูดออกโดยใช้มันดิบ ๆ ฤ การใช้น้ำผึ้งและน้ำส้มรักษาโรคปวดกระดูกหรือโรคข้ออักเสบ ก็น่าที่จะเป็นไปได้ ทำให้มีความคิดที่จะทดลองใช้ในทางรักษาการปวดเนื่องจากมะเร็ง และใช้แทนวัคซีนป้องกันโรคบางอย่าง เช่น กามโรคที่ยังไม่สามารถค้นพบได้ เพราะมีนายแพทย์บางคนได้สันนิษฐานว่า เมื่อใช้เข็มทิ่มแทงเส้นประสาทลงไปจะทำให้แบคทีเรียลดการต่อสู้กับเม็ดเลือดขาว นอกจากนั้น กรมอนามัยของอเมริกายังได้จัดบันทึกจากการทดลองว่าวิธีการดังกล่าวสามารถรักษาการปวดเนื่องจากมะเร็ง และโรคปวดประสาท เช่น ปวดศีรษะข้างเดียวได้ทำให้วงการแพทย์ในอเมริกาขอรับรองให้มีกฎหมายที่ยินยอมให้มีการเปิดสอนวิธีการนี้ตามโรงเรียนแพทย์ ซึ่งคงจะสำเร็จภายในเดือน

กันยายน ๒๕๑๕ นี้ เพราะแม้แต่ประธานคณะกรรมการแพทย์เองก็รักษาโรค
ปวดตะโพกทั้งสองข้างด้วยการใช้เข็มปักลงไปชั่วระยะหนึ่งและต่อมาก็ไม่มี
การปวดกลับมาอีกเลย ซึ่งออกจะเป็นสิ่งที่น่าแปลก

อควีฟเจอร์เป็นคำที่มาจากภาษาลาติน (ไทยเราก็เรียกกันว่า การเค้นเส้น
อควี แปลว่า เข็ม และฟัจเจอร์ แปลว่า ตำ ซึ่งก็คือการใช้เข็มตำหรือแทงลงไป
นั่นเอง แต่ตามภาษาจีนหมายถึง เข็มและสาคู ร้อน ๆ และวิธีการนี้ได้มีการใช้
มานานหลายพันปีมาแล้วและปรับปรุงขึ้นเรื่อย ๆ และใช้ในหมู่ของคนจีน และ
แพทย์ส่วนใหญ่ที่ใช้วิธีการนี้และได้รับใบอนุญาตส่วนใหญ่ก็เป็นแพทย์ที่จบ
มาจากเอเชียและเป็นชาวเอเชียด้วย ทำให้ออกจะมีการหวงตัวอยู่สักหน่อย เช่น
ดร. อี.ซี. หว่อง แพทย์ชาวไต้หวัน ได้กล่าวว่าเมื่อสักเจ็ดปีมาแล้วเขาได้รับ
ชานานามว่า “หมอเถื่อนแห่งเอเชีย” แต่ปัจจุบันก็ได้ยอมรับวิธีการนี้มาเป็น
ของใหม่ในวงการแพทย์แทน ในการเปิดสัมมนาแพทย์จากมลรัฐต่าง ๆ ใน
อเมริกา และยังเก็บเงินผู้ฟังคนละ ๑๗๕ เหรียญอีกด้วย อีกชุดหนึ่งเป็นแพทย์
มาจากฮ่องกงและออสเตรเลียมาเปิดสอนวิชานี้ที่ แวนคูเวอร์ บี.ซี. ในประเทศ
แคนาดา เมื่อฤดูร้อนที่แล้วมา เมื่อโรงเรียนแพทย์ในอเมริกาติดต่อขอให้มา
สอนเขา คิดค่าเล่าเรียนคนละ ๑,๖๕๐ เหรียญอเมริกัน เรียนประมาณ ๓ เดือน
และฝึกหัดที่คลินิกในฮ่องกงสี่อาทิตย์ ซึ่งออกจะแพงเอาการ แต่ก็มีนักเรียนซึ่ง
เป็นแพทย์เรียนถึง ๒๐๐ คน วิชานี้ออกจะเป็นเงินเป็นทองขึ้นมามาก ๆ แล้ว
แม้แต่รายงานที่เขียนเกี่ยวกับการทดลองวิธีการนี้ก็ยังสามารถขายได้ถึงชุดละ
๑.๙๕ เหรียญ

ตามทฤษฎีจีน วิธีการดังกล่าวขึ้นอยู่กับ ชี ซึ่งหมายถึง กำลังหรือพลัง
ของชีวิต ชี ถูกควบคุมโดย ยิน กับ ยาง Yin เป็นตัวแทนของการไม่ยอมรับ

ความมืด ความเป็นเพศหญิง ความไม่สู้ ความหนาวเย็น ส่วน ยาง เป็นตัวแทนของการยอมรับ เช่น แสงสว่าง ความเป็นเพศชาย ความร้อน การต่อสู้ เมื่อยืนและยางอยู่ในสถานะที่ไม่เท่ากันหรือขาดความสมดุลกัน การเจ็บป่วยก็จะแสดงออกมาในรูปต่าง ๆ กัน ฉะนั้น อวัยวะส่วนใหญ่ที่สำคัญ ๆ ของคนเราจึงแบ่งออกเป็นสองพวก คือพวก Yin ตัวอย่างเช่น ตับ ม้าม หัวใจ พวกลักษณะที่ขึ้นกับน้ำคือ ลำไส้ใหญ่ และกระเพาะ เป็นต้น ส่วนพลังของร่างกายได้มาจากอวัยวะที่อวัยวะซึ่งเป็นตาข่ายอยู่ภายใต้ผิวหนัง เรียก ชิงไล หรือเมอร์เดียน ซึ่งหมายถึง เส้นศูนย์กลาง มีอยู่ด้วยกัน ๑๒ เส้นโดยมาจากส่วนของอวัยวะมี ๒ เส้นที่พิเศษก็เพราะว่า เส้นหนึ่งมาจากใจกลางของร่างกายส่วนหน้า และอีกเส้นมาจากใจกลางของร่างกายส่วนหลัง จุดที่ใช้เข็มแทงลงไปนั้นมีประมาณ ๕๐๐-๘๐๐ จุดแต่ละจุดก็มีชื่อเรียกต่าง ๆ กันตามอวัยวะต่าง ๆ นั้น เช่น กระเพาะ ๔๓ ซึ่งอยู่บนหลังเท้าด้านขวาเหนือขั้วของเท้าขึ้นไป และ ตับ ๑ ซึ่งอยู่ระหว่างนิ้วโป้งและนิ้วชี้ของเท้าด้านซ้าย แต่ละจุดก็มีความสัมพันธ์กันซึ่งทำให้การใช้วิธีการดังกล่าวในบางครั้งจะต้องใช้เข็มหลายอันปักที่มลงไป ดังเช่น การผ่าตัดโรคแผลเป็นหนองในกระเพาะ เขาจะใช้เข็มแทงที่จุดกระเพาะ ๔๓ ภาษาจีนเรียก เซียน-กู แล้วปักที่ตับ ๑ ภาษาจีนเรียกว่า ตา-ตัน ขนาดของเข็มที่ใช้ก็แตกต่างกันออกไปขึ้นอยู่กับอวัยวะที่ใช้เข็มปักที่มลงไป แต่ก็มีจุดถึง ๒๐ จุดที่ห้ามในการใช้เข็มปักลงไป เช่น ในหญิงที่มีครรภ์ ถ้าแทงเข็มในจุดบริเวณส่วนท้อง ก็จะทำให้มีการแท้งเกิดขึ้นและที่จุดใต้แขน ถ้าแทงก็จะทำให้ถึงแก่ความตายได้

การทดลองซึ่งปรากฏว่า ในจุด ไห-กู อยู่บริเวณระหว่างนิ้วหัวแม่มือกับนิ้วชี้ เมื่อใช้เข็มปักลงไปจะช่วยให้หายจากการปวดฟัน ปวดศีรษะ

เป็นตะคริวที่ท้อง โรคคอเจ็บ ต่อมทอนซิลอักเสบ ซึ่งสามารถเป็นยาชาในการถอนฟันและการผ่าตัดต่อมทอนซิลออกได้ จากรายงานของศัลยแพทย์ที่ติดตามประธานาธิบดีนิกสันไปเยือนจีนแดงได้พูดถึงการผ่าตัดปอด เนื่องจาก โรควันโรคโดยหมอนิคมอร์ฟีนเข้าที่ขากระดูกกรบจน แล้วปักเข็มลงระหว่างข้อมือกับข้อศอกแล้วกดขยับลงประมาณ ๒๐ นาทีการผ่าตัดก็ลงมือใช้เวลาในการผ่าตัดถึงสองชั่วโมงกว่า แต่ไม่ปรากฏว่าคนเจ็บมีความรู้สึกเจ็บปวดหรือมีปฏิกิริยาโต้ตอบแต่อย่างใด นอกจากนี้ยังทดลองใช้ในการรักษาโรคตาบอดที่เกิดจากโรคจิตสีดวงตา โรคตาโปน และโรคโปลิโอ

ดร. โรสสัน ได้กล่าวว่า เมื่อใช้เข็มเกินกว่า ๒ จุดจะต้องใช้ไฟฟ้าช่วยเข้ากระตุ้นแต่การผ่าตัดก็ยังต้องใช้ยาสลบเข้าช่วยในบางกรณีที่ใช้วิธีปักเข็มล้มเหลว แต่ถึงอย่างไรกรรมวิธีการดังกล่าวเท่าที่มีการทดลองใช้ในอเมริกาในการผ่าตัด ไต และตับ เป็นวิธีที่ปลอดภัยและดีที่สุดเพราะไม่ทำให้มีปฏิกิริยาในการเพิ่มหรือลดความดันแต่อย่างใด และไม่ทำให้ระบบการหายใจถูกกดเหมือนการวางยาสลบ นอกจากนี้ยังไม่มีอาการคลื่นเหียนอาเจียนเกิดขึ้นหรือการปวดศีรษะ ดังเช่น การใช้ยาสลบ

มีบางโรคเช่น มะเร็ง โรคจิต โรคโลหิตจาง เบาหวานและอัมพาตที่ไม่สามารถใช้ประโยชน์จากวิธีการอิวพังเจอร์นี้ได้

คำตอบในเรื่องที่ว่าทำไมวิธีการนี้จึงสามารถทำให้หายจากความเจ็บปวดได้ ที่กว้างขวางที่สุดก็คือทฤษฎี เรียกว่า “ประตูควบคุม” ในปี ๒๕๐๘ โดยนายแพทย์ โรนัลด์ แมลแซกซ์ และ แพทริก วอลล์ จากลอนดอน ประเทศอังกฤษ ซึ่งกล่าวว่า เส้นประสาทรับรู้ความรู้สึกประกอบด้วยช่องเล็กๆ เรียงรายไปใกล้กับไขสันหลัง ซึ่งจะส่งความรู้สึกต่อไปยังสมองได้เมื่อเกิดการ

เจ็บปวดขึ้นแม้แต่ช่องเดียวก็ตาม การปักเข็มลงไปทีจุดหนึ่งจุดใด ก็จะทำให้เส้นประสาทในจุดนั้นขาดจากกันชั่วระยะหนึ่ง ซึ่งจะทำให้หายเจ็บปวดได้ เนื่องจาก ขาดการติดต่อกันตลอดแต่ละช่องของเส้นประสาทรับความรู้สึกนั้น แต่ทฤษฎีนี้ก็ไม่ได้อธิบายว่า เมื่อแทงเข็มที่หน้าสามารถทำให้ไม่เจ็บปวดในการผ่าตัดส่วนท้อง หรือการปักเข็มบนแขนก็ทำให้ไม่ปวดจากการถอนฟันได้ แต่ นายแพทย์ในอเมริกาได้อธิบายว่า อาจจะมีส่วนหนึ่งของสมองที่ส่วนหนึ่งรับความรู้สึกจากไขสันหลังส่วนล่าง และส่วนหนึ่งรับความรู้สึกจากไขสันหลังส่วนบน

กรรมวิธีนี้ในขณะนี้กำลังเริ่มจะทดลองใช้ช่วยในหญิงที่เจ็บครรภ์เนื่องจากทารกกำลังจะเกิด ซึ่งคงเป็นที่น่ายินดีอย่างยิ่งถ้าเป็นผลสำเร็จ แต่ก็มีปัญหาอยู่ว่ากรรมวิธีนี้จะเจริญขึ้นหรือเสื่อมลงเนื่องจากการถูกวิพากษ์วิจารณ์และเหยียดหยามจากนักวิทยาศาสตร์ แต่มีนายแพทย์ผู้หนึ่งกล่าวว่า “ถ้าเป็นสิ่งที่ไม่มีประโยชน์วิชาการนี้ก็คงจะหมดไปเมื่อหลายพันปีล่วงมาแล้ว”

แปลและเรียบเรียงโดย

น้อย

“ลูกคนหนึ่งของพ่อ”

จาก หนังสือ นิวสวิค รายสัปดาห์
ฉบับวันที่ ๑๔ สิงหาคม ๒๕๑๕

เรือนไทยโบราณ

เมื่อมีผู้พูดถึงสถาปัตยกรรมไทย ก็มักจะมีผู้เข้าใจผิดคิดว่าสถาปัตยกรรมไทยจะต้องเป็นการสร้างวัดที่ประกอบไปด้วยโบสถ์ วิหาร ศาลาการเปรียญ เสมอไป เพราะความจริงสถาปัตยกรรมไทยมิใช่จะมีแต่การสร้างวัดเท่านั้น แต่หมายความถึงการสร้างบ้าน และการตกแต่งด้วย การปลูกสร้างบ้านเรือนของไทยนั้นมีเป็นแบบฉบับ โดยสามารถที่จะกล่าวได้อย่างเต็มที่ว่า เรือนไทยเป็นการก่อสร้างแบบมาตรฐานที่สมบูรณ์ที่สุด และเป็นการลงตัวในแบบโดยที่คนไทยในอดีตจะต้องติดกันในการหาแบบและวางแผนบ้านมานานแล้ว ถ้าเราศึกษาตามประวัติศาสตร์ ไทยเป็นเชื้อชาติใหญ่ที่อยู่ร่วมกันเป็นปึกแผ่นแถบภูเขาอัลไต และแถบบริเวณตอนกลางของประเทศจีนในปัจจุบันนี้ คือแถบลุ่มแม่น้ำแยงซีเกียงฝั่งซ้าย ตั้งแต่มณฑลเสฉวนตลอดไป จนเกือบจดทะเลทางตะวันออก เมื่อราว ๔๐๐๐ ปีล่วงมาแล้ว แต่เราก็ไม่สามารถจะค้นหาหลักฐานก่อนหน้านั้นขึ้นไป ว่าชนชาติไทยจะมีภูมิลำเนาอยู่ ณ ที่ใด เพราะไม่มีหลักฐานที่จะอ้างอิงได้ คนไทยได้อพยพลงมาอยู่ในประเทศไทยปัจจุบันนี้ ตลอดจนทาง

ตอนเหนือของพม่าและประเทศลาว ซึ่งก็ได้แยกมาจากไทยที่อยู่แถบภาคกลางของจีน^{๕๕} และจะมีไทยบางพวกที่ยังรักถิ่นเกิด และเป็นพวกติดที่ไม่ยอมทิ้งถิ่นเกิด ยอมถูกบีบบังคับจากชาวต่างชาติ จนถูกกลืนเป็นชาติอื่นไปบ้าง พวกที่ถอยร่นมาทางใต้^{๕๖} ก็ได้มาตั้งอาณาจักรต่าง ๆ เช่น อาณาจักรน่านเจ้า, เชียงแสน, สุโขทัย อาณาจักรที่มีความสำคัญในประวัติศาสตร์ คืออาณาจักรเชียงแสน แต่เรื่องของอาณาจักรนี้ ส่วนใหญ่เป็นตำนานและนิยายเสียมาก ผู้ที่อ่านเรื่องราวของอาณาจักรเหล่านี้จึงไม่ค่อยจะเชื่อถือนัก แต่ก็มีหลักฐานทางสถาปัตยกรรมเหลืออยู่ ซึ่งเป็นทั้งเจดีย์ ซากโบสถ์วิหารและประติมากรรมที่เกี่ยวกับพระพุทธรูป เราก็ไม่สามารถจะบอกได้ว่า สมัยนั้นมีการก่อสร้างบ้านเรือนกันเช่นไร สมัยสุโขทัยก็เช่นเดียวกัน หลักฐานที่เหลืออยู่ก็เกี่ยวกับโบสถ์วิหาร และรูปประติมากรรมเท่านั้น จึงขอสันนิษฐานว่า บ้านเรือนไทยสมัยเชียงแสนกับสมัยสุโขทัย ก็คงจะไม่แตกต่างกันมากมายอะไรนักซึ่งสมัยสุโขทัยก็คงมีลักษณะเช่นสมัยอยุธยาและรัตนโกสินทร์ ซึ่งเรือนเหล่านี้ต่างก็มีวิวัฒนาการมาจากเครื่องผูกที่เรียกว่ากระท่อมหรือกระท้อบ

เรือนเครื่องผูกของไทยนั้น เป็นเรือนที่ปลูกสร้างด้วยไม้ไผ่ หลังคามุงจากหรือแฝก จะมีแต่เพียงบางส่วนที่ใช้ไม้จริงเป็นส่วนประกอบ คือเสาและค่อมือ เรือนเครื่องผูกจะประกอบด้วยห้องใหญ่ที่ใช้เป็นห้องนอน ต่อจากห้องนอนก็จะเป็นห้องพัก และห้องครัวต่อกับระเบียง ลักษณะเรือนเครื่องผูกเช่นนี้ในชั้นเดิมคงมีลักษณะเช่นเดียวกับ เรือนของพวกมอญ หรือมุเซอร์ทางภาคเหนือของไทย โดยมีที่ก่อไฟไว้กลางห้อง ใช้เป็นที่หุงหาอาหารเสร็จ การปลูกเรือนเช่นนี้ยังเป็นที่นิยมของไทยใหญ่ เพราะต้องการความอบอุ่นในเวลานอนกลางคืน เพื่อประโยชน์ในการใช้ผิงไฟ เรือนไทยในระยะต้น ๆ ก็มีลักษณะ

เช่นเดียวกับเรือนของพวกไทยใหญ่นั้นเอง เพราะภูมิอากาศแถบภาคกลางของประเทศไทยมีอากาศหนาวเย็น ในขั้นแรกการปลูกสร้างบ้านก็คงมีได้คำนึงถึงควันไฟที่ก่อเท่าใดนัก ครั้นเมื่อไทยอพยพลงมาทางใต้มาก ๆ เข้า อีกทั้งภูมิประเทศเป็นที่ราบลุ่ม ผิดกับทางตอนเหนือ การปลูกสร้างบ้านเรือนจึงได้เปลี่ยนจากการก่อไฟไว้กลางห้อง เป็นการสร้างคร่าวไฟตามแบบเรือนเครื่องผูกทั่ว ๆ ไป ถ้าหากสร้างเป็นฝาประกอบมั่นคง ก็จะปลูกเป็นลักษณะเรือนคู้โดยมีห้องนอน ห้องพัก ระเบียงและคร่าวไฟ

เรือนตามที่กล่าวนี้ เป็นลักษณะเรือนที่ปลูกโดยทั่ว ๆ ไปในสมัยโบราณของเมืองเชียงแสน เชียงใหม่ เชียงราย ลำปาง แพร่ น่าน ลำพูน เรือนลักษณะเช่นนี้ ปัจจุบันจะมีเหลืออยู่บ้างที่หมู่บ้านเขินและที่เมืองงาย ในจังหวัดเชียงใหม่ อันเป็นการรักษาศิลปแบบเชียงแสนได้เป็นอย่างดี การที่เรือนทางหัวเมืองเหนือสร้างคร่าวไฟไว้ต่างหาก ก็ตรงกับลักษณะเรือนไทยทางภาคกลางหรือเรือนทางภาคอีสานและภาคใต้ เพราะเรือนทางภาคกลางก็จะมีลักษณะการวางแปลนเช่นเดียวกับทางเหนือ คือมีห้องนอน ห้องพัก ระเบียง นอกชาน และคร่าวไฟ คร่าวไฟของภาคกลางปลูกไว้ใต้ลมหรือใต้ตัวบ้าน และบ้านบางหลังจะปลูกเป็นบ้านแฝด หมายถึงเรือนแฝด มีห้องหนึ่ง เรือนขวางและคร่าวไฟ เรือนเช่นนี้เป็นลักษณะพิเศษ ซึ่งเป็นข้อแตกต่างกับเรือนชนิดธรรมดาทั่ว ๆ ไป

เรือนทางภาคเหนือและเรือนทางภาคกลาง มีลักษณะผิดแปลกจากกัน คือ การผังเสา ทางเหนือผังเสาเป็นเสาตรง ส่วนทางภาคกลางผังเสาเป็นเสาสอบปลายฝาหันเข้าหากัน การผังเสาเช่นนี้ ก็เพื่อประโยชน์ในการรับน้ำหนัก การที่รับน้ำหนักด้วยโครงสร้างเช่นนี้ จึงทำให้ลองเปรียบเทียบกับสถาปัตยกรรมจีนและญี่ปุ่น ทำให้เห็นว่ามียลักษณะที่คล้ายกันมาก แต่ถ้าเราได้พิจารณาดู

การปลูกสร้างบ้านของจีนสมัยโบราณจนปัจจุบันนี้ จึงทำให้สามารถเปรียบเทียบแบบบ้านของจีนได้ว่า เป็นแบบดั้งเดิม (Primitive) ยังไม่มีการเปลี่ยนแปลงเช่นไร เช่นการสร้างติดกับพื้น ใช้น้ำหนักค้ำยันกำแพงหนา (Wall bearing Construction) อีกประการหนึ่ง การสร้างบ้านของจีนไม่นิยมหน้าต่างหลายช่อง เพราะถ้าเจาะหน้าต่างมากช่อง ความแข็งแรงของกำแพงจะเสียไป ส่วนมากบ้านญี่ปุ่นใช้ระบบสร้างที่มีโครงสร้างของผนังและหลังคามากมาย เช่นมีการยกพื้นสูง ๖๐ เซนติเมตร บ้านญี่ปุ่นเป็นการสร้างแบบใช้ระบบโครงสร้างรับน้ำหนัก (Skeleton Construction) ใช้หลังคาอีกชั้นหนึ่ง เพื่อความมั่นคงและแข็งแรงของตัวบ้าน ที่สร้างเช่นนี้กับสภาพแวดล้อมทางภูมิศาสตร์ เพราะประเทศญี่ปุ่นมีแผ่นดินไหว และมรสุมพัดผ่านเสมอ จึงมีความจำเป็นที่จะต้องสร้างเช่นนั้น

ตามที่กล่าวแล้วว่า บ้านไทยเป็นบ้านแบบสำเร็จรูปและได้มาตรฐาน เพราะเราสามารถหาหลักฐานทางภาคเหนือกล่าวอ้างถึงบ้านเรือนสมัยเชียงแสนได้ ส่วนบ้านสมัยสุโขทัย เราก็เทียบเคียงกับสถาปัตยกรรมและการตกแต่งสมัยสุโขทัย เช่น บ้านลมที่ทำเป็นรอยธรรมดา หรือจั่วที่ทำเป็นรูปลูกฟักแบบภควัม อันเป็นจั่วบ้านเรือนที่นิยมกันทั่วไป สมัยอยุธยาและรัตนโกสินทร์ เราสามารถหาหลักฐานได้อย่างมากมาย โดยเฉพาะสถาปัตยกรรมการสร้างบ้านสมัยอยุธยา ได้รับอิทธิพลจากสมัยสุโขทัยในด้านสร้างสรรค์แทบทุกชนิด ฉะนั้นเรือนไทยสมัยสุโขทัยก็มีลักษณะเช่นเดียวกับสมัยอยุธยา เรือนสมัยอยุธยานั้นจะเป็นเรือนแบบฝาปก หลังคาทรงจอมแห หรือหลังคากรวด เพราะภาพเขียนที่เขียนไว้บนตู้พระธรรมในสมัยอยุธยา ที่แสดงภาพเกี่ยวกับบ้านเมือง ก็จะแสดงแบบบ้านที่มีสร้างอยู่ในสมัยนั้นเป็นอย่างดี นอกจากนั้นก็ยังมีหลักฐานจาก

วรรณคดี เช่นบทเสภาเรื่องขุนช้างขุนแผน ตอนปลุกเรื้อนหอพลายแก้วกับนางพิม กล่าวไว้ว่า

ครานั้นจึงโฉมเจ้าพลายแก้ว
บอกแขกปลุกเรื้อนเพื่อนผู้ชาย
ให้ชุดหลุมระดับชักบั๊กเสาหมอ
ตีสับเอ็ดไถ่รุ่งฤกษ์สำคัญ
แล้วให้ลั่นฆ้องหุ่ยให้กระหน่ำ
สับข้อพริ้งตดสนิท
ใส่เต้าจึงเข้าแปลานพลัน
พาดกลอนผ่อนมุกกันย่องไป
บ้างเจาะถากดังเดียงเสียงเอะอะ
บ้างผ่าฟันสนั่นองคะนิง
ศรีประจันแกเรียกบ่าวข้า
เลียงดูสับสนคนทำงาน

ครั้นถึงกำหนดแล้วจึงนัดหมาย
มายังบ้านท่านยายศรีประจัน
เอาเครื่องเรื้อนมารอไว้ที่นั้น
ก็ทำขวัญเสาเสร็จเจ็ดนาทีก
ยกเสาใส่เข้าประจำที่
ตะปูดียกเสาดังตังขึ้นไว้
เอาจันทน์เข้าไปปรับกับอกไก่
จั่วใส่เข้าฝาเข็ดหน้าอิง
เกะกะกบใส่ไซเหล็กจิ้ง
วันหนึ่งแล้วเสร็จสำเร็จการ
ให้ยกสำหรับมาทังคาวหวาน
อ้อมแล้วไปบ้านด้วยทันใด.

ประเพณีการปลุกเรื้อนทางภาคกลางสมัยโบราณ ได้ถูกนำมากล่าวไว้ในเสภาเรื่องขุนช้างขุนแผน แสดงถึงการปลุกเรื้อนหออันเป็นประเพณีเก่าของไทย ที่กล่าวว่าสามารถปลุกได้เสร็จในหนึ่งวันนั้น เพราะการปลุกสร้างบ้านในสมัยก่อน อาศัยการช่วยแรงซึ่งกันและกัน เพียงแต่ผู้จะปลุกบ้านไปส่งช่างไม้ให้ทำฝาเรื้อน และถากเสาไว้ให้ ก็นำมาประกอบเป็นตัวเรื้อนได้อย่างสบาย ฉะนั้น เรื้อนชนิดที่สร้างด้วยไม้ จึงเรียกว่าเรื้อนเครื่องสับ เพราะการก่อสร้างมีแต่การเจาะตอกและถากด้วยสิ่วและขวานเป็นส่วนใหญ่ ดังคำให้การของชาวกรุงเก่ากล่าวว่า “บ้านนางเอียน ริมกำแพงกรุงเทพมหานคร เลื่อยไม้สัก

ทำฝาเรือน ปรุงเรือนชาย” ดังนั้น ในสมัยก่อนเมื่อใครคิดจะปลูกบ้าน ก็เพียง
แต่ไปซื้อฝาเรือนนำมาปลูกได้ทันที เพราะบ้านในสมัยโบราณเป็นบ้านแบบ
มาตรฐาน อันประกอบด้วยตัวเรือนและคร่าวไฟ ส่วนที่ใครจะสร้างให้มีเรือน
เป็นลักษณะแฝด มีเรือนขวาง หอนั่ง และหอนกนั้นเป็นอีกกรณีหนึ่ง เพราะ
เป็นเรือนลักษณะพิเศษของผู้มั่งคั่ง หรือผู้มียศบรรดาศักดิ์

คติความเชื่อถือของคนไทยนั้น ถือกันว่าไม่ปลูกเรือนขวางตะวัน ดังใน
หนังสือเรื่อง “ประเพณีเนื่องในการสร้างบ้านปลูกเรือน” ของพระยา
อนุমানราชธน ก็ได้มีกล่าวไว้แล้ว เพราะถ้าหากปลูกเรือนขวางตะวัน แดด
จะส่องทั้งตอนเช้าและตอนบ่ายผู้อยู่อาศัยก็อยู่ไม่สบาย เพราะโดนแดดเผา
ทั้งวันและยังเสียสายตาอีก การปลูกเรือนจึงให้ปลูกตามตะวัน ผู้อยู่อาศัยจึงจะมี
ความสุข และคติข้อนี้ก็เป็นการสนับสนุนการเชื่อถือทิศ เพราะเรือนจะต้องหัน
หน้าหรือหลังไปทางทิศเหนือหรือใต้ เพราะเรือนไทยส่วนมากแบ่งเป็นสามห้อง
การนอนก็นิยมเอาหัวไปทางทิศใต้หรือเหนือ เพราะคติเช่นนั้นเป็นการบังคับไป
ในตัวกับเรือน เพราะถ้าหากนอนหันหัวไปทางทิศตะวันออกก็จะเป็นการนอน
ขวางชื่อ โบราณก็กล่าวห้ามอีกแหละว่าผีจะอำ แต่ตามจริงแล้วเนื้อที่ในการ
นอนก็น้อยไป เพราะถ้านอนเช่นนั้น ถ้ามือนอนกันมาก ๆ ในห้อง ผู้ที่เข้านอน
ภายหลัง ก็จะต้องนอนติดเท้าของผู้เข้านอนก่อน หรือบางทีก็เป็นการกรายหัว
คนที่นอนอยู่ก่อน ซึ่งมานอนอยู่ตอนใกล้ประตูทางเข้าห้อง

และยังมีคติความเชื่อถืออีกอย่างหนึ่ง คือการหาฤกษ์ปลูกบ้านยกเสาเอก
เช่น การขุดหลุม ไรยเงินไรยทองกันหลุม ซึ่งคตินี้แม้แต่การก่อสร้างสิ่งใหญ่ ๆ
ก็มีการวางศิลาฤกษ์ ซึ่งติดกันมาจนถึงทุกวันนี้ การยกเสาเอกลงหลุมนั้น สมัย
โบราณเชื่อถือมากตลอดจนการตัดเสา ถากเสา โดยเฉพาะเสาเอกนั้นต้องมี

ผ้าแดงหรือดำยี่เจ็ดสี ตลอดจนกล้วย อ้อยผูกที่ยอดเสา ตำราปลูกเรือนสมัยเก่า
กล่าวเป็นทำนองที่ว่า ปลูกเรือนในเดือนหก แสนอ้มอกอเนกา ทรัพย์สิน
พูนพัฒนา ไหลหลั่งมายิ่งเนืองนอง ปลูกเรือนในเดือนเก้า ยศศักดิ์เจ้ามั่งคั่ง
สิ่งสิ้นตนประสงค์ จำเรณูวัฒนามา ฯลฯ

นอกจากนั้น ก็มีพิธีขึ้นบ้านใหม่ในสมัยโบราณ ต้องมีการจัดตั้งที่บูชาพระ
และสมมุติคนซื้อเคช ถือกฤษนำหน้าเป็นการแสดงถึงความกล้าแข็ง เจ้าบ้าน
อุ้มพระพุทธรูป ภรรยาถือหีบเงินทอง สมมุติคนซื้อศรีถือน้ำ หมายถึงความ
อยู่เย็นเป็นสุขเหมือนกับน้ำ สมมุติคนซื้อเงินถือผักเขียว และหินบดยา หมายถึง
ให้มีความร่มเย็นและยั่งยืนเหมือนกับหินเหมือนผัก สมมุติคนซื้ออยู่อุ้มแมว
เพราะตามวิสัยแมวนั้นเป็นสัตว์รักบ้าน ในปัจจุบันเราจะไม่เห็นพิธีการเช่นนั้น
เพราะการปฏิบัติต่าง ๆ ก็เป็นไปตามยุคสมัยสิ่งใดเป็นเรื่องไม่จำเป็นก็ต้องตัด
ทิ้งไป

เรือนไทยทางภาคกลางนั้น ยังจำแนกฝาเรือนออกเป็นแบบต่าง ๆ อีก
เช่น ฝาปกแบบธรรมดา, ฝาปกลูกฟัก, ฝาสายบัว, ฝาสำหรับวัดและฝา
กระแซงอ่อน ซึ่งฝาแต่ละชนิดก็ผิดกันไป เช่นฝาปกก็ตีไม้ปัดรองเป็นรูปตั้ง
และนอน ฝาปกแบบลูกฟักก็จะตีลูกตั้งและลูกนอนขยายออกไป แต่ภายใน
กรอบมีลูกฟัก ซึ่งฝาด้านนั้นนิยมมีแต่เพียงด้านหน้าเรือนเท่านั้น ฝาสายบัวก็ตีไม้
เป็นเส้นตรงที่บรองเฉย ๆ เพื่อเป็นการยึดไม้ที่ไต่เข้าลิ้นไว้แล้วให้แข็งแรงมั่นคง
ยิ่งขึ้น ฝาสำหรับวัดก็เป็นฝาที่ใช้ไม้ไผ่สานเป็นตารางสี่เหลี่ยมกรจาก หรือบางแห่ง
ก็ใช้กรอบไม้ เข้าลิ้นเป็นรูปกรอบสี่เหลี่ยมภายในกรจาก ส่วนฝากระแซงอ่อน
ใช้ผิวไม้ไผ่สานเช่นเดียวกับกระแซงเรือกรจากอ่อนสด ๆ ภายใน แลดูสวย
งามมากเมื่อทำเสร็จใหม่ ๆ ฝานี้นั้นเป็นฝานิตพิเศษ ส่วนมากใช้ในการปลูก

เรือนหอคู่บ่าวสาว เพราะใช้เป็นฝาชั่วคราว และจะมีการเปลี่ยนแปลงในภายหลัง อันเป็นคติที่นิยมสืบกันต่อมาที่ใช้คู่บ่าวสาวว่ารักยั่งยืนกันหรือไม่ และเปลี่ยนเป็นฝาปกกลในภายหลัง โดยที่คติการครองเรือนสมัยโบราณกับสมัยปัจจุบันแตกต่างกันมาก เรือนไทยสมัยโบราณไม่นิยมตีฝาประกบเพดาน เพราะแต่เดิมการมุงหลังคาใช้มุงด้วยแฝกหรือจาก จะมีบางบ้านที่มุงด้วยกระเบื้องดินเผา ส่วนใหญ่ก็มุงด้วยจาก ส่วนทางภาคเหนือก็นิยมมุงด้วยไม้ หรือกระเบื้องดินเผา การมุงหลังคาเช่นนี้เป็นการสะดวกในการถ่ายเทของอากาศ อีกทั้งนิยมปลูกให้มีระเบียบและชานต่อกัน เพื่อใช้เป็นที่พักผ่อน ซึ่งการพักผ่อนนั้นใช้พักผ่อนจริงๆ คือเป็นแบบตามอัธยาศัย ระยะที่ชานกับกระเบื้องต่อกันนั้น มีช่องว่างที่เรียกกันว่า ร่องแมว หรือช่องแมวตลอดเป็นช่องที่ลมพัดโกรกได้อย่างสบาย เพราะเรือนไทยนิยมปลูกไต้ถุนสูง ซึ่งความสูงของบ้านนั้นก็เป็นแบบฉบับอีกเช่นบ้านชนิดมีหลังคาปีกนกคลุมตลอดตัวบ้านนั้น ไต้ถุนจะสูง ๔ ศอก ตัวบ้านจะต้อง ๕ ศอก เพราะส่วนที่หาถุหลังคาคลุมไปแล้ว แต่คติเช่นนี้ไม่ตายตัวเสมอไปต้องแล้วแต่ช่างอีก การที่เรือนไทยนิยมปลูกไต้ถุนสูงนั้น ใช้ประโยชน์ได้หลายอย่าง เพราะบ้านตามชนบทอาจจะใช้กันคอกผูกวัวหรือควายได้

บ้านไทยไม่นิยมสร้างส้วมและห้องน้ำไว้กับตัวอาคาร ซึ่งข้อนี้เป็นข้อเสียอยู่อย่างหนึ่ง แต่ก็มีแนวความคิดที่ดีที่รู้จักขยายอาคารเพิ่มขึ้น ๕ หรือ ๖ หลังในกลุ่มเดียวกัน แทนที่จะเป็น ๒ หรือ ๓ หลัง ซึ่งการขยายกลุ่มอาคารนี้ ก็อยู่กับฐานะและขนาดของครอบครัว อาคารเหล่านี้จัดวางห่างๆ กัน ตามดินฟ้าอากาศและประโยชน์ใช้สอย จึงอาจจะกล่าวได้ว่า สถาปัตยกรรมเรือนไทยได้นำเอาแบบอาคารหลาย ๆ หลังมาประกอบเข้าด้วยกันอย่างหลวม ๆ แต่ก็ยังกลมกลืนเข้ากันได้เป็นอย่างดี

ในปัจจุบัน เราจะไม่ค่อยได้พบเห็นบ้านแบบไทยหนาทันกั เพราะ
 อารยธรรมสมัยใหม่ได้เข้ามาแทนที่ เพราะแต่ก่อนเราแข่งกับพื้น ปัจจุบันต้อง
 แข่งเก้าอี้ การสร้างบ้านก็เปลี่ยนแปลงไปตามยุคสมัยด้วย ถ้าหากเราจะดูเรือนไทย
 หรือศึกษาเรือนไทยต้องไปตามชนบทแถวอยุธยา อ่างทอง สุพรรณบุรี
 นนทบุรี ตามคลองบางกอกน้อยและเพชรบุรี ซึ่งจะมีบ้านเรือนแบบทรงไทย
 เหลือให้เราศึกษาได้อย่างมากมาย และในขณะนั้นบรรยากาศในอดีตก็จะชวน
 กลับคืนมาทำให้เรือนไทยได้ปลุกขึ้นสู่ความทรงจำอีก ต่อไปเรือนไทยแบบ
 โบราณก็ต้องหมดไป เพราะดังที่กล่าวแล้วเป็นไปตามสมัย เพราะสมัยนี้
 เราไม่ได้แข่งผ้าพัน นุ่งผืนหมอนขวานรับแขก ผู้ที่มีบ้านแบบนี้ก็พยายามเปลี่ยน
 เป็นแบบใหม่ให้ทันสมัย จึงจะเป็นคนที่มีรสนิยมสูง ส่วนพวกที่ชอบสำแดง
 ความโอ้อ่าหรือแสดงถึงความเป็นผู้ชาญฉลาดในศิลปชนิดเศรษฐกิจใหม่ ก็พยายาม
 สร้างบ้านแบบไทย ๆ เรียกให้โก้ว่า ไทยสมัยใหม่แต่ดูแล้วก็ไม่ว่าไทยอะไร
 เช่นเดียวกับสถาปัตยกรรมไทยสมัยใหม่ สักแต่ว่ามีช่อฟ้า ใบระกา หางหงส์
 หรือบ้านลมบัว ๆ ก็เป็นศิลปไทยหรือทรงไทย ซึ่งสิ่งเหล่านี้ก็ร่อยรับข้างหน้า
 เด็กไทยคงตกใจและคงดำยิ่งกว่าสมัยนี้ และเหตุที่ทำให้เปลี่ยนได้มากยิ่งขึ้นใน
 ระยะเวลานี้ก็ คือ ได้มีนายทุนทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศได้พากันกว้านซื้อ
 เรือนไทยแบบเก่า ๆ ที่มีความงามจากภาคเหนือและภาคกลางในราคาเหมาเสร็จ
 ประมาณหลังละเจ็ดพันแปดพันถึงหมื่นบาท ส่งออกไปต่างประเทศโดยมีบริษัท
 รับเหมาบรรจุลงลังส่งถึงที่เสร็จ ซึ่งพฤติกรรมเช่นนี้ ต่อไปถ้าหากนักศึกษไทย
 หรือเด็กไทยอยากจะศึกษาหรือค้นคว้าเรือนไทยอาจจะต้องให้ชาวต่างประ-
 เทศช่วยสำรวจและค้นคว้าให้ ดังหลายเรื่องที่เกี่ยวข้องกับเรื่องของไทย ของส่วน
 ราชการบางแห่งเอง ก็ต้องใช้ผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศ

แต่ถ้าเราดูอีกแง่หนึ่ง ก็อาจจะเห็นว่าเป็นการดี เพราะเป็นการเผยแพร่วัฒนธรรมไทย ถ้าเราพิจารณาถึงการส่งบ้านไทยออกนอกประเทศของนายทุนต่าง ๆ แล้ว นับวันบ้านแบบไทยก็จะหมดไป เพราะไม่มีผู้ใดเล็งเห็นความสำคัญของสิ่งนี้ ถึงเวลาแล้วหรือยัง ที่จะมีใครช่วยคิดรวบรวมแบบต่าง ๆ ของไทย ปลูกอยู่กลางแจ้งเป็นพิพิธภัณฑ์ชาติวงศ์วรรณ แต่สิ่งนี้ยังอยู่ไกลนักและเมื่อเราจะทำการศึกษาค้นคว้าเรื่องบ้านไทยเรือนไทย หรือวัฒนธรรมในการสร้างบ้าน ก็จะเป็นการสายเกินไปเสียแล้วเพราะตัวอย่างดี ๆ ก็หมดไป

นักศึกษาคณะสถาปัตยกรรมไทย มหาวิทยาลัยศิลปากร ได้ทำการค้นคว้าและวิจัยเรื่องเรือนไทยของภาคเหนือและภาคกลาง เมื่อปี ๒๕๐๖ โดยการถ่ายแบบแปลนและทำหุ่นจำลองมาเก็บรักษาไว้ในคณะ อันเป็นการศึกษาค้นคว้าเรื่องเรือนไทยสมัยโบราณ ส่วนทางภาคอีสานและภาคใต้ ทางคณะก็เคยมีโครงการที่จะส่งนักศึกษาออกทำการค้นคว้ารวมเป็นประวัติต่อไป แต่ก็ยังขาดทุนรอนในการดำเนินการ และการสนับสนุนเท่าที่จะพึงได้ ถึงกระนั้นก็ยังหวังว่า เมื่อมีทุนพอจะออกสำรวจได้ คงจะทำให้ได้แบบบ้านเรือนตลอดจนประเพณี การเชือกเถือของภาคอีสานและภาคใต้ ตลอดจนของเก่าของภาคเหนือและภาคกลางของคณะที่มีอยู่แล้ว ให้มีความสมบูรณ์ขึ้นไปอีก นำมาเก็บรักษาเป็นสมบัติของสาธารณะต่อไป และหวังว่าคงจะได้รับการสนับสนุนด้วยดีจากทุกฝ่าย เมื่อโอกาสนั้นมาถึง เพราะทุกชาติทุกภาษา ถือว่าการศึกษาประวัติศาสตร์ หรือความเป็นมาแห่งเชื้อชาติของตนเป็นสิ่งที่มีความสำคัญอย่างยิ่งยวด เพราะเป็นการช่วยให้ซาบซึ้งถึงวิวัฒนาการตลอดจนวัฒนธรรม และความเป็นอยู่ของเชื้อชาตินั้น ๆ.

โบราณสถาน วัดระฆังโฆสิตาราม

วัดระฆังโฆสิตารามนี้เดิมเรียกว่าวัดบางหว้าใหญ่ เป็นวัดโบราณแต่ครั้งกรุงศรีอยุธยา เป็นพระอารามหลวงชั้นโทชนิดวรมหาวิหาร เหตุที่เรียกว่าวัดระฆังเกิดขึ้นในสมัยต้นรัตนโกสินทร์ โดยถือเอาจากการที่ขุดได้ระฆังโบราณที่วัดนี้ ระฆังที่ขุดได้นี้มีเสียงไพเราะดังเป็นก้องวานยังนักพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกทรงขอไปไว้ที่หอระฆังวัดพระศรีรัตนศาสดาราม และได้ทรงสร้างระฆังขึ้นใหม่มาพระราชทานแทนไว้ห้าลูก ตั้งแต่นั้นมาวัดบางหว้าใหญ่จึงมีชื่อเรียกว่าวัดระฆัง และอีกนัยหนึ่งเป็นคติของคนต้นยุครัตนโกสินทร์ที่พยายามจะพลิกฟื้นอดีตอันรุ่งเรืองของอยุธยา โดยการสร้างกรุงเทพฯ ให้เหมือนกรุงศรีอยุธยา ชื่อวัดต่างๆ ก็พยายามตั้งเลียนแบบกรุงศรีอยุธยา โดยมีคำพดติปากกันว่า เหมือนเมือตรงบ้านเมืองยังดี ฉะนั้น ชื่อวัดก็พยายามตั้งเลียนแบบกรุงอยุธยา ที่อยุธยามีวัดระฆังตั้งอยู่ใกล้วังหลวงมีคลองคั่น วัดบางหว้าใหญ่ตั้งอยู่คนละฝั่งแม่น้ำกับวังหลวงของกรุงเทพฯ โดยนัยนี้วัดบางหว้าใหญ่จึงได้ถูกเรียกชื่อว่าวัดระฆัง โดยคติจะให้เหมือนตรงบ้านเมืองยังดีก็เป็นได้

วัดระฆังได้รับการปฏิสังขรณ์ใหญ่ทั่วพระอารามในสมัยต้นรัชกาลที่ ๑ โดยสมเด็จพระพี่นางพระองค์ใหญ่คือ สมเด็จพระมหารัชมังคลาจารย์ที่ทรงปฏิสังขรณ์ทั่วพระอาราม และในการนี้พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าฯ ทรงสร้างพระปรางค์พระราชทานเป็นของหลวง (โดยก่อฤกษ์ ณ วันอาทิตย์ เดือน ๘ ขึ้น ๘ ค่ำ ปีฉลู พ.ศ. ๒๓๓๖) พระปรางค์วัดระฆังนี้จัดเป็นพระปรางค์แบบรัตนโกสินทร์ยุคต้นที่มีทรวดทรงงามโดยถือเป็นแบบฉบับของปรางค์ทั่ว ๆ ไปแบบรัตนโกสินทร์ได้ คือสร้างปรางค์เป็นทรงเอกเทศไม่มีมุขหน้าต่อกับวิหารเช่น ปรางค์แบบลพบุรี สุโขทัย หรืออยุธยา ในยุคต่อมาก็นิยมสร้างปรางค์เช่นนี้แต่ทรวดทรงไม่งามเท่า

พระอุโบสถได้สร้างใหม่ในสมัยต้นรัตนโกสินทร์ และได้ถูกปฏิสังขรณ์ซ่อมสร้างใหม่ในสมัยพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว โดยขยายให้กว้างยิ่งขึ้น ลักษณะพระอุโบสถโดยเฉพาะมุขทางด้านหน้าและด้านหลังทำเป็นกนกคลุมมุงอยู่ในระยะไชราหน้าจั่ว ตอนใต้จั่วหรือหน้าบันที่จำหลักลายทำซุ้มหน้าต่างสองซุ้มแทนแผงแลคอสองจัดเป็นชบวนวิธีเปลี่ยนแปลงสถาปัตยกรรมอีกแบบหนึ่งของศิลปะ ลักษณะเช่นนี้มีหลายวัดในธนบุรี, และในระยะเดียวกันนี้ เจ้านายที่ทรงกรมสามพระองค์คือ กรมหลวงนราเทเวศร์ กรมหลวงนเรศร์โยธี กรมหลวงเสนีย์บริรักษ์ ซึ่งเป็นพระโอรสกรมพระราชวังหลัง เจ้าฟ้ากรมหลวงอนุรักษ์เทเวศร์ ได้สร้างเจดีย์ย่อเหลี่ยมไม้สิบสองโดยเสด็จพระราชกุศล กรมฯ ละ ๑ องค์ เจดีย์เหลี่ยมสามองค์นี้สร้างเรียงกันอยู่ภายในกำแพงแก้วด้านทิศเหนือ จัดเป็นเจดีย์ย่อเหลี่ยมทรงจอมแหแบบรัตนโกสินทร์ที่งามด้วยทรวดทรงอย่างที่จะหาที่ติมิได้ (โดยยกเว้นเจดีย์ทรงจอมแหหน้าพระอุโบสถ วัดชนะสงคราม บางลำภู พระนคร)

โบราณสถานชิ้นเอกอีกสิ่งหนึ่งของวัดระฆังคือ หอพระไตรปิฎก ซึ่ง
 เป็นเอกทั้งประวัติศาสตร์ และทางศิลปเดิมตั้งอยู่กลางสระด้านหลังพระอุโบสถ
 ปัจจุบันทางวัดได้ย้ายเข้ามาปลูกไว้ใหม่ในภายในบริเวณกำแพงแก้วพระอุโบสถ
 โดยสร้างอยู่ทางด้านหลังด้านทิศตะวันตก หอพระไตรปิฎกหลังนี้เดิมเป็น
 พระตำหนักเดิมของพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกแต่ครั้งยังรับ
 ราชการอยู่กรุงธนบุรี พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าฯ ได้โปรดฯ ให้
 พระตำหนักเดิมและหอประทับนั่งมาปลูกเป็นหอพระไตรปิฎกถวายวัดระฆัง หอ
 พระไตรปิฎกนี้ปลูกสามหลังแฝดเรียงกันมีระเบียบอยู่ทางด้านหน้า หอไตรนี้แต่
 เดิมที่ปลูกเป็นพระตำหนักที่ประทับนั้นคงจะมีเรือนนอนเรือนขวาง และหอหน้า
 หรือหอนั่งมีชานกลางถึงกัน ในสมัยเดิมฝาที่ใช้เป็นฝาสำหรับหลังคาคงจะมุง
 จากกล้วย ครั้นเมื่อรื้อมาสร้างเป็นหอพระไตรปิฎก คงจะตัดเรือนนอนออก โดย
 ยึดเอาเรือนขวางสองด้าน และเอาหอหน้าหรือเรือนพะไลใส่กลางเรือนหลังกลาง
 หลังคาก็ยิ่งยกสูงกว่าเรือนข้างสองหลัง หลังคาที่มุงแต่เดิมอาจจะมุงจากเพื่อให้
 เข้ากันกับฝาสำหรับวัด มาเปลี่ยนเป็นมุงกระเบื้องเมื่อแปลงเป็นหอไตร กระเบื้อง
 ที่ใช้มุงนั้นสมัยอยุธยาใช้มุงอยู่สี่แบบ คือแบบหางมนมีกระจิงเชิงชาย แบบหางตัด
 มีกระจิงเชิงชาย แบบกระเบื้องคว่ำหางย มีกระเบื้องเชิงชาย และแบบชนิด
 ธรรมดา หอไตรปิฎกหลังนี้กระเบื้องที่ใช้มุงเป็นแบบชนิดหางตัด มีกระจิง
 เชิงชาย ไม่มีช่อฟ้าใบระกา มีคันทวยนาครับไชราหลังคา หน้าต่ามีหย่องลูกแก้ว
 ธรรมดา ฝาผนังด้านนอกทาสีดินแดง ส่วนภายในเขียนภาพสีฝุ่นมีอาจารย์นาค
 อาจารย์นาคเป็นช่างเขียนฝีมือดีสมัยรัชกาลที่ ๑ ลักษณะภาพที่เหมือนกับภาพ
 เขียนภายในหอไตรวัดระฆังนี้ยังมีอีกแห่งหนึ่งที่ผนังด้านขวาของพระที่นั่งพุทไธ
 สวรรย์ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ เป็นภาพคนเดินเป็นแถว การนุ่งผ้าสี ร่ม

ที่ถือ เด็กที่อ้อมมีลักษณะเช่นเดียวกัน ท่านอาจารย์น่าจะจะเป็นผู้อำนวยกา
ให้เขียนภาพที่ผนังพระที่นั่งพุทไธสวรรย์ตอนนั้นด้วยก็ได้

อนึ่ง หอพระไตรปิฎกนี้ แต่เดิมที่เป็นเรือนที่อยู่ อาจจะเป็นเรือนสามหลัง
ก็ได้ โดยมีเรือนนอนและมีเรือนพะไลสองข้างประตูสลักไม้ที่อยู่ ตอนกลางนั้น
อาจจะเป็นประตูวาทะสนัสน์ก็ได้ แต่เรือนแบบนี้พบกันอย่างมากเป็นแต่การ
คาดคะเนเอาเท่านั้น

วัดระฆังโฆสิตาราม เป็นพระอารามหลวงคู่บ้านคู่เมืองมาแต่โบราณ เคย
เป็นที่สถิตของสมเด็จพระสังฆราช เป็นที่สถิตของพระพนรัตน์ พระพุฒาจารย์
ของสมเด็จพระพนรัตน์ สมเด็จพระพุฒาจารย์ สมเด็จพระพุทธโฆษาจารย์
นับว่ามากที่สุด ในตำแหน่งอธิบดีสงฆ์ ทั้งยังเป็นทีเลื่องลืออย่างหาที่เปรียบมิได้
คือ สมเด็จพระพุฒาจารย์ (โต พรหมรังสี) ผู้สร้างพระเครื่อง โดยเรียกกันเป็น
สามัญว่าสมเด็จวัดระฆัง.

วัดพระธาตุลำปางหลวง

วัดพระธาตุลำปางหลวงตั้งอยู่เหนือที่ว่าการอำเภอเกาะคา ห่างจากตัวอำเภอเกาะคาประมาณ ๓ กิโลเมตร มีงานประเพณีในการนมัสการในวันเพ็ญเดือนยี่เหือน (ยี่เป็ง) หรือเดือน ๑๒ ทางภาคกลาง เป็นพระธาตุที่ประดิษฐานพระบรมสารีริกธาตุ และพระพุทธรูปแก้วเขียว ตามตำนานพระธาตุลำปางหลวงกล่าวว่า เมื่อพระพุทธเจ้าเสด็จมายังสถานที่ตั้งวัดพระธาตุลำปางหลวงมีชาวลัวะคนหนึ่ง คอยนำผิงด้วยกระบองไม้ บ้าง นำมาถวาย พระองค์ได้ประทานเส้นพระเกศาให้แก่ลัวะเพื่อประดิษฐานเส้นพระเกศาไว้ ณ วัดพระธาตุลำปางหลวง ต่อมาพระเถระ ๒ รูป นามกัสสปเถระ กับ เมฆียเถระ ได้อัญเชิญพระบรมสารีริกธาตุมาจากอินเดียมาบรรจุไว้ ณ ที่นั้น ภายหลังพระเจ้าจันทรเทวราชมาประสมเข้าจึงก่อสร้างเป็นองค์พระบรมธาตุขึ้น ตามศิลาจารึกในพระวิหารว่า พระเจ้าศรีทศนครองเมืองลำปางได้ ๖ เดือน ในจุลศักราช ๘๕๘ (พ.ศ. ๑๐๓๙) ได้สร้างพระธาตุ วางศิลาฤกษ์ก่อฐานในเดือนยี่ ขึ้น ๑ ค่ำ

เสร็จในปีจุลศักราช ๘๖๒ มีฐานกว้าง ๑๔ วา สูง ๑๙ วา ที่กล่าวมานี้กล่าวตามตำนาน

ดินแดนทางภาคเหนือตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ ๑๖-๑๘ เป็นดินแดนที่อยู่ภายใต้อิทธิพลมอญสกุลช่างหริภุญไชย ซึ่งสืบต่อจากสกุลช่างศิลปสมัยทวารวดีที่เจริญขึ้นทางภาคกลาง และเผยแพร่อิทธิพลขึ้นไปทางตอนเหนือโดยมีศูนย์กลางอยู่ที่ลำพูนและได้ครอบคลุมถึงลำปางด้วย ดังตำนานพระธาตุลำปางหลวงที่กล่าวมาแล้วแต่ต้น

และเมื่อพุทธศักราช ได้ ๑๘๐๐ กษัตริย์เชื้อสายมอญได้ครองเมืองลำปาง ซึ่งขณะนั้นเรียกว่า นครเขลางค์ลัมพางค์ (ต่อมาได้เพี้ยนเป็นลำปาง) ทรงพระนามว่า พญาเบิก เป็นราชโอรสพญาธิบาสผู้ครองนครลำพูนในปีพุทธศักราช ๑๘๒๔ พ่อขุนมั่งรายทรงแม่พระบรมเดชาอนุภาพมายังลำพูนตีได้เมืองลำพูน ตีนครลัมพางค์ได้ในปี พ.ศ. ๑๘๓๙ ปราบกฏเรื่องราวในตอนนั้นว่า หลังจากที่พ่อขุนเม็งรายตีเมืองลำพูนได้แล้วพญาธิบาสแตกหนีไปอาศัยอยู่ที่เมืองลัมพางค์กับพญาเบิก และในปี พ.ศ. ๑๘๓๙ ก็แต่งกองทัพใหญ่มาตีนครเชียงใหม่เพื่อแก้แค้นแทนพระราชบิดา นับเป็นสงครามที่ยิ่งใหญ่ระหว่างเชียงใหม่กับลำปาง พ่อขุนมั่งรายเรียกตัวเจ้าขุนครามที่ครองเมืองเชียงรายมาช่วยในการศึก ผลของการยุทธปรากฏว่าพญาเบิกแพ้หนีไปถึงตำบลแม่ตาน เจ้าขุนครามได้ยกกองทัพติดตาม ปลงพระชนม์พญาเบิกได้ พญาธิบาสหนีเข้าสวามิภักดิ์ต่อพญาพิษณุโลก เจ้าขุนครามขออนุญาตยกทัพติดตามแต่พ่อขุนเม็งรายไม่ประทานอนุญาต เพราะจะเป็นการกระเทือนทางพระราชไมตรีระหว่างสุโขทัยกับลานนาไทย ในขณะนั้นตรงกับรัชกาลพ่อขุนรามคำแหงมหาราช และแต่งตั้งให้ขุนไชยเสนาขุนพลสนิทอยู่รั้งเมืองลัมพางค์ แต่นั้นมาลำปางก็รวมอยู่ในอาณาจักรลานนาไทย

ในสมัยพระเจ้าก้อนา (พ.ศ. ๑๘๙๙-๑๙๒๙) กษัตริย์องค์ที่ ๗ แห่งราชวงศ์มังราย โปรดให้เจ้าหมื่นโลกนครไปครองเมืองลำปาง เจ้าหมื่นโลกมีบุตรคนหนึ่งชื่อหมื่นหาญแต่ทอง ได้ครองเมืองลำปางแทนบิดา และในจารึกวัดพระธาตุลำปางหลวงว่า พ.ศ. ๑๙๙๒ เจ้าหมื่นหาญแต่ทองได้ทำการบูรณะพระธาตุ และในสมัยพระเจ้าติโลกราชได้โปรดให้เจ้าหมื่นคำเป็ก (เจ้าพันคำเพชร) ซึ่งเป็นขุนนางเมืองเชียงที่มาสวามิภักดิ์ไปครองเมืองลำปาง ซึ่งก็ได้ถือเป็นประเพณีว่า เจ้าเมืองลำปางทุก ๆ คนจะต้องบูรณะพระธาตุลำปางหลวง

จากการได้สังเกตบริเวณวัดพระธาตุลำปางหลวง บริเวณพุทธาวาสตั้งอยู่บนเนินสูงมีองค์พระธาตุเป็นเจดีย์ทรงกลมแบบลานนา มีพระวิหารหลวงเป็นที่ประดิษฐาน พระเจ้าล้านทองอยู่ในรูปแบบเชียงแสน พระเจ้าล้านทองเป็นพระพุทธรูปหล่อแบบเชียงแสนชั้นหลัง ฝีมือช่างลานนาไทย พระอุโบสถมีหลังเก่าและหลังใหม่ และวิหารน้ำแต้มพระวิหารหลวงเป็นวิหารโถงไม่มีฝา แต่มีฝาLOYGRU เป็นคอสองอยู่ที่หลังคาชั้นบนนก เขียนลายเส้นเป็นเรื่องพุทธประวัติ แต่ฝีมือหยาบเป็นช่างเขียนที่เขียนขึ้นในพุทธศตวรรษที่ ๒๔ พระอุโบสถหลังเก่าและหลังใหม่ก็ถูกซ่อมแปลง โดยเฉพาะเสาได้หล่อเป็นคอนกรีต แต่ยังเอาฝาของเดิมเป็นฝาปกคลุม ซึ่งทางเหนือเรียกฝาดำผ้า ช่อฟ้าใบระกายยังเป็นแบบลานนาแท้ ช่อฟ้าทรงสูง คันทวยรับตัวหลังช่อฟ้ายังแกะไม้เป็นตัวกนกรับอยู่แทนที่จะปั้นแบบทางภาคกลาง ใบระกาและตัวเหงา ใบระกายังเรียบ ๆ แบบรวัย โถ้งเป็นสามจันทระ ตัวเหงายังคงมีวนโถ้งที่ปลายอยู่ในทรงกนกสามตัวแบบบอมอยู่อันเป็นลักษณะแท้แบบเชียงแสน

และสิ่งที่เหลืออยู่อย่างสภาพที่เกือบจะสมบูรณ์ก็คือ พระวิหารน้ำแต้มและประตูทรงกุ่ม ทางขึ้นบริเวณลานพุทธาวาสที่ไม่ถูกแตะต้องมากนัก และมีอายุอยู่ในระหว่างรัชสมัยพระเจ้าติโลกราช โครงสร้างหลังคาโดยเฉพาะช่อที่รับ

หลังคา ทุกช่วงเสาจะทำเป็นข้อแบบจักรกลปกคลุมแบบทึบและโปร่งทั้งยังทำข้อคัต ตั้งตุ้กดารับข้อประธานทุกช่วง และจะตั้งเสาแนบอิงกับเสาประธานร่วมในรับแฉ่งคอสองของชั้นหลังคาโดยจะตั้งเสารับปลายเต้าอันล่างสุด โดยที่ปลายเต้าอีกด้านหนึ่งเจาะฝังอยู่ในเสาประธานร่วมใน และข้อที่นำส่งเกตุอีกอย่างหนึ่งอาคารโบราณทางภาคเหนือจะไม่มีจันทันเลย จะมีแปวางพาดอยู่บนตักตาเพื่อรับกลอนและระแนงเลย วิหารน้ำเต้าก็เป็นวิหารโถง และที่ชั้นหลังคาชั้นสุดท้ายก็จะเป็นฝาลอยจาก ชั้นปลายสุดตอนบนลงมาครึ่งเสาถูกลูกฟักภายในเขียนภาพสีฝีมือลานนาไทยพุทธศตวรรษที่ ๒๐ เส้นที่เขียนเป็นเส้นอ่อนและมีลีลาการเขียนแบบลานนาไทยที่ยังเป็นแบบธรรมชาติ เช่น ต้นไม้ ดอกไม้ ส่วนนกก็เป็นนกสามตัวมีวันปลายมีไส้ในตลอด ซึ่งเป็นที่นิยมมากที่สุดโขทัยและลานนาไทยในยุคนั้น ทวยที่รองรับเต้าหลังคาปกนกก็เป็นทวยทรงหูช้าง แต่จะเกาะเป็นพญานาคแบบนาคเกี้ยวและมังกรเลื้อย ทวยแต่ละอันจะเกาะไม่เหมือนกันซึ่งแสดงออกถึงอารมณ์สนุกของช่างที่สร้างพระวิหารน้ำเต้าเป็นอย่างดี

ประตูทางขึ้นบริเวณพุทธาวาส เป็นประตูทางหน้าทางเดียวโดยมีระเบียบคดล้อมรอบ ทรวดทรงประตูก็เป็นแบบเชียงแสน โดยเฉพาะลายที่บันแถลงบัวโคนเสา บัวคอเสาประจายาม ออกเป็นลายใบไม้แบบลานนาไทย กิณรีที่ปลายตัวเหงาโดยใช้หางกิณรีเป็นปลายตัวเหงา ยอดซุ้มของบันแถลงก็จะบันเป็นหางนาคเกี้ยว ส่วนนาคปากที่มุมย่อเหลี่ยมก็จะบันเป็นนาคเลื้อยแยกเขี้ยว ซุ้มประตูนั้นนับว่าเป็นซุ้มประตูซุ้มสุดท้ายของศิลปแบบเชียงแสนที่ยังหลงเหลืออยู่ที่พระวิหารน้ำเต้าและซุ้มประตูทรงกู่จะยังมีอายุไปได้อีกปี เพราะต้องมีการเสื่อมสลายไปตามกาลเวลา และในขณะนี้ยังมีเวลาที่เราจะช่วยกันอนุรักษ์ไว้ให้อยู่ในสภาพที่ดีได้นานเท่าที่จะนานได้ เพราะในปัจจุบันเรากำลังตื่นตัวกันในเรื่องนี้แล้ว.

บันทึก

กล่าวได้ว่าเรารู้จักชั้นที่และบทบาทของชั้นที่ ในราชสำนักของพระเจ้ากรุงจีน หรือจักรพรรดิจีนจากเรื่องเกร็ดพงศาวดารจีนมากกว่าแหล่งความรู้อื่น ๆ จนทำให้นึกไปว่า พวกชั้นที่ที่มีอยู่แต่ในราชสำนักจีนประเทศเดียว และคำเรียกชั้นที่ ก็คงลอกเลียนมาจากคำภาษาจีน แม้แต่ ปทานุกรมสำหรับนักเรียนของกระทรวงศึกษาธิการ พ.ศ. ๒๔๙๓ ก็ยังให้คำอธิบายไม่พ้นเรื่องจีน ว่า น. ชายผู้ถูกตัดของลับทำหน้าที่สาวใช้ เช่นมีในราชสำนักจีนเป็นต้น ซึ่งความจริงมีหลักฐานทางประวัติศาสตร์ปรากฏอยู่แน่ชัดว่าในราชสำนักของกษัตริย์ ในเอเชียโบราณหลายประเทศนอกเหนือไปจากประเทศจีนก็มีพวกชั้นที่ ในกฎมนเทียรบาลสมัยอยุธยา มีกล่าวถึงชั้นที่ ๒ คน มีตำแหน่งเป็นราชองครักษ์ ถือศักดินา ๑๐๐๐ ไร่ และคำว่า ชั้นที่ ก็ไม่ใช่มาจากจีน กลับเป็นคำในภาษาสันสกฤตว่า ชนฺดฺ หรือ ชนฺดฺม คำเก่าในที่บางแห่งเขียน ชั้นที่ ไกล่ราศัพท์เดิม ฝรั่งเรียกชั้นที่ว่ายูนุก (EUNUCH) แปลตามศัพท์ว่าผู้ดูแลห้องนอน แต่ข้อไขใจความ

ก็ต้องหมายถึงชายที่ตอนแล้ว (castrated human male) เป็นคุณสมบัติสำคัญที่ไม่ได้รับการยกเว้น

การตอนหรือการทำให้เป็นขันนิน เรื่องเกร็ดพงศาวดารจีนกล่าวไว้พิสดารกว่าเอกสารอื่น ๆ กล่าวคือ แบ่งขันที่เป็น ๒ ประเภท หรือ ๒ ชั้นตามลักษณะวิธีการตอนดังต่อไปนี้

ชั้นที่ ๑ หรือประเภท ๑ การตอนต้องตอนอย่างหมดจด ตัดองคชาติทิ้งและขูดอณฑโคตรอย่างเกลี้ยงเกลา เพื่อให้หมดความกำหนัดในการประเวณี ขันที่ประเภทนี้ได้เป็นข้าราชการสำนักฝ่ายใน ได้เข้ารับใช้เจ้านายซึ่งเป็นเชื้อพระวงศ์หรือนางในอย่างใกล้ชิด ถ้าเข้าใจผิดทูล ปฏิบัติให้ถูกพระราชอัธยาศัย อำนาจวาสนาก็มีมาเอง ดำรงตำแหน่งใหญ่โต จนถึงกับคุมบังเหียนการปกครองบ้านเมือง ขันที่นี้เป็นขุนนางชั้นผู้ใหญ่ เป็นผู้มีความเกียรติยศมาก เวลาในหลวงเสด็จไปไหนก็ต้องใช้ขุนนางชั้นผู้ใหญ่เป็นคนนำกระบวนเสด็จ ส่วนผู้ที่มียศตำแหน่งเป็นข้าราชการชั้นผู้น้อย ลดหลั่นกันลงมากมีหน้าที่จัดหาพนักงานมโหรีและนางขับร้องมาเล่นถวายตามคำสั่งของหัวหน้าขันที่ หรือพวกที่ไม่มีตำแหน่งในราชการ ก็ต้องทนเป็นพนักงานรับใช้นางสนมกรมในไปพลางก่อน ปะเหมาะเคราะห์ดี เจ้านายของตนได้เป็นที่โปรดปรานของฮ่องเต้ ก็จะพลอยฟ้าพลอยฝนมีบุญบารมีไปด้วย

ชั้นที่ ๒ หรือประเภท ๒ ตอนแต่องคชาติอย่างเดียว พอมิให้ร่วมประเวณีได้ ร่างกายยังมีความแข็งแรงเหมือนบุรุษสามัญ พวกนี้เป็นพวกทำงานหนัก อยู่ได้แต่เพียงพระราชฐานชั้นนอก ขันแต่ละจะห้ามเกี่ยวส่งเสด็จก็ไม่ได้ เพราะถือว่ายังมีความเป็นชายเหลืออยู่ เช่น หนวดเครา สุ่มเสียง และกำลังกาย

การตอนนั้นเชื่อกันว่าหากได้ทำตั้งแต่เด็ก ๆ อันตรายจะน้อยกว่าตอนเมื่อโตเป็นหนุ่ม และพวกหนุ่ม ๆ ที่ตอนแล้วยังไม่อาจเชื่อได้ว่าหมดสมรรถภาพทางเพศแน่นอนเหมือนพวกที่ตอนตั้งแต่เด็ก หนังสือบางเล่มกล่าวว่า พวกหนุ่ม ๆ ที่ตอนแล้วยังสามารถส่งเสพกามคุณได้อีกปีหนึ่งเป็นอย่างน้อยประวัติศาสตร์หลังสมัยโรมันเสื่อมมีบันทึกพาดพิงสนับสนุนความเชื่อข้อนี้ว่า บรรดาหญิงผู้ค้ำชูสูงชาวโรมัน เลี้ยงพวกชนที่ไว้บ่าเรอกามคุณ

มูลเหตุของการตอนหรือการถูกตอนมีกรณีต่างกัน เป็นหลายประการ บ้างถูกบังคับ บ้างสมัครใจเอง และบ้างก็ถูกลงโทษโดยการตอน เช่นพวกชนที่ในประเทศแอสซีเรีย เมื่อ ๒ พันปีก่อนคริสต์ศักราช เป็นต้น ประเทศอิตาลีสมัยหนึ่งนิยมหาเด็กที่มีหน่วยก้านดีมาตอน แล้วฝึกให้ร้องเพลงตั้งแต่เด็ก จนโตเป็นหนุ่มเสียงก็ยังใส ไม่ห้วนห้าวเหมือนบุรุษเพศทั่วไป สามารถร้องเพลงโซปราโนได้อย่างเพราะพริ้ง ประเพณีอย่างนี้ได้เลิกร้างไปเมื่อสมัยของโปปส์โอที่ ๑๓ (พ.ศ. ๒๔๒๑) ในแถบประเทศชูดานและอบิสซีเนีย ก็มีแหล่งตอนคนเอาไว้ขายสำหรับใช้ในประเทศอาหรับ ในอียิปต์ และเตอร์กี ปีหนึ่งๆ ประมาณได้ ๘,๐๐๐ คน แม้ในตอนเหนือของอาฟริกากลางเดียน ก็ยังมีการตอนคนให้เป็นชนที่เอาไว้ขาย มีแหล่งที่ตอนอยู่หลายตำบล ที่สำคัญและมีชื่อปรากฏมีอยู่ตำบลหนึ่ง คือ Baguirmi การค้าขายพวกชนที่ในสมัยโบราณ กระทำกันเป็นล่ำเป็นสันราวกับอุตสาหกรรมใหญ่ ๆ พ่อค้าบางพวกออกกว้านซื้อเด็กผู้ชายที่มีลักษณะดีจากคนยากจน เอามาตอนเอง ส่งขายให้กับอีกพวกหนึ่ง ต่อกันเป็นทอด ๆ จนกลายเป็นสินค้าที่ขายดิบขายดีอีกอย่างหนึ่งในครั้งกระโน้น แต่ก็

ยังมีชนที่อีกพวกหนึ่งซึ่งไม่ใช่สินค้าเข้าและขาออก เป็นพวกที่ตอนตนเอง
หรือยอมให้ตอนโดยสมัครใจ เพื่อให้พ้นความกำหนดเรื่องเพศด้วย พวกนี้เป็น
คริสตศาสนิกชนที่มีศรัทธาแรงกล้าในศาสนา ถือว่าการตอนตนเองเป็นการ
รับใช้พระเจ้า และได้ยึดปฏิบัติกันมาหลายสมัย จนกลายเป็นลัทธิหนึ่ง เรียกว่า
“ลัทธิชนที่” (Sect of eunuchs) ไปปหลายองค์แห่งกรุงคอนสแตนติโนเปิล ก็
เป็นพวกชนที่อย่างกรณีนี้

เรื่องราวของพวกชนที่มีบันทึกอยู่ในประวัติศาสตร์เอเชียสมัยโบราณ
ประเทศที่มีชนที่อยู่ในราชสำนักส่วนมากเป็นเครือประเทศทางตะวันออกกลาง
และตะวันออกไกล แสดงว่าพวกชนที่หรือชนุกได้มีกำเนิดมาแต่ครั้งดึกดำบรรพ์
หลายพันปีมาแล้ว การศึกษาประวัติศาสตร์สมัยก่อนเกี่ยวกับเรื่องนี้ ทำให้เห็น
สภาพความเป็นอยู่ในราชสำนักของกษัตริย์แห่งเอเชียได้อย่างแจ่มชัดว่า โอ้อ่า
เลิศหรูจนเกินไป พระมหากษัตริย์แต่ละพระองค์ ติดพระนิสัยฟุ้งเฟ้อ
เปรียบเสมือนเจ้าชีวิต ทรงพระราชอำนาจเด็ดขาด มีพระมเหสีได้หลายพระองค์
และนางสนมกำนัลอีกจำนวนมาก ตัวอย่างที่เคยได้ยินได้ฟังกันจนจำได้ ก็คือ
องค์กาหลิบ และสุลต่านชาวมุสลิมหลายพระองค์ หรือเรื่องของฟารุค กษัตริย์
องค์สุดท้ายของประเทศอียิปต์ ก็เป็นอุทาหรณ์หนึ่ง ที่ยังไม่เลือนไปจากความ
ทรงจำของชาวอียิปต์สมัยนี้

การที่ไว้วางใจให้ชนที่เข้ามารับใช้ในพระราชวังชั้นในอย่างใกล้ชิดได้ ก็
เพราะเห็นว่า พวกนี้หมดสมรรถภาพทางเพศแล้วประการหนึ่ง และอีกประการ
หนึ่ง ลูกเมียก็ไม่มีเป็นภาระผูกพัน จึงเป็นบุคคลที่ควรเชื่อได้ว่า จะไม่ยุ่งเกี่ยว

กับเจ้าจอมหม่อมห้ามทั้งหลายเป็นแน่ และหันมาใช้ชีวิตที่เปล่าเปลี่ยวผูกพัน
จงรักภักดีต่อองค์พระมหากษัตริย์แทนครอบครัว หน้าที่ของพวกเขาชั้นที่ในราช
สำนัก จึงมีตั้งแต่คอยดูแล รับใช้ บริการแก่นางใน คอยจัดสถานที่เลือกนาง
ให้ต้องพระประสงค์ไปจนถึงมียศฐาบรรดาศักดิ์ใหญ่โตเป็นที่ปรึกษาราชการ
แผ่นดิน และด้วยเหตุประการหลังนี้จึงกล่าวได้ว่า ชั้นที่เป็นกลุ่มผู้บริหารกลุ่มหนึ่ง
สามารถชี้ให้เห็นชะตากรรมของบ้านเมืองได้ ดังในประเทศจีน สมัยราชวงศ์จิ่ว
ราชวงศ์ฮั่น ราชวงศ์ถัง ราชวงศ์หมิง และราชวงศ์ซ่ง เป็นอาทิ

หนังสือสามก๊ก กล่าวถึงบทบาทของชั้นที่ ๑๐ คน ในแผ่นดินพระเจ้า
เลนเต้ (ก่อนราชวงศ์หมิง) ว่ามีอำนาจบริหารแผ่นดิน และเป็นตุลาการตัดสิน
คดีความแก่ประชาราษฎร์ที่ไม่เที่ยงธรรม เห็นแก่สินบน ลากสักระและ ความ
เจริญในอำนาจของตนเอง หาทางถอดคนดี มีความสามารถ เพื่อไม่ให้เหลือ
ไว้ก็ดกกัน ตนจะได้บริหารบ้านเมืองได้ตามใจชอบ บ้านเมืองก็ถึงซึ่งกาลยุคเข็ญ
เดือดร้อนทั่วทุกหย่อมหญ้า เกิดโจรโพกผ้าเหลืองขึ้น เทียวปล้นสะดม ฆ่าฟัน
ราษฎรล้มตายลงเป็นเบือ ที่หลบหนีได้ก็พากันไปพึ่งพาขอเป็นสมักรพรรคพวก
กับเจ้าเมืองต่าง ๆ ซึ่งก็คอยคิดจะตั้งตนเป็นใหญ่ในแผ่นดินอยู่แล้ว จากนั้นมา
สมัยจักรพรรดิเหียนเต้ มีตั้งโต๊ะและโจโฉเป็นผู้สำเร็จราชการ อำนาจบริหาร
แผ่นดินของชั้นที่ยังมีอยู่ มาใน พ.ศ. ๑๓๖๓ สมัยราชวงศ์ถังตอนปลาย ชั้นที่
ก็เรื่องอำนาจ ประมาณจำนวนว่ามีพวกชั้นที่ เข้าบริหารงานในราชสำนักและ
ในแคว้นต่าง ๆ ถึง ๔,๖๕๕ ตำแหน่ง ถึงราชวงศ์หมิง แผ่นดินพระเจ้าแสงโจ้ว
ฮ่องเต้ การต่างประเทศเจริญมาก ได้ส่งนายพลเจียนห้อหรือเซ็งโฮ (Chēng-Ho)

ซึ่งเป็นชนที่ เข้ามาเยือนอาณาจักรแถบเอเชียอาคเนย์ และได้แวะเยือนประเทศไทย ในสมัยสมเด็จพระนครินทราชาธิราช ดังปรากฏข้อความในพงศาวดารว่า

“จกวาง (ขุนนางในกรมชั้นที่) ชื่อเจียนห่อ ซึ่งพระเจ้าแสงใจว่องเต้ ให้เป็นราชทูตไปเกลี้ยกล่อมนานาประเทศ เมื่อจกวางเจียนห่อ เป็นราชทูตไปนานาประเทศนั้น ได้คุมพลทหารสองหมื่นเจ็ดพันแปดร้อยเศษ ยกไปทางเรือลงเรือที่อ่าวทเลน้ำเมืองฝกเกียน จำนวนเรือสำเภากสิบสอง ออกเรือเมื่อแผ่นดินอย่างลึกปีที่ ๓ อีค้อวักหง่วย (ตรง ณ เดือน ๘ ปีระกา จุลศักราช ๗๖๗ มีในพงศาวดารราชวงศ์เหม็ง ตอนประวัติขุนนาง) ได้ไปถึงเสียมหลอก๊ก เมื่อเก้าห้าย (ตรง ณ เดือน ๑๑ ปีชวด) เสียมหลอก๊กอ่อง ให้ราชทูตนำสิ่งของในพื้นประเทศมาเจริญทางไมตรี ผิดการที่ทำครั้งก่อน

แผ่นดินอย่างลึกปีที่ ๗ ก็ท้าว (จุลศักราช ๗๗๑) ราชทูตเสียมหลอก๊ก นำเครื่องสังเวย มาคำนับพระศพนางเย่นเหี้ยวฮองเฮา พระเจ้าแสงใจว่องเต้ รับสั่งให้จกวาง (ขุนนางในกรมชั้นที่) นำเครื่องสังเวย เข้าไปคำนับพระศพ”

อย่างไรก็ดี ชั้นที่ที่มีตำแหน่งใหญ่โตในราชสำนัก ก็ก่อให้เกิดทฤษฎะ ในราชวงศ์เหม็งขึ้นจนได้ เช่นเดียวกับประเทศเปอร์เซีย ที่เฮโรโดตัส (Herodotus) นักประวัติศาสตร์ชาวกรีกผู้มีชื่อเสียงบันทึกไว้ว่า ชั้นที่ในเปอร์เซีย ส่วนมากกล้าหาญ และซื่อตรงมาก ได้รับความไว้วางใจให้ดำรงตำแหน่งสำคัญ ๆ ในราชสำนัก แต่พอมาถึงสมัยราชวงศ์อัคคีมีนิด (Achaemenid) พ.ศ. ๒๓๓๙ ชั้นที่ ที่ชื่ออาคา มูฮัมหมัด กลับเป็นผู้พลิกชะตากรรมของบ้านเมืองจนล่มจม

ชั้นที่จึงมีทั้งดีและร้ายเหมือนคนทั่วไป ที่เป็นคนเลว ทำบ้านเมืองล่มจมก็ถูก
 แข่งชัก และลงความเห็นกันว่าเลวเพราะถูกตอนแบบสัตว์ทำให้ระบบประสาท
 บางส่วนเปลี่ยนแปลงไป จิตใจไม่เหมือนเดิม กลายเป็นคนหงุดหงิด ความจำ
 เลอะเลือน นอนไม่หลับ และยังเปลี่ยนใจขอให้โหดร้าย ไม่เชื่ออย่างว้าว
 อย่างควายที่ถูกตอน ส่วนที่เห็นชั้นที่บริหารบ้านเมืองเรียบร้อย มีความสุขสวัสดิ
 ทั่วหน้า ก็สรรเสริญ ว่าเป็นดังนี้ เพราะการตอน ทำให้หมตกำหนด ไม่ยินดี
 ยินร้ายในโลกีย์ ลูกเมียก็ไม่มีให้เป็นห่วงเป็นใย จึงมุ่งแต่รับราชการสนองพระ
 มหารุณาทิคุณด้วยความซื่อ สุจริตเสมอมา จนได้เป็นใหญ่เป็นโต เช่น ชั้นที่
 ในราชสำนักแห่งกรุงโรม สมัยจักรพรรดิคลอดิอุส (Claudius) เนโร (Nero)
 วิเทลลิอุส (Vitellius) และ ทิตัส (Titus) เป็นต้น จักรวรรดิไบแซนไทน์
 (Byzantine) สมัยหนึ่งก็มีชั้นที่เป็นที่ปรีการาชการแผ่นดิน และเป็นราช
 องค์กรัก

และในฮาเร็มของกษัตริย์อิสลาม แต่สมัยราชวงศ์อับบาซิด (Abbasid)
 เป็นต้นมา ก็มีชั้นที่อยู่ ๒ พวก ผิดคำพวกหนึ่ง และผิดชาวพวกหนึ่ง ชั้นที่
 ทั้งสองพวกนี้ไม่ใช่อิสลามิกชน เพราะในศาสนามีบทบัญญัติ ห้ามชาวอิสลาม
 ตอนคน ตอนสัตว์ หรือตอนตนเอง ดังที่พระโมฮัมหมัด ตรัสว่า

“ผู้ใดตอน หรือตัดของตน หรือของคนอื่น ผู้นั้นจะเป็นศิษย์สาวก
 ของเราหาได้ไม่”

แต่ก็ไม่มียกเว้นบทใดห้ามซื้อขายคนตอน ซึ่งเป็นเชื้อชาติศาสนาอื่น
 พวกคหบดี เศรษฐีหรือขุนนางชั้นสูงที่มีฮาเร็มส่วนตัว จึงนิยมซื้อชั้นที่ไว้คอย

ดูแลนางในฮาเร็ม บางทีใช้เป็นที่อาบน้ำสรงชำระ และบางทีก็ขอมานเป็นเครื่อง
บรรณาการแก่กันประสาคนมีเงิน ชั้นที่ดำ และชั้นที่ขาว ทำหน้าที่ต่างกัน
เล็กน้อย พวกผิวขาวมีหัวหน้าเรียกว่า คาปู อักกาซี (Kapu Aghasi) ตำแหน่ง
นายพระทวาร มีอำนาจรับผิดชอบควบคุมฮาเร็มและราชสำนักฝ่ายในผู้ผ่านเข้า
ออก แม้มีตำแหน่งใหญ่โตถึงวิเซียร์ (Vizier) หรือผู้สำเร็จราชการ ก็ต้องขอ
อนุญาตชั้นที่ผู้มาก่อน หัวหน้าพวกผิวดำเรียกว่า กิซลาร์ อักกาซี (Kizlar Aghasi)
หน้าที่ควบคุมดูแลนางสนมในฮาเร็ม เช่นเดียวกัน แต่ก็ออกไปในทางจัดสถานที่
บำเรอกามสุขขององค์สุลต่านนั้นมากกว่า เอนไซโคลพีเดีย บริทแทนนิกา
กล่าวว่า พวกที่นิยมใช้ชั้นที่เป็นพวกอิสลามทั้งนั้น ที่เป็นคนชาวอินเดียนับถือ
ศาสนาฮินดูนั้นมีน้อยมาก หรือไม่มีเลย ประเทศอินเดียจึงเริ่มมีพวกชั้นที่
แพร่หลาย ตั้งแต่ถูกพวกอิสลามยึดครองเป็นต้นมา เพราะกษัตริย์อิสลามชอบ
ชั้นที่มาก แต่งตั้งให้มีตำแหน่งในราชสำนักหลายตำแหน่ง ฟีรพลตลกหลวง
สมัยพระเจ้าอับบาสมหาราช แห่งราชวงศ์โมกุล ก็เป็นชั้นที่คนหนึ่งเหมือนกัน

ในประเทศเอเชียอาคเนย์อีกหลายประเทศ จะมีชั้นที่อยู่ในราชสำนัก
กษัตริย์หรือเปล่า ยังหาหลักฐานไม่พบ แต่สำหรับในเมืองไทยนั้น มีมาแล้ว
แต่ครั้งสมัยอยุธยา อ่านพบในกฎมนเทียรบาลหลายแห่ง ซึ่งจะกล่าวถึงบรรดา
ศักดิ์ของชั้นที่ไว้ ๒ คนว่า เป็นที่หลวงศรีมะโนราชภักดีศรีรองคเทพรักษาองค์
คนหนึ่ง เป็นที่หลวงเทพชำนาญภักดีศรีเทพรักษาองค์รักษ์ อีกคนหนึ่ง ถือ
ศักดินาคนละ ๑๐๐๐ ไร่ ชั้นที่ที่อยู่ในราชสำนักแห่งอยุธยาครั้งกระนั้น เข้าใจว่า
คงได้รับเป็นบรรณาการจากพวกพ่อค้า หรือเจ้าผู้ครองนครต่างประเทศที่มีการ

ติดต่อไปมาถึงกัน ไม่ใช่คนไทย เพราะประเพณีของเราไม่มีการตอนคนไว้ขาย หรือรับใช้ ในที่หลายแห่งในกฎมนเทียรบาลสมัยนี้ ก็มักจะเขียนเป็นคำคู่กันไป ว่า “นักเทศชั้นที่” ชวนให้เข้าใจว่าหมายถึง ชั้นที่เป็นชาวต่างประเทศมากกว่า ไม่ใช่ “นักเทศน์” ที่เป็นมหาบาเรียนคนหนึ่ง และเป็น “ชั้นที่” อีกคนหนึ่ง รวมเป็นสองคน

หนังสือว่าด้วยเรื่องเมืองไทยของ ม. ลาลูแบร์ ตอนหนึ่งเขียนว่า

“มีผู้กล่าวว่าพระเจ้าอยู่หัว (สมเด็จพระนารายณ์) มีชั้นที่ทั้งผิวขาว และผิวดำใช้ในราชสำนักของพระองค์ ๘ หรือ ๑๐ คนเท่านั้น” ก็เป็นหลักฐานทางประวัติศาสตร์อย่างหนึ่งที่ยืนยันได้ว่า เคยมีชั้นที่ในราชสำนัก มาแต่ครั้งกรุงศรีอยุธยาแล้วแต่จะเริ่มแต่แรกรัชกาลไหน และสิ้นสุดลง เมื่อใด ยังจะต้องสืบค้นกันต่อไปอีก

“เสฐียรโกเศศ” เขียนไว้ในวารสารศิลปากรฉบับหนึ่งว่า

“ท่านผู้ใหญ่เล่าให้ฟังว่า ท่านเคยได้เห็นสมุดพระธรรมของกรุงเก่า ซึ่งมีเขียนรูปภาพกับหนังสือปนกัน รูปภาพในนั้นมีเขียนผิคนหนึ่งเป็นเรื่องราว ฎิริทต เมื่อพระเจ้าแผ่นดินเสด็จออกทอดพระเนตรนายอาลัมพายนั่นเล่นงู เขียนเป็นพลับพลา ตอนกลางมีพระมหากษัตริย์นั่ง ชนลตเบื่องซ้ายมีนางในนั่งอยู่เป็นตับ ชนลตต่อนางในลงมาอีก มีรูปชายแต่งตัวเป็นแขกนั่งอยู่ ๒ คน ข้าราชการที่แต่งตัวเป็นไทย หมอบอยู่หน้าพลับพลาทั้งสน เมื่อเห็นเข้าก็สะดุ้งใจ ทำไมแขกจึงขึ้นไปนั่งบนพลับพลาต่อกับนางใน คิดไปก็แปลกออกว่านั่นเองคือชั้นที่”

ปัจจุบันนี้ สถาบันของชั้นที่ในราชสำนักกษัตริย์ตามระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ ได้สูญสลายไปแล้ว แต่ยังมีชั้นที่ที่เป็น “ทาส” เป็นสินค้าที่ผลตกกันอย่างเป็นล่ำเป็นสันอยู่ในตอนเหนือของอาฟริกากลาง จนทุกวันนี้หลงเหลืออยู่แต่ความหมายของชั้นที่ก็เลือนไปมากแล้ว เด็กสมัยใหม่บางคนไม่รู้จักชั้นที่ เพราะไม่เห็นสมัยเรื่องจีนฟู่เฟื่องในหนังสือพิมพ์รายวัน ก็เข้าใจว่า ชั้นที่คือกะเทย แต่บางคนรู้สึกชังกว่านั้น ก็เปรียบเปรยผู้ชายทมัจริต จะก้าน ค่อนไปทางหญิง เอาอกเอาใจเจ้านาย และคอยบริการอย่างใกล้ชิด ว่าเป็นพวกชั้นที่ ที่ไม่ถูกตอน.

เขียนจาก เอนไซโคลพีเดีย บริทแทนนิกา

เรื่องชั้นที่ ของ เสฐียรโกเศศ ในวารสารศิลปากร ปีที่ ๒ เล่ม ๕ กุมภาพันธ์ ๒๔๙๓
เรื่องของชั้นที่ ของ ศรีศักร วัลลิโภคม ในหนังสือฉลองปริญญาศิลปบัณฑิต มหา-
วิทยาลัยศิลปากร ๒๕๐๘

ชูสีไทเฮา ของ ม.ร.ว. คึกฤทธิ์ ปราโมช
สามก๊ก ฉบับเจ้าพระยาพระคลัง (หน)

หนังสือเรื่องกฎหมายเมืองไทย เล่ม ๑ ฉบับมิสเตอร์ ดี.บี. บรัดเล ตีพิมพ์พิมพ์บ่อมปากคลองบางกอกใหญ่ ณ กรุงเทพฯ ฯ หนังสือเรื่องกฎหมายเมืองไทย เล่ม ๒ ฉบับมิสเตอร์ บรัดเล ตีพิมพ์พิมพ์บ่อมปากคลองบางกอกใหญ่ ณ กรุงเทพฯ ฯ

เพลงกลอนสอนเด็ก

คนไทยเราได้ชื่อว่าเก่งมาแต่โบราณ ไม่ว่าการพูดการจา หรือ
เขียนหนังสือก็คล่องจองเป็นท่วงทำนองร้อยกรองไปหมด แต่น่าเสียดาย
อยู่อย่างหนึ่งที่ไม่รู้จักเก็บสะสมของดี ๆ ไว้ให้เป็นของกำนัลล้ำค่าแก่
ประดาดูกหลานเหมือนฝรั่งเขาเพิ่งเริ่มจะเห็นคุณค่าขึ้นทุกสิ่งทุกอย่างก็
วอดวายไปเกือบหมดแล้วทุกที ที่ยังเหลืออยู่บ้างเก็บไว้ที่หอสมุด
วชิรญาณ แต่ไม่มีประวัติความเป็นมาเพียงแต่จำต่อกันมาเป็นทอด ๆ
เท่านั้นเอง ไม่รู้ว่าใครแต่ง และแต่งเมื่อไร ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระ
จุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้มีนักการศึกษาท่านหนึ่ง คือสมเด็จพระเจ้า
บรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ เมื่อครั้งยังทรงเป็นกรมหมื่น
และเป็นอธิบดีกรมศึกษาธิการ ได้ทรงชวนพวกกว้แต่งเพลงกล่อมเด็ก
หรือบทเพลงที่เด็ก ๆ ชอบร้องเล่นกันในพื้นเมืองเป็นบทดอกสร้อย และ
ได้ทรงขอให้เจ้าพระยาเทเวศร์วงวิวัฒน์ (ม.ร.ว. หวาน ฤๅญชร) เลือกทำนอง

เพลงให้เข้ากับท จักรวรรดิเป็นครั้งแรก เมื่อวันที่ ๑ เมษายน พ.ศ. ๒๔๓๓
ในงานที่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จไปทรงทำพิธีเปิด
โรงเรียนเด็ก และต่อมากลางทศวรรษการศึกษาธิการ ได้ใช้เป็นแบบสอนอ่านใน
โรงเรียนด้วย กวีที่ร่วมแต่งในสมัยนั้นมี หลวงไพศาลศิลปศาสตร์
(เจ้าพระยาพระเสด็จ ม.ร.ว. เปีย มาลากุล) ขุนวรพจน์วิจิตร หลวงวินิจ-
วิทยาการ นายทัดเปรียญ นายแก้ว ขุนภักดีอาสา พระองค์เจ้าสุทัศน์
นิภาธร หลวงประสิทธิ์อักษรสาร (เทศ) หม่อมเจ้าประภากร และสมเด็จพระ
กรมพระยาดำรงราชานุภาพ เป็นอาทิ

ในต่างประเทศมีการเก็บเพลงพื้นเมือง เพลงกล่อมเด็ก เพลงสอนเด็ก
และอื่น ๆ ทุกประเภทพร้อมทั้งประวัติความเป็นมา และชื่อคนแต่งไว้ครบถ้วน
หรืออย่างน้อยที่สุด ถ้าหากเป็นเนื้อร้องลอย ๆ ไม่ทราบชื่อคนแต่ง ก็อ้างชื่อ
ผู้รวบรวมคนแรกไว้

หนังสือ The Oxford Book of Light Verse เป็นหนังสือคำกลอนง่าย ๆ
เล่มหนึ่ง W.H. Auden รวบรวมและคัดเลือกเอามาจากที่ต่าง ๆ ในหนังสือเล่มนี้
มีเพลงกลอนซึ่งมีลีลาการร้องวกไปเวียนมาแบบงูกินหางอย่างไทย ๆ

ฝนเอ๋ยทำไมจึงตก	ที่ฝนมันตกเพราะกบมันร้อง
กบเอ๋ยทำไมจึงร้อง	ที่กบมันร้องเพราะท้องมันปวด
ท้องเอ๋ยทำไมจึงปวด	ที่ท้องมันปวดเพราะข้าวมันดิบ
ข้าวเอ๋ยทำไมจึงดิบ	ที่ข้าวมันดิบเพราะพินมันเปียก
พินเอ๋ยทำไมจึงเปียก	ที่พินมันเปียกเพราะฝนมันตก

ต่อจาก^{๕๔๖}กร่อง^{๕๔๗}ขึ้น^{๕๔๘}ต้นใหม่^{๕๔๙}อีก^{๕๕๐}ว่า “ฝน^{๕๕๑}เอ๋ย^{๕๕๒}ทำไม^{๕๕๓}จึง^{๕๕๔}ตก^{๕๕๕}.....” แล้ว^{๕๕๖}ก็^{๕๕๗}
ร้อง^{๕๕๘}รับ^{๕๕๙}ต่อ^{๕๖๐} ๆ ^{๕๖๑}กัน^{๕๖๒}ไป^{๕๖๓} เป็น^{๕๖๔}คำ^{๕๖๕}ถาม^{๕๖๖} คำ^{๕๖๗}ตอบ^{๕๖๘}ที่^{๕๖๙}ไม่^{๕๗๐}รู้^{๕๗๑}จบ^{๕๗๒} ไม่มี^{๕๗๓}หัว^{๕๗๔}ไม่มี^{๕๗๕}ท้าย^{๕๗๖}กัน^{๕๗๗}อย่าง^{๕๗๘}นี้^{๕๗๙}
เช่น^{๕๘๐}เดียวกับ^{๕๘๑} คำ^{๕๘๒}ถาม^{๕๘๓} คำ^{๕๘๔}ตอบ^{๕๘๕} ว่า^{๕๘๖}

นก^{๕๘๗}ไหน^{๕๘๘}

นก^{๕๘๙}เขา^{๕๙๐}

เขา^{๕๙๑}ไหน^{๕๙๒}

เขา^{๕๙๓}หลวง^{๕๙๔}

หลวง^{๕๙๕}ไหน^{๕๙๖}

หลวง^{๕๙๗}พรหม^{๕๙๘}

พรหม^{๕๙๙}ไหน^{๖๐๐}

พรหม^{๖๐๓}ศร^{๖๐๔}

ศร^{๖๐๕}ไหน^{๖๐๖}

ศร^{๖๐๗}ยิง^{๖๐๘}

และ^{๖๐๙}พอ^{๖๑๐}ขึ้น^{๖๑๑}ว่า “ยิง^{๖๑๒}ไหน^{๖๑๓}” คน^{๖๑๔}ตอบ^{๖๑๕}ก็^{๖๑๖}จะ^{๖๑๗}ต้อง^{๖๑๘}ตอบ^{๖๑๙}ว่า “ยิง^{๖๒๐}นก^{๖๒๑}” ร้อง^{๖๒๒}ลือ^{๖๒๓}
กัน^{๖๒๔}ไป^{๖๒๕}เป็น^{๖๒๖}ลูก^{๖๒๗}โซ่^{๖๒๘}อย่าง^{๖๒๙}นี้^{๖๓๐} แรก^{๖๓๑} ๆ ^{๖๓๒}ก็^{๖๓๓}ช้า^{๖๓๔}หน่อย^{๖๓๕}แล้ว^{๖๓๖}ค่อย^{๖๓๗}เร็ว^{๖๓๘}ขึ้น^{๖๓๙}เป็น^{๖๔๐}ลำดับ^{๖๔๑} ทั้ง^{๖๔๒}ฝ่าย^{๖๔๓}
ร้อง^{๖๔๔}ถาม^{๖๔๕}และ^{๖๔๖}ฝ่าย^{๖๔๗}ร้อง^{๖๔๘}ตอบ^{๖๔๙} จะ^{๖๕๐}แพ้^{๖๕๑}ชนะ^{๖๕๒}กัน^{๖๕๓}ก็^{๖๕๔}ตรง^{๖๕๕}ที่^{๖๕๖}อีก^{๖๕๗}ฝ่าย^{๖๕๘}หนึ่ง^{๖๕๙}อีก^{๖๖๐}อีก^{๖๖๑}ต่อ^{๖๖๒}ไม่^{๖๖๓}ทัน^{๖๖๔}หรือ^{๖๖๕}
ต่อ^{๖๖๖}ผิด^{๖๖๗} ซึ่ง^{๖๖๘}บาง^{๖๖๙}ครั้ง^{๖๗๐}ฝ่าย^{๖๗๑}หนึ่ง^{๖๗๒}จะ^{๖๗๓}แกล้ง^{๖๗๔}ออก^{๖๗๕}นอก^{๖๗๖}กลุ่ม^{๖๗๗}นอก^{๖๗๘}ทาง^{๖๗๙}เสีย^{๖๘๐}ให้^{๖๘๑}อีก^{๖๘๒}ฝ่าย^{๖๘๓}หนึ่ง^{๖๘๔}ต่อ^{๖๘๕}ไม่^{๖๘๖}ได้^{๖๘๗}
จะ^{๖๘๘}ได้^{๖๘๙}ปรับ^{๖๙๐}ให้^{๖๙๑}แพ้^{๖๙๒}เสีย^{๖๙๓}เป็น^{๖๙๔}ต้น^{๖๙๕}

เพลง^{๖๙๖}กลอน^{๖๙๗}สอน^{๖๙๘}เด็ก^{๖๙๙}ของ^{๗๐๐}อังกฤษ^{๗๐๑}ที่^{๗๐๒}คล้าย^{๗๐๓} ๆ ^{๗๐๔}แบบ^{๗๐๕}นี้^{๗๐๖}ก็มี^{๗๐๗} เรียกว่า^{๗๐๘} Nursery
Rhymes ^{๗๐๙}ชื่อ^{๗๑๐} This is the Key

This is the key of the kingdom :

In that kingdom there is a city.

In that city there is a town.

In that town there is a street.

In that street there is a lane.

In that lane there is a yard,

In that yard there is a house.

In that house there is a room.

In that room there is a bed.

On that bed there is a basket.

In that basket there are some flowers.

ตอนนั้นจับตอนที่ ๑ ตอนต่อไปก็ไล่จากตอนล่างขึ้นไปข้างบนเพื่อให้
ร้องได้เร็ว ๆ ก็ตัดประโยคจนเหลือเป็นวลีสั้น ๆ

Flowers in a basket.

Basket in the bed.

Bed in the room.

Room in the house.

House in the yard.

Yard in the lane.

Lane in the street.

Street in the town,

Town in the city,

City in the kingdom,

Of the kingdom this is the key.

คำประพันธ์แบบ Light Verse ของอังกฤษแบบนี้จะเรียกว่ากลอนเปล่า
ก็คงจะไม่ผิด เพราะบางชั้นเขียนเป็นร้อยแก้วเลียนแบบโคลงกลอนบ้าง เช่น
การเว้นวรรคตอน และบางครึ่งก็มีสัมผัสตอนเช่น say, day, play อยู่บ้าง แต่
ก็ไม่เคร่งครัดอะไรนักเด็กท่องจำได้ง่าย และไม่เบื่อ ด้วยมีท่วงทำนองแบบ

เพลง ไม่เหมือนคำสอน เรื่องของ ธรรมชาติ ดอกไม้ สัตว์ ป่าเขา ลำธาร หรือ
เกาะแก่งตลอดจนเรื่องเกี่ยวกับพิธีทางศาสนา ก็มีแต่งให้เด็กท่องจำไปโดย
ไม่รู้ตัวว่าเป็นบทเรียนที่ลำบากยากเย็น ไม่เปลืองสมอง

เฉพาะของไทยเราก็มีผู้ริเริ่มจะเข้าใจเด็กด้วยเพลงกลอนเหมือนกัน
กล่าวคือ เมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๔ สมาคมสตรีอุดมศึกษาแห่งประเทศไทยได้จัดพิมพ์
“กลอนสำหรับเด็ก” ให้ร้องเล่นเพื่อความสนุกและเพลิดเพลิน ใช้คำร้องเก่า ๆ
เป็นพื้นและมีบทแปลเป็นภาษาอังกฤษไว้ให้อ่านเทียบเคียงกัน รวมทั้งมีภาพ
ประกอบช่วยใจอีกด้วย ประยูร จรรย์วณิช เป็นผู้เขียนภาพ และ ม.ร.ว.
สมานสนิท กาญจนวนิชย์ แปลเป็นภาษาอังกฤษง่าย ๆ

พระจันทร์เจ้าขา	ดิฉันถามข่าว	พระจันทร์โศกเศร้า
ดิฉันเป็นทุกข์	พระจันทร์เป็นสุข	ดิฉันสบาย
พระจันทร์เดือนหงาย	ดิฉันเที่ยวเล่น	เดือนมืดไม่เห็นดิฉันนอนเสีย

ม.ร.ว. สมานสนิท แปลไว้อย่างไพเราะน่าอ่านว่า

Tell me lovely Moon how you are.

If you're sad.

I am blue.

If you're glad.

I am too.

Tell me lovely Moon how you are.

Tell me lovely Moon how you are.

If you shine.

I can play.

If you're gone.

Home I stay.

Tell me Lovely Moon how you are.

สมัยเมื่อผมยังไม่ขึ้นชั้นประถมหนึ่ง เรื่องวันทองเจดกไม่วรรณ เลยต้องท่องเพลง

วันอาทิตย์เป็นมิตรกับจันทร์

อังคารเพื่อนกันกับวันพุธ

พฤหัสบดีเพื่อนศุกร์

วันเสาร์สนุกทุกคนเฮฮา

ของฝรั่งที่ผมเคยอ่านพบก็สอนอย่างนี้ แต่แต่งเป็นเรื่องของ Solomon Grundy

Solomon Grundy.

Born on a Monday.

Christened on Tuesday.

Married on Wednesday.

Took Ill on Thursday.

Worse on Friday.

Buried on Sunday.

This is the end.

Of Solomon Grundy.

ความลับเรื่องราวของ maya

ระหว่างนี้ ประดาน้ำพวกหนึ่งกำลังทำงานขุดค้นในสระน้ำศักดิ์สิทธิ์ที่ชิคเชน อิตซา*1 อันเป็นปูชนียสถานของพวกมายา*2 สมัยหนึ่งในเม็กซิโก ได้พบกระดูกเล็กๆ ซึ่งถูกมนุษย์เรียกว่าฟันปลาแล้ว นายโดนัลด์ เอดิเจอร์*3 ผู้ร่วมคณะขุดค้นคนหนึ่ง เล่าว่า มีของหลายชิ้น ยืนยันว่าโคลัมบัส หาใช่ชาวยุโรปคนแรกเดินทางไปถึงอเมริกากลางไม่

หนูน้อยคนหนึ่งเดินนำแถวขบวนแห่อย่างภาคภูมิใจขณะระฆังแห่งความตายก้องกังวานโดยรอบผิวคล้ำของแกย้อมเป็นสีน้ำเงิน ตามด้วยกลุ่มคนหนุ่มผ้าถักด้วยขนนก แต่งเครื่องประดับด้วยสร้อยทองแลหยก และสวมหน้ากากตกแต่งอย่างวิจิตร กระโดดโลดเต้นร้องเพลงให้

1. Chichén Itza

2. Maya ชื่ออารยธรรมหนึ่งในอเมริกากลางและคาทาน แต่ราว ๕๐๐ ปี ก่อน ค.ศ. รุ่งเรืองในศตวรรษที่ ๔—๑๐ แล้วเริ่มตกต่ำลง ศตวรรษที่ ๑๖ สเปนยึดครองคาทาน ชาวมายาอพยพหลบหนีไปบ้าง จนเกือบจะกลายเป็นเมืองร้าง ชาวมายาประดิษฐ์ตัวอักษรภาพเช่นอียิปต์สมัยโบราณ มีปฏิทินตามระบบสุริยคติใช้ถูกต้องแน่นอนกว่าที่เราใช้ในปัจจุบันเสียอีก ทั้งยังมีข้อมูลเกี่ยวกับดาราศาสตร์ รู้หลักการคณิตศาสตร์การก่อสร้างเป็นอย่างดี แต่เป็นที่น่าสังเกตว่า ไม่มีการใช้โลหะในสมัยของพวกมายา ฉะนั้น ทางโบราณคดีจึงกำหนดว่ายังเป็น “สมัยหิน” อยู่

3. Donald Ediger

เข้ากับจังหวะทำนองของเสียงระฆัง หนูน้อยนั้นรู้แล้วว่าตัวจะไปไหน
 แยกเดินนำหน้าขบวนประหลาดไปบนทางโรยหินสีขาว เมื่อถึงกลางหุบเขา
 ลึกแห่งหนึ่งขบวนหยุดเดิน ส่วนแกมาชะงักอยู่ที่เงอมผา กวาดสายตาไป
 ทั่วหุบเขาซึ่งเป็นวงล้อม เห็นกลุ่มคนอยู่เบื้องหน้ากำลังวันเตรียมงานพิธี
 บูชายัญครึ่งนอยต่ำลงไปจากขอบผา ๑๐ ฟุต เป็นสระน้ำใหญ่ ส่น้ำคล้ำ
 น้ำสฟิงก์ลว เมื่อพิธีพร้อมสรรพ เขาก็นำตัวแกมาที่แท่นบูชาใกล้เงอมผา
 นั้น มีชายคนหนึ่งสวมหน้ากากตกแต่งเป็นพิเศษ รับผิดชอบด้ามไม้มา
 ถอไว้แล้วจ้วงแทงลงไปกลางหัวใจของเด็ก ระฆังมรณะส่งสัญญาณสยด
 สยองขึ้น จนร่างเด็กถูกทุ่มทิ้งลงในน้ำ ขบวนแห่จึงสงบ สิ้นเสียงระฆัง
 และสิ้นสุดพิธีการ

นี่เป็นฉากการบูชายัญ ซึ่งนักโบราณคดีคิดค้นย้อนหลังไปเมื่อปี
 ค.ศ. ๑๒๕๐ ในเมือง ซิคเซน อิตซา ปุชนิยมสถานของชาวมายา ซึ่งปราชญ์
 หลายท่านกล่าวว่า เป็นเมืองเก่าที่สุดในบรรดาเมืองเขตซีกโลกตะวันตก*⁴
 ที่มีคนอยู่อาศัยต่อเนื่องกันมาหลายสมัยจนทุกวันนี้ และเป็นเมืองที่
 ประหลาดที่สุดเมืองหนึ่งด้วย

ซิคเซน อิตซา ตั้งขึ้นหลัง ค.ศ. ๔๐๐ ถึงบัดนี้ขณะที่ประธานกำลัง
 ความหาเครื่องบัตพลที่ชาวมายาโยนทิ้งในน้ำสีกล้าด้วยเงินงบประมาณ ๑ ล้าน
 เหรียญอเมริกัน ก็ราว ๑๕๐๐ ปีแล้ว ความศักดิ์สิทธิ์ของบ่อน้ำของชาวมายา
 แห่งนี้ อาจเปรียบได้กับเมกกะของชาวอิสลามนั่นเอง การขุดค้นครั้งนี้เป็นงาน
 ใหญ่ที่สุดในซีกโลกตะวันตก หวังกันว่าจะพิสูจน์ทฤษฎีที่น่าพิศวงบางอย่างได้

4. Western Hemisphere หมายถึงอเมริกาเหนือและใต้

ตั้งเมื่อชุดเอาดินโคลนที่กันสระออก แล้วพบตุ๊กตาสำเวยซึ่งมีร่องรอยยืนยันว่า
ชาวมายาได้ติดต่อกับชาวยุโรปก่อนสมัยโคลัมบัสออกเดินทาง

มีนักโบราณคดีหลายท่านเหมือนกันที่ปรามาสความคิดนี้ แต่นักชุดกัน
ทั้งหลายรวมทั้งข้าพเจ้าก็เชื่อเสียแล้ว มั่นใจว่า หากมีหลักฐานแสดงว่าชาว
มายาติดต่อกับชาวยุโรปก่อนโคลัมบัส*⁵ จะต้องพบในสระนี้บ้างเป็นแน่ เพราะ
ชาวมายาใช้สระนี้มานานนับศตวรรษแล้ว

เมื่อหลายพันปี ก่อนคริสตกาล อิตซา จะเป็นบ้านเมือง แหลงมยุคาทาน*⁶
ในเม็กซิโก ยังอยู่ได้นานล่งไปได้หลายร้อยปี แผ่นดินเกิดขึ้น แต่การเปลี่ยนแปลง
ของธรรมชาติเช่นกรณีนี้ นำมีส่วนช่วยกักเซาะเปลือกโลกที่เป็นหินปูนจนเป็น
หลุมเป็นบ่อขึ้น*⁷ ผู้คนได้อพยพผ่านดินแดนระหว่างไซบีเรียและอลาสกาเข้ามา
อยู่ทำกินในที่นี้ พวกนี้คือพวกอินเดียนแดง ที่เราเรียกกันอยู่ทุกวันนี้เอง บาง
พวกผ่านอ้อมมยุคาทานตอนเหนือเข้าไปตั้งรกรากในบริเวณป่าที่มีฝนตกชุกใน
กัวตีมาลา*⁸ นักโบราณคดีเรียกพวกนี้ว่าพวก มายา ดั้งเดิม*⁹ เมื่อชุมชนหนา
แน่นเข้า ก็จำเป็นต้องขยายชุมชนออกไปทางเหนือเข้าไปอยู่ในยุคาทาน ความเชื่อ
ของพวกนี้เช่นของเผ่าชนดั้งเดิมทั้งหลาย มายาเริ่มแรกจึงนิยมบวงสรวงสิ่งที่
ตนเชื่อว่าศักดิ์สิทธิ์ด้วยของมีค่าในน้ำ เพราะเชื่อว่า แซค*¹⁰ เทพแห่งน้ำสิงอยู่
ในสระอันเป็นสถานที่หวงห้ามแห่งนั้น สระนี้กว้างเกือบ ๒๐๐ ฟุต และลึก
๑๑๐ ฟุต ชาวมายาใส่น้ำสีคลาเหมือนหมึกเอาไว้กันสระสูงขึ้นมาถึง ๔๐ ฟุต

5. Pre-Columbian

6. Yucatan

7. ศัพท์เฉพาะธรณีวิทยาเรียก sinkhole

8. Guatemala

9. Proto-Maya

10. Chac

หลัง ค.ศ. ๑๕๐๐ ชาวสเปน เข้ามาในยูคาทานได้รู้ว่าชาวมายาสังเว
ทองหยก และศิลปวัตถุ อันหาค่าไม่ได้ลงในสระนั้น แต่หาทางเอาขึ้นมาไม่ได้
พอดีกับเวลานั้นชนอีกเผ่าหนึ่งคือ แอซเตคซ์^{*11} กำลังรุ่งเรืองและรุ่มรวยอยู่
ทางตะวันตก พอที่จะดึงดูดความสนใจของสเปนให้หันไปทางนั้นได้บ้าง และหลงลืม
มายาเสีย กระทั่งถึง ค.ศ. ๑๗๘๕ ผู้พิมพ์ผู้โฆษณาในลอนดอนได้รับรายงาน
ซึ่งเขียนโดยกรรมการชาวสเปนคนหนึ่ง ซึ่งเคยอยู่ในยูคาทานและอเมริกา
กลาง หนังสือเล่มนั้นช่วยให้ท่าน เคานท์ จิน เฟรดเดอริก วอลเดค^{*12} ผู้เคย
รบกับนโปเลียนในอียิปต์มาแล้วให้ไปสำรวจอาณาจักรมายาด้วยตนเอง แต่น่า
เสียดายอยู่ ที่ภาพต่าง ๆ ที่ท่านเคานท์วาดมานั้นไม่เป็นจริง เมื่อลอกภาพสลัก
ออกมาได้กลับไปเติมรูปข้างเข้าไปทำไมไม่ทราบได้

ลอร์ด คิงส์เบอโร^{*13} อีกคนหนึ่งสนใจในเรื่องอารยธรรมของชาวมายา
เห็นแปลกไปจากคนอื่นว่า ชนพวกนี้สืบเชื้อสายมาจากเผ่าชนซึ่งสูญหายไปแล้ว
ในอิสราเอล จึงได้พยายามสำรวจเพื่อพิสูจน์ความข้อนี้ และได้เขียนหนังสือแต่
ปี ๑๘๓๐ ถึง ๑๘๔๘ ไว้ ๙ เล่มด้วยกัน ขณะหนังสือกำลังตีพิมพ์อยู่นักเขียน
อเมริกันคนหนึ่งชื่อ จอนส์ ลอยด์ สตีเฟนส์^{*14} และ เฟรดเดอริก แคธ-
เธอวูด^{*15} จิตรกรชาวอังกฤษได้ไปสำรวจยูคาทาน ได้เขียนเรื่องและภาพที่นับ

11. Aztecs ชื่อเผ่าชนและอารยธรรม สืบมาจากอินคาและมายา เป็นพวกนักรบทำสงคราม
ต่อสู้กับเผ่าอื่น ๆ อยู่เนือง ๆ รุ่งเรืองในเม็กซิโก แต่ศตวรรษที่ ๑๖ เริ่มตกต่ำลงเมื่อสเปนเข้ามา
ในปี ๑๕๑๙

12. Count Jean Frédéric Waldeck

13. Lord Kingsborough

14. John Lloyd Stephens

15. Frederick catherwood

ว่าถูกต้องแน่นอนขึ้นเป็นครั้งแรกของงานสำรวจที่เคยทำ ๆ กันมา จากนั้น
นาย เดซีเร ชาร์เนย์^{๑๖}* นักเล่นของเก่าชาวฝรั่งเศสได้พยายามจะขุดลอกสระ
แต่ทำไม่สำเร็จ ทูตอเมริกันชื่อ เอ็ดเวิร์ด ทอมป์สัน^{๑๗}* เป็นคนทำต่อ ได้พบ
ของหลายอย่าง แต่วิธีการนั้นหยาบ ขุดได้เพียง ๑๐ กว่าเปอร์เซ็นต์ อีกเกือบ
๙๐ เปอร์เซ็นต์ เหลือทิ้งไว้ให้ทำกันต่อไป

ถึงปี ๑๙๖๐ สมาคมภูมิศาสตร์แห่งสหรัฐอเมริกาได้เริ่มงานนี้ต่อ ประสบ
อุปสรรคมากมาย จนไม่ได้ผลสำเร็จที่สมบูรณ์จริงๆ ในทางปฏิบัตินั้นรู้ทั้งรู้ว่า
จากหน้าผาลงไปถึงน้ำนั้นระยะ ๗๐ ฟุต แต่มองลงไปใต้น้ำได้ชัดไม่ถึงฟุต เมื่อ
ประดาน้ำดำลงไปก้นสระ ไปติดกิ่งไม้ก้านไม้ หรือไม่ก็ก้อนหิน รากหินหนัก
เป็นต้นๆ ดำไต่ขึ้นไปเป็นที่เก็บซ่อนสมบัติของชาวมายาก็อยู่ในปลักโคลนหนาถึง
๑๕ ฟุต

ผู้ดำเนินการควบคุมการประดาน้ำในการสำรวจชุดครั้งนี้ปี ๑๙๖๐ นั้นชื่อ
นอร์มัน สกอตต์^{๑๘}* ชาวอเมริกัน เป็นนักประดาน้ำหาสมบัติโดยอาชีพจริงๆ
สกอตต์ใช้เวลา ๗ ปี แท่นนั้นมา ศึกษาหาความรู้เรื่องราวชาวมายา จนรู้ละเอียด
ทุกแง่ทุกมุมของสระอ่านตั้งแต่หนังสือตัวเขียนของสเปน เมื่อคริสต์ศตวรรษ
ที่ ๑๖ จนรายงานสด ๆ ร้อน ๆ ของพวกวิศวกรธรณี ถึงปี ๑๙๖๗ จึงตัดสินใจ
พร้อมที่จะขุดสระแห่งนี้อีกครั้งหนึ่ง งานชุดครั้งนี้ครั้งใหญ่ที่สุดที่เคยทำกันมาใน
ซีกโลกตะวันออกได้เริ่มขึ้นแต่เดือนกันยายนด้วยเหตุดังนี้

ตอนที่เรามาถึงซิคเซน อิตซา บ้างบารอนอบอ้าวเป็นไอกรัน ฝนตก
ชั่วประเดี๋ยวพอบ่ายกชุ่ม แดดก็ออกแจ่มใสสลับกันไปเช่นนั้น สระที่เห็นดูใหญ่

16. Dèsirè Charnay

17. Edward Thompson

18. Norman Scott

กว่าที่เราหนีไว้ ขอบสระเป็นคันหินปูน มีป่าล้อมรอบด้าน ต้นเฟิร์นและไม่เลื่อย
 ขนระหว่างรอยแตกของหิน ก้านกิ่งงุ่นแก่งไกวอยู่บนเชิงผา สัตว์เลื้อยคลาน
 พวก อิกัวนา*¹⁹ ตัวยาวขนาด ๔ ฟุต คลานไปมารอบ ๆ ทุ่งพืชก็เลื้อยอยู่ตามขอบ
 เรายืนอยู่บนเชิงผายังได้กลิ่นอายน้ำ—เป็นกลิ่นของความตาย—ทั้งเน่าและดำคล้ำ
 มีโพรงหินอยู่ข้าง ๆ เป็นที่อยู่อาศัยของค้างคาว พอยามค่ำก็พรูพรูบอออกจับแมลง
 ซึ่งบินหึ่งอยู่แถบสระนั้น

ตกวันที่สอง ผู้สื่อข่าวหนึ่งสัปดาห์คนหนึ่งรุดมาถึง ขณะที่สกอตต์
 เหนื่อยล้าเหงื่อโชกไปทั่ว มองไปรอบ ๆ ไปเห็นเครื่องจักรขนาดใหญ่มูลค่า
 กว่า ๒ แสนปอนด์เข้า ก็ถามว่า เราจะทำอะไรกัน สกอตต์ว่า เรากำลังสูบน้ำ
 ออกจากสระศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้ แก้มอย่างไม่เชื่อ นึกว่าสกอตต์พูดเล่นไม่ยอม
 เปิดเผยความจริง ก็ถ้าจะอยู่ต่อไปอีกหน่อย แกก็รู้ว่าสกอตต์ไม่ได้ตลกเลย เขา
 ทำอย่างนั้นจริง ๆ วางแผนสูบน้ำ ๘ ล้านแกลลอนออกจากสระ ถ้าไม่สำเร็จ
 จะใช้แผนสองคือทำความสะอาดให้น้ำใสพอให้ประดาน้ำทำงานได้ ตอนที่คุยกับ
 ผู้สื่อข่าว เราก็กำลังติดตั้งเครื่องยกหินขนาดหนักกว่า ๒๒ ตันไว้ริมสระ ใช้ยก
 ก้อนหินหนัก ๆ หรือของอื่น ๆ จากก้นสระขึ้นมา

จากนั้นไปไม่กี่สัปดาห์ คนงานหลายคนปลุกปล้ำอยู่กับถังกรองน้ำขนาดใหญ่
 เตรียมไว้เพื่อสกอตต์ตัดสินใจจะใช้วิธีกรองน้ำให้ใส ในสระก็กำลังก่อสร้างแพ
 กั้นอยู่ พอสำเร็จก็จะติดตั้งเครื่องจักรได้ทันที อีกพวกหนึ่งจัดการตั้งเครื่อง
 กำเนิดไฟฟ้าเดินสายไฟไว้ใช้ระหว่างชุดคัน ส่วนคนงานชาวมายารับหน้าที่ไป
 ถากถางป่าอยู่ด้านหนึ่ง เพื่อตั้งคาราวานเป็นบ้านพักของนักสำรวจชุดคัน

19. น่าจะเป็นพวกที่เราเรียกกันว่ากิ้งก่ายักษ์

ณ แหล่งสำรวจชุดนั้น^{๒๐} เพียงเมื่อไปถึงใหม่ ๆ ไม่ถึงวัน เรา^{๒๑}คิดว่าสัตว์
ตัวจกของเรานั้นคือ^{๒๒} วันที่เรามาถึงพบงูพิษ ๔ ตัวใกล้กับซากสลักหักพังที่
มากที่สุดคือพวก คอราล สเนค^{*20} พิษของมันทำลายประสาททำให้ตายได้ใน
๒ วินาที ร่องลงมาเป็นงูหลามและงูเห่าม วันมาถึงฆ่าได้ตัวหนึ่งขนาด ๗ ฟุต

งานที่เราทำอยู่ บริษัท สกอตต์ริส เฟอ์ม เอกซเพดดิชันส์ อันลิมิเตด
วางแผนและดำเนินการ ร่วมกับ ชีแอดม, เรอะ คลับ ออฟ วอเตอร์ เอกซ-
พลอเรชัน แอนด์ สปอร์ตส ออฟ เม็กซิโก^{*21} สถาบันมานุษยวิทยาและประวัติ
ศาสตร์แห่งชาติเม็กซิโกให้คำแนะนำโดยตลอด นับได้ว่าเป็นการสำรวจและชุด
ที่ถูกหลักจริงๆ มิได้มุ่งหาสมบัติใดๆเลย ฉะนั้น หากงานครั้งนี้ล้มเหลวลง
จะมีบริษัทเอกชนแห่งไหนกล้าเข้ามาช่วยงานโบราณคดีอีกบ้างยังสงสัยอยู่

เมื่อเริ่มงานวันแรก ๆ ก็พบแต่ความลำบากลำบาก ทำจะไม่สำเร็จเสียแล้ว
ตอนนั้นเราตั้งท่อสูบน้ำออกจากบ่อสองท่อ ให้ประธาน^{๒๓}ารอดอนซากปรักหักพัง
ที่กองอยู่กันสระออกเสียบ้าง ตัวสกอตต์เองยืนทำงานอยู่ที่แพ ในวันที่ ๘ ใช้
ประธาน^{๒๓}าสองคนคือ ออสติน^{*22} หลานชายของสกอตต์และหัวหน้าประธาน^{๒๓}
ของเราคือ บิล แมกก^{*23} ทั้งสองช่วยกันปลูกปล้ำอยู่กับก้อนหินใหญ่ใต้น้ำอยู่
เกือบชั่วโมง พยายามใช้โซ่คล้องพันรอบหิน เพื่อให้เครื่องยกช่วยดึงที่หลัง
แต่จนปัญญาจะสอกลงไปใต้น้ำได้ ออสตินลองผลักดูเล่น ๆ กลับไถลงไปจม
โคลน พอออกแรงผลักเต็มทีอีกครั้ง ก็ได้เรื่องพอดี ตัวเองจมลงปลักแค่เอว
ใต้หินใหญ่ก้อนนั้น

20. coral snake

21. Scott's firm, Expeditions Unlimited CEDAM, The Club of Water Exploration and Sports of Mexico

22. Austin

23 Bill McGehee

คืนเท่าไรไม่หลุด ยิ่งคืนยิ่งจมลงไป บิล แมกกี้ ว่ายวนอยู่รอบๆ พยายามจะดึงออสตินออกมา แต่ไม่รู้จะช่วยให้ได้อย่างไรโดยไม่ให้ออสตินบาดเจ็บ ครั้นจะผลักก้อนหินให้ตงขึ้นใหม่ ก็คงทำร้ายออสตินแหลกเหลวแน่ และยิ่งไปกว่านั้น.....อากาศของออสตินก็จวนจะหมดเสียอีกด้วย บิล แมกกี้ จึงโผขึ้นผิวน้ำขออากาศช่วยหายใจให้ และรีบดึงลงมาสกอตต์ส่งคนงานบนแพเลิกงานอื่น เติมอากาศลงไปในถังอย่างเดียว แจ้งเหตุฉุกเฉินไปที่บ้านพักให้จัดเตรียมรถพยาบาลไว้ ตนเองแต่งชุดประดาน้ำดำลงไปข้างล่างตรงไป แต่มองเห็นไม่ถึง ๒ ฟุต ตะวันฉายปลายคล้ายลง ร่มเงาก็มากขึ้น ทำให้น้ำคล้ำขึ้นไปอีก แต่สกอตต์ก็ยังคงแหวกว่ายฝ่าความมืด เพราะห่วงหลานชาย

รู้สึกตัวว่าดำลงมาได้ครึ่งชั่วโมงแล้ว จึงตัดสินใจขึ้นไปข้างบน ทั้งประหลาดใจและดีใจเมื่อเห็นหลานชายอยู่บนแพ บาดแผลไม่สาหัสอะไร บิล แมกกี้ เสียอีกกลับขาดลอกปอกเปิกไปหมด พูดถึงเรื่องนี้และเดี๋ยวนี้ บิล แมกกี้ก็ไม่ว่าแน่ ว่าจะทำอย่างไรถึงผลักก้อนหินเขี่ยอน เอาออสตินออกมาก่อนอากาศจะหมดได้

งานสลับดำเนินไปทั้งวันและคืน ทำท่าจะได้ผลตอนแรก แต่แล้วระดับน้ำกลับไม่ลดลง เพราะถึงระดับที่มีดินโคลนมาก สกอตต์ตัดสินใจลำบาก หากหยุดสลับ หันมากรองน้ำให้ใส ระดับน้ำจะสูงขึ้นอีก แต่ถ้าไม่กรอง ก็ไม่มีทางที่จะขุดลงไปโคลนหนาๆ เช่นนั้นได้

สกอตต์เรียกประชุมปรึกษาหารือกับนาย ปาโบล บุช โรมีโร*²⁴ หัวหน้าชีแถมและนาย เอฟ เคริก จอห์นสัน*²⁵ เจ้าของเหมืองน้ำมันชาวเท็กซัสซึ่ง

24. Pablo Bush Romero

25. Kirk Johnson

รวมลงทุนด้วย ตกกลงให้กรองได้อย่างเดียว ระดับน้ำจะขึ้นลงข้างมัน ล่องไปหลายวัน ค่อยมองเห็นชัดขึ้นทีละน้อย ๆ ประดาน้ำใช้เครื่องสูบอากาศดัดโคลนขึ้นมา ฟันใส่ตะแกรงร่อนบนแพ ให้นักโบราณคดีจับตามูลสิ่งของซึ่งจะค้างอยู่ที่ตะแกรงร่อน

เมื่อตกลงกันแล้วว่า จะใช้คลอรีนกรองน้ำให้ใส เราก็ลองเลือกวิธีที่คิดว่า จะเร็วกว่าเครื่องกรองอัตโนมัติ หย่อนถังคลอรีนขนาด ๒ ตันลงไปในแพเล็ก ๆ ลำหนึ่ง อัดแก๊สชนิดแรงเข้าไปในท่อเล็ก ๆ ด้วยความลำบาก แรงระเบิดของแก๊สชนิดนี้ดันท่อจนแตกร้าว แก๊สกระจายไปทั่วสระ ภายใน ๒ วินาทีเท่านั้น คนงานชาวมาลายาทยอยหนีออกมานอกขอบสระ โดยไม่รู้ต้นสายปลายเหตุว่าเกิดจากอะไร เริ่มต้นโศกเหมือนมีอะไรบงกชบอด สิ่งที่จะช่วยชีวิตเราไว้ได้มีอยู่ ๒ อย่างเท่านั้นจริง ๆ คือ เครื่องยกที่ใช้ความเร็วจุสสายฟ้าแลบดึงร่างคนขึ้นจากแพ และความกล้าหาญของคนบนแพซึ่งถลาฝ่าแก๊สร้ายแรงนั้นเข้าไปปิดถังเสีย

โดนเข้าอย่างนี้ ชักจะเริ่มท้อถอยกันเสียแล้ว นี่จะกรองน้ำให้เห็นชัดขึ้นสัก สักหน่อย กลายเป็นว่ามาทำร้ายตัวเอง ทั้งประดาน้ำและเครื่องสูบอากาศก็กวนน้ำจนขุ่นคลั้ก เครื่องกรองธรรมดา ๆ จึงช่วยไม่ได้มาก สกอตต์มีทางเลือกอีกอีกทางหนึ่ง คือทิ้งสระไว้เฉย ๆ ไม่ต้องทำอะไรสัก ๔-๕ วัน ให้คลอรีนที่ใส่ลงไป ในสระนั้นละลายน้ำไปเอง เราเสี่ยง ยอมหยุดงาน เสียงานไปชั่วระยะหนึ่ง แต่คราวนี้กลับเป็นครั้งแรกที่เราตัดสินใจได้ถูกต้องตอนที่ปล่อยสระทิ้งไว้นั้น น้ำยังเขียวคล้ำอยู่เลย กลับมาอีกที เป็นสีน้ำเงินใส เห็นลงไปใต้น้ำได้ ๒๕ ฟุต

ประธานำดำลงไปพบตักตาทำด้วยไม้และขฝงฝมอหยาบตัวหนึ่ง จารึก
คำสเปนหรือลาตินว่าอะไรบ้าง เราอ่านกันไม่ออก แม้นักโบราณคดีก็ไม่อาจ
รู้ได้ว่าทำขึ้นสมัยไหน ข้อเท็จจริงที่สับสนนี้มีอยู่ว่าเราพบตักตาตัวนี้ปะปนอยู่กับ
ของอื่น ๆ ซึ่งเป็นเครื่องสังเวในศตวรรษที่ ๑๓ หากตักตาตัวนี้เป็นของ สมัย
หลัง ฮิสปานิก*²⁶ จะพบในชั้นต่ำเช่นระดับนี้ได้อย่างไร หรือถ้าหากเป็นของ
สมัยก่อน ฮิสปานิก*²⁷ ทำไมจึงเขียนด้วยอักษรยุโรป?

นักโบราณคดีส่วนมากยังปรามาสทฤษฎีที่ว่า มีการติดต่อระหว่างยุโรป
กับสมัยก่อนฮิสปานิกอยู่ มีพวกใจร้อนอยู่ไม่กี่คนที่เชื่อว่าเป็นไปได้ ปราชญ์
ท่านหนึ่งชื่อ คอนสแตนซ์ เออร์วิน*²⁸ ได้รวบรวมหลักฐานต่าง ๆ นับร้อยชิ้น
เอาไว้พิจารณาเปรียบเทียบกัน เช่นเรื่องสถาปัตยกรรมและศาสนา กระทั่งถึง
รองเท้าและเรือ ได้พบว่าวัฒนธรรมของชาวมายานั้น มีสิ่งที่คล้ายคลึงกับ
อารยธรรมแถบเมดิเตอร์เรเนียนเป็นจำนวนมากเกินที่จะกล่าวได้ว่าพ้องกัน โดย
บังเอิญ

บ่ายวันหนึ่งเราพบทอง เป็นของได้จาก ปานามา*²⁹ สมัยที่แหลม
ยูคาทานยังไม้รู้จักใช้โลหะตอนที่พบ สกอตต์และนักโบราณคดีคนหนึ่งยืนอยู่ข้าง
ตะแกรงร่อน แลเห็นวัตถุสีเหลืองสุกใส โผล่พ้น โคลนออกมาเป็นแหวนทอง
สภาพดี จำหลักรูปเทวะซึ่งอาจจะเป็นแซค เทพแห่งน้ำ หรือมิใช่

เราพบไม้หอมที่ชาวมายาโบราณสังเวด้วยเหมือนกัน กลิ่นหอม
คล้ายกลิ่นไม้ซัดาร์จากไม้หอมเราพบเครื่องลายครามเขียนลวดลายเป็นรูปเทพเจ้า
ที่เขาขับถือ บางชิ้นยังเห็นสีที่แถมแต่งไว้ได้ชัดเจนไม่ลบเลือน

26-27. Post-Hispanic, Prehispanic วัฒนธรรมการทำเครื่องปั้นดินเผาของสมัยนี้
แตกต่างกันอยู่บ้าง คือสมัย Pre-Hispanic ไม้รู้จักใช้แบบหมุน

28. Constance Irwin

29. Panama

เราเคยรู้เรื่องเล่า การบูชาญีของพวกมายามาก่อนแล้วว่า นิยมบูชาญีสาวพรหมจารีและนักรบต่อ แซค แต่กระดูกที่พบส่วนมากกลับเป็นของเด็ก ๆ ทำให้นักโบราณคดีเข้าใจว่า เทพเจ้าแซคจะโปรดเลืือเนื้อเด็กเป็นเครื่องสังเวยมากกว่า

ขณะ เจฟ กิลล์³⁰ ประธานาคนหนึ่ง ทำงานใกล้เครื่องสูบอากาศแลไปเห็นวัตถุสีน้ำเงินสุกใสเข้าชั้นหนึ่งในโคลน จึงดึงออกมาดูเห็นว่าเป็นเครื่องลายครามชิ้นหนึ่ง มีลายเขียนสีแตกต่างไปจากที่เคยเห็นในสระมาก่อน ก็ค่อย ๆ ประคับประคองไว้ในอ้อมมือ โผขึ้นไปเหนือน้ำ ให้นักโบราณคดีดูลงความเห็นกันว่าเป็นเครื่องดินเผาเทเปว³¹ แบบที่งามที่สุดที่ชาวมายาเคยทำมา ชิ้นที่แตกนี้ส่งประกายเป็นสีแดง น้ำเงิน เขียว เหลือง ดำ และขาว ศิลปินผู้วาดลาย ประจงเขียนลายสีเป็นรูปชาวมายาจริง ๆ ไม่เกี่ยวกับพระเจ้าอีกแล้ว มีรูปขุนนางแต่งเครื่องยศเต็มนั่งอยู่ เหล่านักรบท้าวด้วยสีต่าง ๆ ระบายหน้าด้วยสีดำ ขบวนพ่อค้าเดินทางผ่านป่าไปค้าขาย รูปเด็ก ๆ และผู้หญิง และอีกชิ้นหนึ่งเขียนรูปปลาโลมา ซึ่งคิดกันด้วยเหตุด้วยผลจริง ๆ แล้ว จะเห็นว่าเครื่องลายครามเทเปวนี้เหมือนกับหน้าต่างที่เปิดโล่งให้เห็นอดีตได้บานหนึ่งเหมือนกัน

สกอตต์พอใจการค้นพบครั้งนี้มาก ถึงกับตัดสินใจจะกลับมาทำต่อในฤดูใบไม้ผลินี้อีกครั้ง แต่เดิมกะกันว่าจะทำถึงเดือนธันวาคม แต่เมื่อเห็นว่าได้รับผลสำเร็จมากมายเช่นนี้ก็น่าจะทำต่อไปอีก หรืออาจจะเป็นเพราะหลักฐาน

30. Jeff Gill

31. Tepeu บางทีเขียน Tepeuh เป็นชื่อวัฒนธรรมการทำเครื่องปั้นดินเผาสมัยหนึ่งในจำนวน ๕ สมัย อายุราว ค.ศ. ๖๕๐-๑๐๐๐

ที่จะพิสูจน์ว่าการเดินทางของโคลัมบัสไม่ใช่การติดต่อครั้งแรกระหว่างชาวมายากับยุโรปหล่อใจเราอยู่กระมัง

การสำรวจชุดคันครั้งนี้ จะไม่เก็บโบราณวัตถุที่พบไว้เป็นสมบัติแม่ชิ้นเดียว จะให้นักโบราณคดีศึกษาแยกแยะ แล้วจะไปตั้งแสดงไว้ในพิพิธภัณฑ์สถานมานุษยวิทยาในเมืองเม็กซิโก เลือกเอาของที่ดีเด่นเป็นพิเศษไปแสดงชั่วคราวในพิพิธภัณฑ์สถานในเมืองใหญ่ ๆ ในอเมริกา และอาจจะเข้าไปในยุโรปด้วยก็ได้

พูดถึงของสวยงาม ก็อดจะนึกถึงของที่น่ากลัwn่าหวาดผวาก็พบพร้อม ๆ กันเสียมิได้ ตอนนั้นประธานำทำงานโดยไม่ใช้ตีนกบ เกรงจะไปกวนโคลนทำให้น้ำขุ่นอีก ได้พบมีดบูชายัญทำด้วยไม้และเขาสัตว์หลายเล่ม และพบทองที่ตะแกรงร่อน ซึ่งนักโบราณคดีกล่าวว่า เป็นแผ่นทองหุ้มมีดที่ใช้แทงลงไปในหัวใจของผู้เคราะห์ร้ายที่ถูกบูชายัญ นอกจากนั้นยังมีระฆังทองแดงมีตุ้มแกว่งอยู่ในสภาพดี ไม่ชำรุดนักร้อย ๆ ชิ้นกระจายอยู่ทั่ว ๆ ไปในโคลน เสียงดังกรู๊งกริ๊ง เหมือนครั้งที่เคยดังในพิธีบูชายัญเมื่อพันกว่าปีมาแล้ว

วันหนึ่ง โดริ ดาวด์³² ผู้ทำบันทึกสิ่งของระหว่างชุดคัน เดินไปเพ่งทำงานของนักโบราณคดีหยิบเอาห้วงร้อยระฆังซึ่งร้อยไว้สำหรับทำบันทึกขุ่นมาเล่น และได้ยินเสียงระฆังแห่งความตายเป็นครั้งแรกในชีวิตของเธอ แต่มันเป็นเสียงสุดท้ายที่เด็กผู้เดินนำขบวนแห่ไปสู่สระน้ำศักดิ์สิทธิ์เมื่อหลายศตวรรษก่อนหน้านั้น ได้ยินในชีวิตของเขา...

สำหรับเรื่องนี้แปลจาก Secrets of the Maya's Sacrificial Well ของ Donald Ediger ใน The Daily Telegraph Magazine ฉบับที่ ๑๘๗

ชาวเขาเมื่อปีกลาย

ในช่วงชีวิตของคนหนุ่มอย่างเพื่อน ๆ และผมระหว่างวัยยี่สิบกว่า ๆ ที่เพิ่งเรียนจบทั้ง ๑๑ คน อารมณ์ยังกรุ่นด้วยความอยากรู้อยากลองทุกสิ่งทุกอย่างด้วยตัวของตนเอง เราต้องการประสบการณ์ของชีวิตต้องการรู้สิ่งนั้นสิ่งนี้โดยไม่ต้องให้ใครบอก สมองของเราพร้อมที่จะรับกฎเกณฑ์ข้อเสนอของธรรมชาติ อยู่แล้ว แม้จะเสียงน้อยก็ยินดี มันน่าตื่นเต้นหยอกใคร เมื่อได้รู้ได้เห็น และได้สัมผัสชีวิตที่แปลกและเร้าใจอย่างที่คนอื่น ๆ โดยเฉพาะหนุ่ม ๆ รุ่นเดียวกับเราไม่เคย

ก็เมื่อตุลาคม ปีกลาย (๒๕๐๘) เราจึงสมัครรับจ้างสำนักงานสถิติแห่งชาติ ทำการสำรวจภาวะเศรษฐกิจและสังคมของชาวเขาในบริเวณภาคเหนือของประเทศไทย โดยเหตุนี้^๕ เป็นสำคัญ ส่วนเหตุที่รองลงมาก็คือ อาชีพที่เราเลือกของเราเอง แม้จะไม่ใช่หลักแหล่งแห่งที่ ก็ช่างเถอะ อย่างน้อยก็ไม่ต้องกวนพ่อกวนแม่ไปนาน

เราใช้เวลา ๒ เดือนเต็ม ๆ เข้ารับการอบรมให้รู้เรื่องพื้นเพของชาวเขา มีทั้งคำบรรยายของท่านผู้รู้ผู้เคยคลุกคลีกับชาวเขามานาน เช่น พ.ต.อ. ทวีป

ดำรงสัตย์ นายประสิทธิ์ คิสุวรรณ หัวหน้ากองสงเคราะห์ชาวเขา กรมประชา-
สงเคราะห์ และท่านผู้สอนอีกหลายท่านที่ทางสำนักงานสถิติ ฯ จัดเป็นตารางเวลา
ไว้ ครานี้เอง พวกเราก็กลับมาเป็นนักเรียนอีกครั้งหนึ่ง เราเรียนการอ่านแผนที่
กับ พ.อ. พยงค์ พุ่มหิรัญ เพราะพื้นที่สำรวจของแต่ละกลุ่มกำหนดตามภาพถ่าย
ทางอากาศ เรียนวิธีสัมภาษณ์ตามแบบ และอื่นๆ อีกอีกปิาะ ใครขยันหน่อย
ก็อ่านหนังสือประกอบเอาบ้าง มีทั้งสยามพากย์ และอังกฤษพากย์ ล้วนแต่ของ
ผู้มีประสบการณ์ทั้งนั้น สำหรับผมนั้นขยันหน่อย อ่านแต่ของคนไทยแต่ง คือ
ของบุญช่วย ศรีสวัสดิ์ และของสุรพงษ์ บุณนาค ของ Mr. Gordon Young
และรายงานของ Lucient M. Hanks ไม่ได้อ่าน

เมื่ออบรมสั่งสอนกันครบหลักสูตรภาคทฤษฎีแล้ว ก็ให้ออกเดินทางมา
ทดลองปฏิบัติกันที่เชียงใหม่ก่อน สมใจพวกเราพอดี กำลังนึกเบื่อกรุงเทพ ฯ
อยู่แล้ว ผมจำได้ว่าออกเดินทางกันวันที่ ๔ ธันวาคม ๐๘ ถึงเชียงใหม่เอา
วันที่ ๕ ตอนสายๆ ได้พักผ่อนเที่ยวเตร่เสียหนึ่งวัน รุ่งขึ้นวันที่ ๖ ไปที่ค่าย
การารัศมี ตอนเช้าเข้าเรียนอีก ว่าด้วยการปฏิบัติตนในการเดินทางไกล พอจบ
คำสอน ก็ออกเดินทางเลย จากค่ายไปถึงน้ำตกแม่สาไปกลับ ๑๔ ก.ม. พอถึง
พอดี วันที่ ๗ ทดลองปฏิบัติงานที่บ้านแม่วาคอยปุย วันที่ ๘ ที่บ้านแม่วาคอย
หนองหอย และวันที่ ๙ เป็นวันเรียนวันสุดท้าย รุ่งขึ้นแต่ละคนก็แยกกันไป
ประจำกลุ่มทั้ง ๑๑ กลุ่ม วันนั้น Mr. Gordon Young เป็นผู้บรรยายเป็นอังกฤษ
พากย์ อาจารย์บุญเลิศ เลี้ยวประไฟ แปลสรุปให้ฟังเป็นตอนๆ พอประติด
ประต่อเอาความได้ว่า

“เมื่อ ๕-๖ ปีก่อน คณะของข้าพเจ้าหลายคน ได้เดินทางไปถึงหมู่บ้าน
ชาวเขาแห่งหนึ่ง ตอนไปถึงพอดีมีเด็กผู้หญิงคนหนึ่งตาย จะด้วยเหตุอะไร

ไม่ทราบ ชาวเขาเหล่านั้นเชื่อว่าคณะของข้าพเจ้านำผีเข้ามาทำอันตรายเด็ก เพราะเขาอยู่กันทุกวันนี้เด็กคนนั้นไม่เคยเป็นอะไร พอคณะของเราเข้ามาถึงก็เกิดเรื่อง เขาบังคับให้ข้าพเจ้านำผีตนนั้นออกจากหมู่บ้านเสียโดยเร็ว ขณะที่คุมเชิงกันอยู่ พวกชาวเขาต่างถือมีดถือปืนออกมาล้อมจะฆ่าพวกเราทั้ง ๗ คน แต่ในขณะนั้นเอง ข้าพเจ้าก็ฉุกคิดขึ้นมาได้ว่า จะเอาเหตุเอาผลอะไรกันไม่ได้แล้ว เพราะเขาฝังจิตฝังใจในเรื่องภูติผีกันมากกว่าสิ่งอื่น ข้าพเจ้าจึงขอให้เรียกผู้ใหญ่หรือหัวหน้าบ้านออกมาเจรจากันและให้พวกเราเตรียมพร้อมกันไว้ทุกคน หากว่าจะฆ่าเราก็คงต้องยิงกันหน่อยละ แต่ที่สุดข้าพเจ้าเปลี่ยนกลยุทธ์ใหม่มาเป็นว่า ข้าพเจ้าเป็นคนฆ่าเด็กคนนั้นเองเพราะขอเด็กถ่ายรูปเด็กไม่ยอม โหมโยเลยฆ่าเสีย ข้าพเจ้าหันมาถามหัวหน้าบ้านว่า มีความสามารถเรียกผีได้ ครึ่งละกี่ตัว เขาตอบว่า ๑๐ ตัว ข้าพเจ้าได้ทีทักไปว่า ข้าพเจ้าสิเก่งกว่า เรียกได้ถึงหมื่นตัว พร้อมกันนั้นก็ช้อนออกไปข้างนอก... นั่นไงเห็นไหมล่ะ... ผี เอาชีถ้าใครจะฆ่าพวกเราก็คงลอง ข้าพเจ้าก็จะทำลายทุกสิ่งทุกอย่างเสียให้วอดวาย คณะของเราได้เลยรอดตัวออกมาได้...”

มร. ยังกล่าวต่อไปว่า

“...แต่อย่างไรก็ดี เดียวนี้ชาวเขาเข้าใจแล้วว่า เราไม่ได้นำผีเข้ามาที่เป็นทั้งนี้เพราะพวกตำรวจภูธรชายแดนเขาเอาใจใส่ เข้าไปสนิทสนมเป็นกันเองกับพวกชาวเขา เรื่องผีเขาก็รู้เหมือนกันว่าผิดกฎหมาย และเข้าใจดีว่าพวกเราไม่ได้มากำจัดผีนี้ หากเข้ามาตามที่รัฐบาลมอบหมายต่างหาก...”

“...นอกจากนี้ยังมีปัญหาอื่น ๆ ติดตามมาอีกเรื่อยเปื่อย ซึ่งเกิดจากความความคิดของชาวเขาแตกต่างไปจากชาวเรา อันเป็นเพราะประเพณีและความเป็นอยู่ที่ไม่เหมือนกันนั่นเอง ความเฉลียวฉลาดของชาวเขาไม่ได้ขึ้นอยู่กับ

หนังสือหนึ่งหา หากเกิดจากสิ่งแวดล้อมธรรมชาติ เขาอาจจะไม่มีปัญญาเขียน
ชื่อตัวเอง แต่เขารู้ว่าอยู่กลางดงกลางป่าได้อย่างไร และคนที่เขาเกิดทุนนั้น
ไม่จำเป็นต้องเป็นคนรู้หนังสือดี อาจจะเป็นเพียงพรานผู้มีฝีมือเท่านั้นก็ได้ เมื่อ
สังเกตท่าทางของเขาจะดูเชื่องชื่อน่าสงสาร แต่ความจริงแล้วเขามีผัสสะที่ไวมาก
ทีเดียวเราจะต้องจำไว้ให้ดี... ซึ่งบางครั้งเจ้าความรู้สึกอันนั้น คุณจะไม่มีเหตุผล
สำหรับเราเสียเลยก็ตาม... สิ่งทีเล็กน้อยสำหรับเราอาจเป็นเรื่องใหญ่สำหรับเขา
ก็ได้... การจะพูดอะไรทำอะไร ต้องดูว่าเขาจะชอบหรือไม่ เขาอาจจะไม่ถือ
อย่างที่เราถือนั่น ตัวอย่างเช่นการนั่งหรือการชันวโยวายข้ามหน้าข้ามตากัน
เป็นต้น... ถ้าเพียงแต่จะไปเยี่ยมเยียนเขาชั่วคราวชั่วคราวก็ไม่ใช่ปัญหา แต่
เราไปทำงาน จึงควรระวัง เพราะชาวเขามีหลายเผ่า ความนึกคิดจึงย่อมไม่
เหมือนกันทั้งหมด บางเผ่าเราตกลงเฮฮากับเขาได้ทุกเมื่อ บางเผ่าไม่ได้ บางเผ่า
คุยเรื่องผู้หญิงยิ่งเรือได้ แต่บางเผ่าก็ไม่ได้... พวกมูเซอร์ แม้ว และลีซอ เป็น
พวกที่ยิ่งในตนเองอย่างมาก ในบางครั้งเราจะเห็นว่าเขาทำอะไรดูตกหน้าชั้น
แต่เขากลับเห็นว่าที่เขาทำเช่นนั้น... ดีแล้ว...”

“พวกชาวเขาเหล่านี้มีกฎเกณฑ์ในการดำรงชีวิตเหมือนกัน เขาหยิ่งใน
ตนเองถือว่าตนก็มีศักดิ์ศรี เท่าที่ข้าพเจ้าลองศึกษาเปรียบเทียบดู ระหว่าง
ชาวเขากับชาวไทยที่ยากจน ขาดการศึกษา ไปทำไร่นานานอยู่ในที่ไกลคมนาคม
สังเกตเห็นว่า พวกเงี้ยวและคนเมือง ไม่มีความหยิ่งในศักดิ์ศรีเยี่ยงชาวเขา
ไม่มีกฎแห่งการอยู่ร่วมกัน หากเกิดเรื่องตักันทะเลาะเบาะแว้งกัน ก็ปล่อยปละ
ละเลยไปเสีย ไม่ใส่ใจเอาเรื่องเอาราวต่อกัน เพราะกลัวการแก้แค้นซึ่งอาจจะ
เป็นเพราะนิสัยรักสงบ ไม่หาว่าหาญเป็นนักรบ เมื่อเกิดเรื่องเช่นนั้นขึ้น จึงไม่รู้
ว่าควรจะทำอย่างไร ผิดกับพวกชาวเขาซึ่งจากประวัติศาสตร์กล่าวว่า เป็นนักรบ

ที่องอาจ เมื่อเกิดเรื่องเช่น^{๕๕}นี้หัวหน้าบ้านจะสั่งให้กรรมการบ้าน (ทำหน้าที่คล้ายตำรวจ) ไปจับผู้กระทำผิดมาสอบสวนลงโทษให้ได้เหมือนกับพวกอินเดียนแดงในอเมริกา นี่ก็เป็นตัวอย่างที่ทำให้เราเข้าใจได้อย่างหนึ่งว่า ชาวเขาใช้ความกล้าของเขาอย่างไรบ้าง... โปรดคิดให้ดีๆ เขาก็มีสิ่งที่ควรชม นี่ก็อยู่เสมอเถอะว่า ชีวิตของเขาน่าเรียนรู้ ในฐานะที่เขาเป็นคน ๆ หนึ่งที่เปรียบเสมือนญาติพี่น้องของเรา อย่าไปถือเลยว่เรามีภูมิกำเนิดในถิ่นที่เจริญกว่า การดำเนินการจะต้องเป็นขั้น ๆ ไป แล้วท่านจะพบความสำเร็จ...”

“มีคนภายนอกอยู่มากเหมือนกัน หลงผิด ที่เห็นชาวเขาอ่อนโยนสุภาพ ต่อว่าเขายอมรับว่าเราเหนือกว่า ซึ่งความจริงแล้ว เขาอาจจะคิดว่าเขานั้นเหนือกว่าชาวเราก็คงได้... ข้าพเจ้าเคยได้ยินชาวเขาพูดกันว่าเขาไม่ได้ต่ำต้อยกว่าคนเมืองเลย คง่าย ๆ ก็แล้วกันว่า เขาสามารถถ่ายทอดมารคนเมืองได้ในตอนเช้า ๆ เพราะเขาอยู่สูงกว่า จึงควรจะเจริญกว่า... เหนือกว่า หรือในการที่เราอยากจะได้ลงมีเมียเป็นชาวเขาสักคน แล้วก็ได้ตั้งใจนี้ ก็นั่นก็ใช่เพราะเขาผูกพันรักใคร่เราจริง ๆ มันเป็นเพราะเขาอยากจะได้ครองคู่เท่านั้น.... หากเขาถามเราว่าเคยฆ่าเสือหรือฆ่าคนมาบ้างไหม ถ้าเราตอบว่าไม่เคย เขาจะไม่นับถือเราเลย เช่นพวกล่าสัตว์อย่างเผ่าลีซอ หรือมูเซอร์ เราจะต้องตอบว่าเคยฆ่ามาแล้ว เขาถึงจะชอบ ผู้หญิงชาวเขาถึงกับบอกว่าเขาเต็มใจที่จะเป็นเมียข้าพเจ้า เพราะคิดว่าข้าพเจ้าเก่ง อย่างผู้หญิงอินเดียนแดงเหมือนกัน เขาจะคอยดูว่า เราเคยฆ่าเสือ ฆ่าหมี หรือฆ่าคนมาแล้วเท่าไร ไม่ได้ดูว่าเรามีปริญญาโทหรือปริญญาเอก ชาวเขาเคยถามเพื่อนข้าพเจ้าว่า เคยฆ่าคนมาบ้างไหม ข้าพเจ้ากลัวเขาจะตอบว่าไม่เคย ก็พยักพยิดนัดแนะเป็นภาษาอังกฤษให้เขาทำมือทำไม่ว่าเคยเยอะเยอะทีเดียว อีกคนหนึ่งถูกถามว่าเคยนอนกับ

ผู้หญิงใหม่ ข้าพเจ้าให้เขาบอกว่า... นับไม่ถ้วน... เพราะรู้ว่าในกรณีเช่นนี้ เราจะต้องแสดงความที่เห็นออกมา จะถ่อมตัวก็ไม่ได้ แต่กระนั้นก็ตามอย่าฝอยเสียจนเกินไป เขาจะไม่ชอบ... อะไร ๆ ก็แล้วแต่... มร. ยังสรุปตอนท้าย... ระวังวิสัยของชาวเขาหน่อย มันแรงเหลือเกิน... และก็... ผู้หญิงมูเซอร์... พวกนี้แข็งแรงกว่าคุณมาก” มร. ยังตักคอเราไว้ กลัวเราจะลอง เพราะเท่าที่รู้มา มร. ยัง ผู้เชี่ยวชาญกาฬพิศของชาวเขาเป็นอย่างดีนั้น เคยมีเมียเป็นสาวมูเซอร์มาก่อนแล้ว

เมื่อได้ฟังท่านผู้เชี่ยวชาญทั้งหลายบรรยายเรื่องชาวเขาเกือบทุกแง่มุม เช่นนี้ พวกเราก็คงอยากจะออกสำรวจเสียเร็ว ๆ หัวจิตหัวใจตอนนั้น อัดออกไปด้วยเรื่องของชาวเขา อยากจะเห็นภาพจริงของสังคมชาวเขาที่เคร่งประเพณี อยากเห็นพิธีรีตองในแบบที่ซ้ำซาก และความเชื่อมั่นในลัทธิอย่างแน่นแฟ้นของแต่ละเผ่า และอยากไปให้ถึงลานสาวกอด ของเผ่าอีก้อ อย่างที่กรมตำรวจเอาภาพยนตร์มาฉายให้ดู แม้จะรู้ว่าชาวเขาเผ่านี้มีพิธีต้อนรับแขกคนตึกะ ผู้มีเกียรติด้วยการเลี้ยงเนื้อหมาดำ นักสำรวจอย่างเราก็ไม่รังเกียจนั่งนอนอะไร

ระหว่างนั้นความคิดของผมซึมซาบไปตามเนื้อหาของหนังสือและคำบรรยายของท่านผู้รู้ทั้งหลายและทักท้วงสอดรู้สอดเห็นไปอีกว่า พวกชาวเขาทั้งหมด เป็นชนกลุ่มน้อยที่กระจัดกระจายกันตั้งหลักแหล่งอยู่ตามที่สูงหรือบนภูเขาที่ค้ำค้ำด้วยป่าไม้อซึ่งเป็นเสมือนม่านอนารยธรรมปิดกั้นความสัมพันธ์ของชาวเรากับชาวเขาให้อยู่คนละโลก โลกของเขาเป็นโลกที่โดดเดี่ยว ขาดความเห็นอกเห็นใจจากอารยชน เขาอุดมไปด้วยความขาดแคลนเสียทั้งนั้น ขาดการศึกษาที่มีแบบมีแผนอย่างชาวเรา ไม่มีครูอาจารย์ที่ทรงคุณวุฒิ นอกเสียจากธรรมชาติที่สอนให้เอาตัวรอดได้ในภูมิประเทศเช่นนั้น อย่างจะเก่งกว่าเราก็คง

แต่เรื่องล่ำสวั ทำไร่ ทำนา ชั่วชีวิตคงสงบเงียบไม่มีปัญญาวุ่นวายอย่างเรา
เป็นแน่ และแล้วภาพพจน์ของชาวเขาที่ผมนึกเอาเองก็ค่อย ๆ เลือนหายไป
ทีละน้อย ๆ เมื่อมาทราบเอาภายหลังว่า คนขับแท็กซี่ กรรมกรในโรงงาน
อุตสาหกรรมบางแห่งและช่างทำเข็มขัดในต่างจังหวัดและในกรุงเทพ ฯ ที่เรา
อาจจะเคยเห็นคุ้นหน้าตากันอยู่เสมอเนี่ย บางคนก็มีพื้นเพเดิมเป็นชาวเขา
ชาวคอยมาก่อน ทุกวันนี้ยังจะมองไม่เห็น ความแตกต่าง ระหว่างชาวเรา เรา
ชาวเขาแล้ว ไม่ว่าจะป็นหน้าตาท่าทางหรือเครื่องแต่งกาย ถ้าชาวเข้ ชาวแม้ว
แต่งตัวอย่างเรา ๆ เข้ามาเที่ยวกรุงเทพ ฯ ใครจะไปนึกว่าเป็นชาวเขาเพราะ
รูปร่าง เค้าหน้า ไม่ผิดเพี้ยนจากคนไทยแถวเยาวราช หรือสำเพ็งเลย หรือ
ให้ชาวถิ่น ขมุหรือกะเหรี่ยงก็ได้ แต่งตัวเหมือนเรา ๆ เข้ามาอยู่รวมกันในที่
แห่งหนึ่ง ถึงจะเดินกระแทบไหล่กันไปมากก็ดูไม่ออกว่าใครเป็นใคร รูปร่างหน้าตา
จะคล้ายคลึงกันหมดแล้ว ตัวผมนเองเมื่อออกสำรวจนาน ๆ เข้าก็ชักละม้ายชาวเขา
ไปทุกวันเหมือนกัน ผมถ่ายภาพพวกลูกหลานชาวถิ่นไว้รูปหนึ่ง ในกลุ่มนั้นมี
อยู่คนหนึ่ง คุณต่านข้างต่านหลังแล้วแทบช็อค นึกว่าผีหลอก มันเหมือนผม
เอาเสียจริง ๆ เมื่อเดือนแรกชาวเข้ในเขตสำรวจ ก็จับกลุ่มจ้องหน้าตาผมจนผม
อกรนทนไม่ได้ จึงถามคว้ามองทำไม พอได้ยินคำตอบว่า เพราะหน้าผมเหมือน
กับชาวเข้คนหนึ่ง เขาบอกชื่อเข้ามาเสร็จสรรพ แต่ผมไม่ใส่ใจยังนึกจุ่นอยู่ไม่
หาย อะไรรู้กันเดี๋ยวมเหมือนพวกข้าถิ่น เดียวเหมือนเข้ ตัดสินใจไม่ถูกว่าจะป็น
เผ่าไหนดี นึกเกลียดช้หน้าตนเองที่ดันไปเหมือนเขาเข้าถ้าป็นฝรั่งมั่งคั่งก็ไป
อย่างจะไม่นึกน้อยใจเลย

อย่างไรก็ตาม ผมนึกตักตอกตั้งใจ ไหน ๆ ก็หลวมตัวมาจนบ้านนี้แล้ว
อย่าถอยกลับเลย รูปธรรมนามธรรมใครบ่นแต่งได้ มันป็นโอกาสดีของผมแล้ว

ที่จะได้ศึกษาเรื่องชาวเขาให้แจ่มแจ้งเสียทีแม้แต่อ่านเรื่องของคนอื่นมานานแล้ว
ลองเรียนจากของจริงบ้างเป็นไรมี ผมจึงชักชวนสมัครพรรคพวกให้กินนอนเสีย
ที่บ้านชาวเขา ไม่ต้องแยกไปกางเต็นท์นอนต่างหาก จะได้เวลาว่างจากการ
ปฏิบัติงาน สังเกตศึกษาได้อย่างใกล้ชิดเวลานาน ๆ จากการอยู่ร่วมบ้านกับพวก
ชาวเขา ผมก็คอยสังเกตสังเกตอย่างถี่ยิบ ตั้งแต่หัวจดเท้า ตั้งแต่ตื่นนอนเข้าไป
จนเข้านอนเพื่อจะได้รู้ชีวิตประจำวันของเขา ยิ่งคลุกคลีอยู่นาน ๆ ก็ยิ่งนึก
เสียใจ ที่ได้เห็นภาพชีวิตจริงของชาวเขาในปัจจุบันนี้ ไม่เหมือนที่เคยรู้เคยเห็น
และเคยได้ยินจากคำบอกเล่าของใครมาเลย ความเป็นชาวเขาของเขาเดี๋ยวนี้ ก็
เพียงแต่อาศัยตั้งหลักแหล่งทำกินบนดอยเท่านั้น แต่ก่อนนั้นชาวเขาเชื่อในภูติผี
ปีศาจ เขาผูกพันอยู่กับอำนาจของธรรมชาติอย่างลึกซึ้ง เดิมนั้นชาวเขาทั้งหลาย
เป็นชาวเขาพัฒนาไปเกือบหมด เจ้ายศเจ้าอย่าง และมีเล่ห์เหลี่ยม จนจะเกิน
ผู้สอน ถ้าอยากจะถ่ายรูปแม้ที่ดอยปู่เฒ่ามาวัดคนกรุงเทพฯ สักรูปหนึ่ง
บางที่ต้องเสียค่าตอบแทน ๒ บาท นามนัตของหมอผีและยากลางบ้านอย่าง
ที่ตาสีตาสา ชาวนาไทยยังใช้กันอยู่ ชาวเขาเลิกแล้ว เขาใช้ยาฝรั่ง บางคน
เป็นอะไรนิด ๆ หน่อย ๆ ก็แต่ปวดท้องธรรมดาอยากจะหายเร็ว ๆ ขอให้หมอ
ฉีดยาให้ เพราะรู้ว่าได้ฟรี

লামประจำคณะสำรวจของผมคนหนึ่ง ชื่อนายจิ้ง แซ่ย่าง เมื่อมาทำงาน
ใหม่ ๆ ยังไว้ผมเปียตามประเพณีของผู้ชายชาวแม้วแต่เดิมมา หลังจากขออนุญาต
ไปกินวอวันขึ้นปีใหม่ที่บ้านดอยหนองหอยเชียงใหม่ อาทิตย์หนึ่งจึงเข้ามาที่ศูนย์
จังหวัดแพร่ผมเกือบจำไม่ได้ เพราะหนุ่มจิ้ง ตัดหางเปียออกเอาไว้ผมรองทรง
นำเก้เลยที่เดียว เขาบอกว่าเดิมนั้นชาวแม้วไม่ถักกันแล้ว พร้อมกับร้องเพลง
ที่ครูตำราวรรณกรรมชายแดนสอนมาว่า

“แม้จะเป็นไทย เราชาวเหนือเชื้อไทยเรา หากินตาม
ไหล่เขาภูมิลำเนา เราเป็นชาวป่า เอ...”

ส่วนใจผมนั้นหดหู่ลงทุกวัน ๆ เสียตายนั้กเสียตายนาน เพราะคิดเลยไป
ถึงกาลเวลาข้างหน้า หากใครต้องการจะศึกษาวัฒนธรรมชนบประเพณีของชาว
เขา ก็จะไม่พบอย่างที่เคยได้ยินได้ฟังกันมา ไม่รู้ว่าหนังสือที่เขียนไว้ผิดหรือถูก
พิสูจน์ไม่ได้แล้ว ทางกึ่งทางเก่งเสือผ้าประจำเผ่าวันจะลดน้อยลงไป กำลัง
หันมาสู่ทางเก่งสากล เสือเช็ดกันเป็นแถวเพราะถูกกว่า และคู่แข่งงามดี เข้า
มาท่องเที่ยวในเมืองได้ ไม่อายผู้อายคน ไม่รู้ว่าความหยิ่งในศักดิ์ศรีของชาวเขา
อย่าง มร. ย้ง ว่า หดหายไปไหน ถ้าผมไม่ได้มาเห็นด้วยตัวเองก็คงไม่รู้ ว่า ชาว
เขายุคพัฒนากับที่อ่านพบในหนังสือนั้นเป็นคนละยุคกัน ชาวเขาทุกวันนี้ เป็น
ชาวเขายุคใหม่ ฉลาดเฉลียว เล่ห์เหลี่ยมทันชาวเราจนน่าพิศวง ผมเคยเห็น
พ่อค้าคนเมืองบางคนรับซื้อพริกจากพ่อค้าชาวเขา ทั้งกตราคาและขู่ตะคอก
ชาวเขา จนผมออกนึกสงสารฝ่ายพ่อค้าชาวเขากิ่งก ๆ เงิน ๆ ยอมขายให้ จะ
ถูกจะแพงช่างเถอะ ตีกว่าต้องขนเอากลับไป พ่อชาวเขาค่อยหลังไปได้หน้อย
พ่อค้าหน้าเลือดคนนั้นนึ้กระหึ่มยิ้มย่องหน้าบาน ลองเปิดแข่งดู เห็นเข้าร้อง
ไ้ยาตามสัญชาติเดิม เพราะข้างบนนั้นมีพริกจริง ๆ ข้างล่างก็พริกเม็ดงาม
ทีเดียว แต่พอถึงไส้กลางไม่ใช่พริกเสียแล้ว มันเป็นใบไม้ใบหญ้าอะไรก็
ไม่รู้

ถ้าจะเล่าถึงความก้าวหน้าของชาวเขายุคนั้น ก็เห็นจะไม่จบง่ายนักหรอก
เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๐๙ ก็เป็นเหตุการณ์ทันสมัยของชาวเขาก็คือแบบหนึ่ง
ตอนนั้นผมทำงานอยู่ที่ ต. บ่อเกลือใต้ อ. บัว จ. น่าน ชายแดนประเทศลาว
คุณเรวัตร มหาวงศ์ ตำรวจภูธรชายแดนประจำคณะเรา และ ส.ต.อ. โต บ้องกัน

ชวน ร.ท. สมณัส รัตนพต นายทหารแผนที่และผมไปเที่ยวสาว ๆ ชายแดน
 พ่อไก่อ๊ต^๕ทั้งสองนำ ร.ท. สมณัสไปไว้บ้านหนึ่ง แล้วพาผมต่อไปอีกบ้านหนึ่ง กำชับ
 กำซาให้วางใจได้ ปลอกลัยแน่ ดึก ๆ จะมารับไม่ต้องรีบร้อน ผมคุยกับแม่สาว
 ได้หน่อยก็กลับ เพราะเธอไม่ช่างพูดเสียเลย เวลาพูดก็เสียงเบา ฟังไม่ถนัด
 และที่ร้ายที่สุด พอผมเอื้อมมือไปเชยไต้ตะเกียงที่ไร เธอสะดุ้งทุกที คงกลัวผม
 จะสะกิดสะเกาเอากระมัง น่าสงสาร ผมลาคู่สนทนาของผมกลับบ้านพัก แต่ยังไม่
 อยากนอน ก็เลยมานั่งร่วมวงคุยกันบ้านครูเสงี่ยม พบพวกแม่ัวพัฒนาการ
 กลุ่มหนึ่งเห็นมาตั้งแต่เย็นยังไม่กลับ ในบรรดาพ่อแม่ัวทั้งหลายนั้นก็ดูกินเหล้ายา
 กันเป็นสุขดี นอกจากอีกคนหนึ่งผลุกผลุกผลุดนังไม่ติดที่ แล้วยังแอบชำเลื่อง
 ดูหน้าผมบ่อย ๆ เหมือนอยากจะพูดอะไรด้วยแล้วก็ไม่กล้า ผมเองเริ่มร้อนตัว
 เหมือนกัน นึกว่าคราวนี้ หากมาหาว่าผมหน้าตาเหมือนแม่ัวที่ไหน เป็นได้
 วางมวยไทยกันละ แต่การณกลับเปลี่ยนไป เป็นถามถึง ร.ท. สมณัส ว่ากลับมา
 หรือยัง ผมว่ายัง เจ้านั้นหน้าจ้อยลงถนัด ผมก็สงสัยหันไปถามคนข้าง ๆ จึง
 รู้ว่าแม่สาวชายแดนที่ ร.ท. สมณัส ไปคุยด้วยนั้นเป็นคู่หม้ายของเขา เขาจะ
 ไปหาตั้งแต่เย็น ครูเสงี่ยมก็มาชวนกินเหล้าเสียก่อน พอค่ำหน่อยจะไปหา มีคน
 บอกว่า ร.ท. สมณัสไปก่อนแล้วอุตสาห์นั่งรออยู่หลายชั่วโมง ยังไม่เห็นมา ยิ่งดึก
 ยิ่งเศร้า กลัวคนรักจะเปลี่ยนใจ ผมเห็นหน้าเจ้าแม่ัวนักรักแล้วเลยง่วง กลับ
 ไปนอน รุ่งขึ้นเล่าให้พรรคพวกเขาฟัง แล้วเตรียมตัวกลับกองสนามที่จังหวัด
 แพร่ เรารอนแรม ขึ้นเขาลงห้วย ผ่านดงดิบ ก็ยังกระเช้าเรื่องนักรบมาตลอด
 ทางถึง ๓ วันจึงพ้นป่าถึงทางรถ และนั่งรถอีกวันหนึ่งเต็ม ๆ จึงถึงกองสนาม
 พระเอกของเราบอกว่าไม่ยอมไปอีกแล้ว กว่าจะเดินทางไปถึงบ้านนางเอก เสือ
 อาจคาบไปกินเสียก่อนที่จะได้พบหน้า และตั้งแต่นั้นจนบัดนี้ ผมยังไม่ได้

ข่าวคราวเรื่องรักสามเส้าเรื่องนอกเลย ได้แต่เฝ้าภาวนาอยู่เสมอให้เจ้าบ่าวสาวเขา และเจ้าสาวชายแดนคุ่มนั้นได้แต่งงานกันเถิด เพื่อว่าความสัมพันธ์ระหว่างชาวเรา กับชาวเขาจะได้แน่นแฟ้นขึ้นอีก

แต่แม้ว่าความเป็นชาวเขาของชาวเขาเดิวนั้นจะลดน้อยลงไปมากก็ตาม เราก็พอจะศึกษาสังคมทั่ว ๆ ไปของชาวเขาได้มากกว่าจะมุ่งศึกษาวัฒนธรรมและ ประเพณีสำคัญ ๆ ซึ่งกำลังจะเลือนหายไปแล้ว การสำรวจครั้งนี้ของเราในแต่ละ เขต ๆ ซึ่งปรากฏในภาพถ่ายทางอากาศนั้น ต้องใช้เวลาเดินทางมากเพราะ ชาวเขาอยู่กระจัดกระจายกันในพื้นที่ทำกินเป็นกลุ่ม ๆ เป็นเผ่าบนคอยต่าง ๆ และ บางครัวเรือนยังแยกออกไปทำกินอย่างโดดเดี่ยวในที่ไกล ๆ ห่างจากหมู่บ้านใหญ่ ทำให้รูปลักษณะของสังคมชาวเขาแตกต่างไปจากชาวเราที่อยู่ในเมือง หรือ ถิ่นแออัดหลายประการ หน่วยหลักของสังคมชาวเขายึดมั่นอยู่กับระบบเครือญาติ และครอบครัวเหมือนกับสังคมของชาวเราที่ออกไปตั้งกลุ่มทำกินใหม่ในที่ไกล คมนาคม องค์ประกอบของสังคมแบบนี้ คำว่า “ส่วนรวม” มีความแคบเครือญาติ และครอบครัวเท่านั้น ในครัวเรือน ๆ หนึ่ง ๆ เกือบจะไม่ต้องพึ่งพาอาศัยกันเลย เพราะต่างมีผลิตผลที่ใช้ในการดำรงชีวิตเหมือนหรือคล้ายกัน แต่อย่างไรก็ตาม สังคมชาวเขาก็กเริ่มมีการเปลี่ยนแปลงขึ้นบ้าง เพราะมีองค์การทางการเมืองเข้ามาควบคุม เช่น กรรมการบ้าน กรรมการพัฒนา และผู้ใหญ่บ้าน ซึ่งคัดเลือก มาจากพวกชาวเขาเอง เป็นต้น

จากการศึกษารูปลักษณะสังคม และประสบการณ์ในการสำรวจชาวเขา ครั้งที่แล้ว ๆ มา รัฐบาลพอจะทราบถึงความต้องการของชาวเขา และได้จัด เตรียมการวางแผนพัฒนาระบบเศรษฐกิจสังคมของชาวเขาขึ้น เพื่อช่วยเหลือ ให้ถูกจุด เท่าที่สังเกตเห็น ชาวเขาส่วนมาก พร้อมทั้งจะเปลี่ยนแปลงทุกทุกสิ่ง

ทุกอย่าง แม้กระทั่งวัฒนธรรมและประเพณีที่ถือปฏิบัติมาแต่เดิม ถ้าหากจะช่วย
ให้ฐานะความเป็นอยู่ของเขามีระดับดีขึ้น

ท่าทีและแนวความคิดของชาวเขาที่ได้ประสบมาเมื่อคราวสำรวจครั้งนั้น
เห็นได้ว่ายังไม่มีความเอนเอียงเข้ากับลัทธิในทางการเมืองเลย เหตุดังนี้ เป็น
เพราะเขาสนใจในบุคคลมากกว่าลัทธิการปกครองซึ่งลึกซึ้งเกินไปสำหรับชนชั้น
เขา เขาไม่รู้หรอกว่าลัทธิประชาธิปไตยหรือลัทธิคอมมิวนิสต์สองลัทธินี้ ลัทธิ
ไหนดีกว่ากัน เขารู้จักรักชอบเมืองไทย เพราะเหตุที่รัฐบาลอนุเคราะห์ให้
พวกเขาตลอดมา หาได้ไผ่ฝนถึงลัทธิที่ไทยเรานับถือไม่ เมื่อหลายปีก่อนมีข่าวว่า
พวกมูเซอร์แดงกลุ่มหนึ่งเป็นพวกคอมมิวนิสต์ ได้อพยพออกจากเมืองไทยไปตั้ง
หลักแหล่งอยู่ในประเทศลาว แล้วย้อนเข้ามาก่อวุ่นพวกมูเซอร์และพวกชาวเขา
อื่น ๆ เป็นครั้งคราวตามบัญชาของคอมมิวนิสต์ แต่ในที่สุดก็เกิดแตกคอกันนัยว่า
ถูกหลอกลวงปอกลอกจนหมดเนื้อหมดตัวจึงกลับเข้ามาอยู่เมืองไทยอีกครั้งหนึ่ง
จนถึงปัจจุบันนี้ จากข่าวนี้หากพิจารณาด้วยเหตุผลและข้อเท็จจริงจากการ
ศึกษาปลักษณะสังคมของพวกชาวเขาหรือประชาชนในที่ไกลคมนาคม เราจะ
เห็นได้ว่า การที่พวกมูเซอร์แดงกลุ่มนั้นเข้าไปเป็นพวกคอมมิวนิสต์ ก็เป็นแต่
เพียงพวกพ้องของบุคคลกลุ่มหนึ่งเท่านั้นเอง หาได้เลื่อมใสศรัทธาในลัทธิจนถึง
ถูกกล่าวหาว่าเป็นคอมมิวนิสต์ไม่ แต่บังเอิญเหลือเกินที่บุคคลกลุ่มนั้นเป็น
คอมมิวนิสต์ ก็เลยกลายเป็นคอมมิวนิสต์กับเขาไปด้วย ทั้ง ๆ ที่ไม่รู้เลยว่า เจ้า
ลัทธิชนิดนี้เลวอย่างไรก็เช่นเดียวกับชาวเขาก็คงหลายเผ่าพันธุ์และหลายกลุ่มที่ยังอยู่
เมืองไทยจำนวนค่อนข้างขณะนี้ รัก ชอบ และหลงเมืองไทยโดยไม่รู้เลยว่า
เมืองไทยถือลัทธิอะไร หรือจะรู้ว่าเป็นประชาธิปไตย ก็คงไม่รู้หรอกว่าเป็นอะไร
และจะเกี่ยวข้องกับเขาได้อย่างไร

สังคมชาวเขาทุกวันนี้เปลี่ยนแปลงไปมากขึ้นทุกวัน จนไม่น่าเชื่อ หาก
 ไม่ได้อยู่บนเขาเสียอย่างเดียวก็คงพออนุโลมให้เป็นชาวเมืองได้เหมือนกัน
 เมื่อเดือนที่ ๓ คณะของผมขึ้นไปสำรวจคอยขุนแฮด ซึ่งเป็นที่อยู่ของชาวถิ่น หรือ
 ข่าถิ่น หรือเผ่ ได้เห็นบ้านเรือนของเขาสร้างด้วยไม้ไผ่ทั้งหลัง นอกจากหลังคา
 และเสาเท่านั้นที่เป็นคาและไม้เนื้อแข็ง ผมถามว่าทำไมไม่เปลี่ยนเป็นเรือนไม้
 จะได้ทนทานแข็งแรงดี ชาวถิ่นที่นั่นตอบว่า สร้างเรือนด้วยไม้ชนิดอื่นนอกจาก
 ไม้ไผ่ไม่ได้ ผิดประเพณี ไม้เรือนไม้ชอบ ตอนนั้นมาอีกสัปดาห์ ผมไปขึ้นคอยหนึ่ง
 ชื่อคอยน้ำพิ เป็นชาวถิ่นอีกเหมือนกัน แต่ปลูกบ้านด้วยไม้ไผ่ทั้งหลัง รูปทรงมิได้
 ผิดเพี้ยนจากบ้านของคนเมืองเลย ผมถามว่าไม่ผิดประเพณีหรือที่ปลูกแบบนี้
 หากไม้เรือนไม้ชอบแล้วจะทำอย่างไร ชาวถิ่นคอยน้ำพิหัวเราะแล้วตอบว่า เดียว
 ไม้เรือนไม้บ้านนี้หายไปหมดแล้ว เพราะเจ้านายมาเยี่ยมกันบ่อยๆ ไม้มันเกรงเจ้านาย
 เลยเกลียดเปิดเบี่ยงไปอยู่ที่ลึกๆ ไม่มารบกวนอีกแล้ว คำตอบข้อนี้ก็ดูสมจริงกับ
 ทฤษฎี การเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมของวิชามานุษยวิทยาอยู่ว่า การที่ชาวถิ่น
 คอยขุนแฮดยังคงมีวัฒนธรรมในการปลูกบ้านด้วยไม้ไผ่ด้วยความเชื่อแบบดั้งเดิม
 อยู่ ก็เพราะไม่ได้มีการติดต่อกับสังคมอื่นหรือติดต่อไม่สม่ำเสมอ เหมือนชาวถิ่น
 ที่คอยน้ำพินั่นเอง เรื่องนี้เป็นเรื่องที่ตัวผมเองเคยประสบมาหลายครั้งแล้ว เมื่อ
 ๓ ปีก่อนตอนที่เรียนหนังสืออยู่กัณฑ์หนึ่ง คราวนั้นผมติดตามคณะสำรวจของกรม
 ศิลปากร ไปยังหมู่บ้านหลายแห่งในจังหวัดอุดรธานีและขอนแก่น ผมอยากจะ
 ศึกษาเรื่องวัฒนธรรมของชาวบ้านที่นั่น โดยที่รู้อยู่ว่าพวกเหล่านั้น เป็นพวก
 อพยพมาจากที่ต่าง ๆ ทั้งสิ้น อาทิจากจังหวัดมหาสารคาม ร้อยเอ็ด อุบลฯ
 และอื่น ๆ อีก ได้ไต่ถามดูก็ปรากฏว่า ชาวบ้านเหล่านั้นมีวัฒนธรรมและขนบ
 ธรรมเนียมประเพณีต่าง ๆ ผิดแผกไปจากจังหวัดที่มาหลายอย่าง แต่เมื่อสอบดูกับ

ตำราและหนังสือที่เขียนโดยผู้รู้แล้ว ปรากฏว่าถูกต้องเป็นประเพณีดั้งเดิมของชาวจังหวัดนั้นจริง ๆ ซึ่งถ้าหากจะไปศึกษาดูในจังหวัดที่รวมของชนกลุ่มใหญ่จะไม่รู้เลยว่า มีวัฒนธรรมประเพณีอย่างนั้นจริง ๆ เหตุผลข้อนี้จะพิสูจน์ให้เห็นจริงได้จากการศึกษาสังคมของพวกผีตองเหลือง ซึ่งดูเหมือนจะเป็นชาวเขาเผ่าเดียวที่มีความหนาแน่นของสมาชิกในสังคมต่ำเพราะอยู่รวมกันเป็นสังคมเล็ก ๆ อย่างโดดเดี่ยวไม่มีหลักแหล่งแน่นอน แต่ก่อนนั้นในเขตสำรวจของข้าพเจ้าเคยมีพวกนี้อาศัยอยู่ มาเดี๋ยวนี้ก็ไม่รู้ว่าเร่ร่อนไปอยู่ที่ไหนกันแล้ว พวกนี้เป็นชาวเขาเผ่าเดียวที่นับว่าเป็นพวกที่ต่อต้านการเปลี่ยนแปลงทุกชนิด เคยเป็นอยู่มาอย่างไร เดิมนักเช่นนั้น ไม่เคยมีการเพิ่มพูนทรัพยากรโดยการผลิตสิ่งหนึ่งสิ่งใด ยังคงมีวัฒนธรรมแบบเก็บรวบรวมจากธรรมชาติและล่าสัตว์เป็นอาหารเท่านั้น ไม่เหมือนกับสังคมชาวเขาเผ่าอื่น ๆ เพราะชาวเขาเหล่านั้นยินดีต่อการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ และทุกชนิด ทั้งทางด้านวัฒนธรรม และความเชื่อถือ ถ้าหากว่าการเปลี่ยนแปลงนั้น ๆ จะทำให้ฐานะความเป็นอยู่ของพวกเขาดีขึ้น

การที่สังคมของชาวเขาเผ่าอื่น ๆ นอกจากผีตองเหลืองเปลี่ยนแปลงไปนั้น เราต้องยอมรับว่า มีสาเหตุมาจากการช่วยเหลือและติดต่อจากสังคมภายนอก ซึ่งดำเนินการในรูปต่าง ๆ อาทิ ในรูปของการศึกษาหาความรู้ ในรูปของการเผยแพร่ศาสนาในรูปการค้าขายแลกเปลี่ยน และในรูปของการเมือง การเข้ามาสัมพันธ์กับชาวเขาในรูปต่าง ๆ นี้ แม้จุดประสงค์สุดท้ายจะไม่เหมือนกันก็ตาม แต่นโยบายของการดำเนินการเริ่มแรกคงเหมือนกันอยู่ กล่าวคือ ใช้ความช่วยเหลือเป็นบันไดไปสู่วิธีการที่กำหนดไว้ เพราะรู้อยู่แล้วว่าแรกที่เดียวชาวเขาจะไม่พอใจแต่เมื่อเห็นประโยชน์ที่ได้รับ ก็จะค่อยคล้อยตามไปในที่สุด และในสังคมแบบนี้หากทำให้เป็นที่เชื่อถือในครั้งแรก ๆ แล้ว ครั้งต่อไปก็จะยึดมั่น

จนถึงกับมลาย จะปลุกฝังความคิดความอ่านอย่างไรก็ได้ ตัวอย่างพวกนั้นเห็นผลมาจากพวกฝรั่งมิชชันนารี นั่นเอง

แต่ก่อนรัฐบาลเราก็มักใช้วิธีการช่วยเหลือ เป็นบันไดเข้าถึงชาวเขาเหมือนกัน และผลที่ได้ก็ไม่น่าพึงพอใจนัก เพราะชาวเขากระจัดกระจายกันอยู่ตามที่ต่าง ๆ ไม่สามารถช่วยเหลือโดยการบริจาคบริการโดยทั่วถึงกันได้ และประการที่สำคัญที่สุดคณะของเราไม่มีขันติ และความรู้ทางจิตวิทยาสังคม เทียบเท่ามิชชันนารีซึ่งอุทิศทั้งใจและกาย แล้วเพื่อศาสนาของเขาเพียงอย่างเดียว การช่วยเหลือที่แล้ว ๆ มานี้เป็นการช่วยเหลือแบบเลือกสรร ช่วยเฉพาะเผ่าที่จะมีบทบาททางการเมืองเท่านั้น การณ์จึงไม่เป็นไปตามความมุ่งหมายเผ่าที่ได้รับการช่วยเหลือก็หยิ่งผยอง เห็นว่าตนเองมีความสำคัญถึงกับพูดออกมาว่า “เถยรัฐบาลต้องฟังเรา” ส่วนเผ่าที่ไม่ได้รับการช่วยเหลือไปเห็นโปสเตอร์ที่แสดงภาพการช่วยเหลือ และทราบจากคำบอกเล่า ก็น้อยอกน้อยใจ บ่นรำพึงว่า ฝนตกไม่ทั่วฟ้า

การช่วยเหลือแบบนี้เอง ทำให้เกิดผลเสียขึ้นอย่างมากมาย หากไม่เปลี่ยนวิธีเสียใหม่ จะสิ้นเปลืองงบประมาณของชาติไปกว่าเท่าที่ควร เพราะแต่ต่อไปสังคมชาวเขาแต่ละเผ่าจะมีจำนวนสมาชิกหนาแน่นกว่าเดิมจากการโยกย้ายอพยพมาจากต่างประเทศ และแล้วการคาดหมายถึงประชากรชาวเขาในอนาคตก็จะได้ผลเป็นเปอร์เซ็นต์ที่น่าพึงพอใจนัก เพราะนอกเหนือจากอัตราเกิดอัตราตายของชาวเขาที่อยู่ในเมืองไทยแล้ว ยังมีชาวเขาที่อพยพเข้ามาอยู่โดยสาเหตุต่าง ๆ กัน ซึ่งไม่สามารถจะประมาณจำนวนได้อีกด้วย จะลองยกสาเหตุการเข้ามาอยู่เมืองไทยของชาวเขาให้พิจารณาดูเป็นบางข้อดังนี้

๑. หลบหนีการเป็นทหารจากประเทศอื่น เช่น ประเทศลาวเป็นต้น หากประเทศไทยเกณฑ์ชาวเขาเป็นทหารตามกฎหมายเกณฑ์อย่างกวตขันเมื่อใด จำนวนชาวเขาในประเทศก็จะลดลงอีก

๒. การที่รัฐบาลเอาใจใส่ ห่วงใยในสภาพการดำรงชีวิตของชาวเขา จนเกือบจะพูดได้ว่า ชาวเขาเดี๋ยวนี้มีความเป็นอยู่ดีกว่าชาวไร่ชาวนาอย่างตาสี และผู้ใหญ่มากนัก ก็เป็นสาเหตุประการหนึ่งที่ชาวเขาในเมืองไทย จะไปชักชวนให้ญาติพี่น้องต่างประเทศอพยพเข้ามาอยู่ เพราะเมืองไทยนี้ดี ใครใคร่ค้า... ค้าทองคำมาค้า... การติดต่อขอเข้ามาอยู่ทำได้ไม่ยาก ชาวเขาบอกผมว่าเพียงแค่ไปติดต่อกับผู้ใหญ่นั่น ให้ไปติดต่อกับอำเภออีกต่อหนึ่งก็เสร็จเรียบร้อย คนหนึ่ง ๆ ไม่ค่อยสบายเท่านั้นเอง ผมตกใจเมื่อได้ยินชาวเขาพูดถึงสินบน และตกใจเมื่อคิดไปว่าอีกหน่อยเมืองไทยจะร้อนกว่านี้อีกมากมายเดี๋ยวนี้ภูเขาหัวโล้นเพิ่มจำนวนขึ้น ทางน้ำที่มก้าเกิดจากภูเขาแห่งนี้ขอ เวลาเดินในป่าที่มีต้นไม้บางตาและภูเขาโกร๋นเหมือนเดินอยู่กลางทุ่งร้อนเหลือเกิน

๓. ความอะลุ่มอล่วยของรัฐบาลที่ยังปล่อยให้ชาวเขาบางเผ่าคิดไปว่าอยู่เหนือกฎหมายไทย ทำให้ชาวเขาเผ่าอื่น ๆ ที่ไม่มีบทบาททางการเมืองเกิดขึ้นน้อยเนื้อต่ำใจ พวกละวะ ชมุ และดิน เคยมาปรับทุกข์กับผมว่า ทำไมพวกแม้วพวกเย้า เขาจะไม่อยู่ดีกินดีเล่า ในเมื่อรัฐบาลก็เอาใจ ฝืนก็ปลุกได้ เขาทำอะไรกันก็ไม่ผิด ไม่เหมือนพวกเขาที่ต้องทำตามกฎหมายทุกอย่าง จะเผาป่าถากทางทำเป็นที่ทำกินก็ไม่ได้ รัฐบาลห้าม ต้องแอบเผาเอาเอง แต่ก็กำหนดเขตเอาไว้แน่นอน ไม่ให้มันลุกล้ำเกินเลยไปอย่างพวกแม้วพวกเย้า ฟังแล้วสงสาร พวกนั้นบางพวกถึงกับจะอพยพออกไปอยู่นอกเขต ในขณะที่พวกแม้ว

พวกเค้า กำลังอพยพเข้ามาอยู่ในเมืองไทยไม่ช้าระยะ เมื่อเดือนสำรวจเดือน
สุดท้าย ตอนเดินทางกลับ ยังเห็นพวกเค้ากลุ่มหนึ่ง มีประมาณ ๘-๑๐ คน
กำลังกางผ้าทำไร้อยู่ บอกว่ามาตลาดเลาไว้มาก่อน แล้วจะอพยพตามกันมาอีกทั้ง
หมู่บ้าน ดอยนั้นจะดูเหมือนจะซื้อคอยบู่ไว้ หรือคอยอะไรก็จำไม่ได้เสียแล้ว เมื่อ
เดินทางมาถึงตำบลนาไร่หลวงบ้านสองแคว ร.ท. บรรพต นิมรัตน์ บอกเรื่องนี้
กับผู้ใหญ่บ้านสองแคว ผู้ใหญ่ตกใจมาก เมื่อรู้ว่าพวกเค้ามาอยู่เหนือน้ำ เพราะ
รักนอยอยู่แล้วว่า พวกเค้าชอบน้ำ และตอนไหนก็ไม่ชอบ ชอบอยู่ตอนต้นน้ำ
หรือที่เรียกว่า ชุนน้ำเสียด้วย พอมาอยู่นาน ๆ เข้า ทางน้ำก็จะเปลี่ยนทางเดิน
เพราะถูกเข้กักไว้ใช้ในหมู่บ้าน พวกนั้นฉลาดมาก ใครที่เคยดูหนังเรื่องชาวเขา
แล้ว จะเห็นว่าพวกเค้าสามารถใช้พลังน้ำตำข้าวด้วยครกกระเดื่องได้ นอกจากนี้
ยังต่อเป็นรางหรือท่อไม้ไผ่รับน้ำเข้ามาใช้ถึงบ้านช่องอีกด้วย ปัญหาใหญ่อยู่ที่
คนที่อยู่ทางต้นน้ำ จะไม่มีน้ำอาบน้ำกินกันเหมือนเคย

ปัญหาต่าง ๆ เกี่ยวกับชาวเขาเหล่านี้ ไม่ใช่เป็นปัญหาเฉพาะหน้าที่แก้
เพียงให้ผ่านพ้นไปเป็นครั้งคราวเท่านั้น คนที่ไม่เคยเห็นภาพต้นไม้ถูกโค่นไม่
เคยเห็นป่าถูกเผา คงไม่เชื่อกันหรอกว่า รัฐบาลไทยต้องรับผิดชอบจัดหางบ
ประมาณเป็นจำนวนนับสิบ ๆ ล้านบาท เพื่อปลูกป่าไม้ทดแทนการทำลายป่า
และปลูกพันธุ์ไม้เลื้อยของชาวเขาและชาวเราบางกลุ่ม ส่วนการวางแผน
พัฒนาชาวเขานั้นเพื่อจะให้บังเกิดผลสมบูรณ์ รัฐบาลจึงได้วางแผนการสำรวจ
ชาวเขาตามหลักสากลขึ้นอย่างคราวที่แล้วการสำรวจแต่ละครั้ง ๆ ถึงแม้จะต้อง
ใช้งบประมาณแผ่นดินเป็นจำนวนมากก็ตาม ผลที่ได้รับย่อมคุ้มค่าเพราะการช่วย
เหลือชาวเขานั้น หากจะว่ากันตามจริงก็คือการช่วยเหลือชาวเรานั่นเอง กล่าว

คือชาวเขาจะหันมานิยมชมชอบคนไทย ความปลอดภัยทางชายแดนจะมากขึ้น
และเมื่อชาวเขามีการศึกษาดี ก็เป็นการยากยิ่งนักที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์จะมาชักจูง
ให้บ้ายเบนความนิยมไปได้

แต่นั้นแหละครับชาวเขาเดี๋ยวนี้วันจะฉลาดเฉลียวยิ่งขึ้น ต้องคอย
เอาอกเอาใจกันอยู่เสมอ ถ้าปีนี้มีใครไปสำรวจอีกสักครั้ง ลองเก็บมาเล่าสู่กัน
ฟังคงจะเห็นกันได้ว่าชาวเขาปีนี้มีเหลี่ยมคูนแปลก ๆ ใหม่ ๆ ฉลาดกว่าปีกลายนี้
เป็นแน่แท้เดียว.

อากาศ

พระพุทธเจ้านอกจากพระองค์ทรงเป็นศาสดาเอกของโลกทางศาสนาแล้ว พระองค์ยังทรงเป็นนักปรัชญาเอกของโลกทางวิทยาศาสตร์ ได้ทรงตรัสว่า โลกเราประกอบด้วยองค์ธาตุใหญ่ ๆ สี่ชนิดคือ ดิน น้ำ ลม ไฟ ซึ่งประกอบกันขึ้นเป็นสิ่งมีชีวิต หากขาดองค์ธาตุหนึ่งธาตุใดสิ่งมีชีวิตก็หาเกิดขึ้นได้ไม่ บัดนี้ มนุษย์ซึ่งเป็นสัตว์มีปัญญากำลังแปรผันองค์ธาตุทั้งสี่และเป็นไปในทางที่ไม่ดีมากกว่าทางที่ดี ซึ่งจะเป็นผลเสียต่อการดำรงชีวิตของสัตว์โลกทั้งหลาย บนพื้นโลกนี้ ทั้งนี้ สาเหตุเนื่องจากความรู้เท่าไม่ถึงการณ์หรือแก่งแย่งชิงดีของมนุษย์เรา องค์ธาตุทั้งสี่แข็งได้ดังนี้ ดิน ได้แก่ สารประกอบอินทรีย์และอนินทรีย์ทั้งหลายในแผ่นดิน น้ำ ได้แก่ น้ำในทะเล มหาสมุทร บึง บ่อ ลม ได้แก่ อากาศที่เราหายใจ ประกอบด้วยธาตุและสารประกอบหลายชนิด เช่น ออกซิเจน คาร์บอนไดออกไซด์ ไนโตรเจน และอื่นๆ ส่วนไฟ ได้แก่ แสงแดด ซึ่งให้พลังงานแก่โลก ในที่นี้จะขอกล่าวถึงแต่เรื่องลมหรืออากาศ

เมื่อประมาณสามพันล้านปีมานี้ บรรยากาศประกอบด้วย ไนโตรเจน แอมโมเนีย ไฮโดรเจน คาร์บอนไดออกไซด์ มีเทน คลอรีน ไฮโดรเจนซัลไฟด์

และแก๊สอื่น ๆ รวมทั้งไอน้ำแต่ยังไม่มีออกซิเจน แก๊สต่าง ๆ ที่กล่าวมาข้างต้น ส่วนมากเป็นพิษต่อสิ่งมีชีวิตในปัจจุบันนี้ จากการวิจัยและสันนิษฐานจากแก๊สที่พุ่งขึ้นมาจากภูเขาไฟดังกล่าวมาแล้วเนื่องจากยังไม่มีออกซิเจน จึงไม่มีชั้นของโอโซนในบรรยากาศชั้นสูง (ออกซิเจนทำปฏิกิริยากับรังสีช่วงคลื่นสั้น ทำให้เกิดแก๊สเรียกโอโซน โอโซนนี้เป็นตัวกักเก็บรังสีอุลตราไวโอเลต) ทำให้รังสีผ่านทะลุมายังโลกได้เต็มที่ ซึ่งถ้ามากเช่นนั้นก็จะสามารถฆ่าสิ่งมีชีวิตได้ แต่รังสีอุลตราไวโอเลตนี้แหละเป็นตัวที่ทำให้เกิดออกซิเจนขึ้นโดยยิงโมเลกุลของน้ำซึ่งลอยอยู่ในบรรยากาศในสภาพของไอน้ำ ทำให้เกิดออกซิเจนขึ้น เพราะน้ำประกอบด้วยออกซิเจนและไฮโดรเจน เมื่อออกซิเจนเกิดขึ้นโอโซนก็เกิดขึ้นได้ และรังสีอุลตราไวโอเลตก็ส่องลงมายังพื้นโลกได้ เพียงจำนวนน้อยเมื่อกระทบพื้นน้ำในมหาสมุทรก่อให้เกิดการวิวัฒนาการของอินทรีย์เคมี เช่น เกิดกรดแอมิโน ซึ่งเป็นส่วนประกอบที่สำคัญของสิ่งมีชีวิต ทำให้เกิดสิ่งมีชีวิตเซลล์เดียวขึ้นในน้ำและใช้น้ำเป็นตัวป้องกันและพยุงตัว เป็นพวกเดียวกับยีสต์ที่ใช้หมักทำเหล้า และได้พลังงานจากปฏิกิริยาเคมีในตัวเองโดยไม่ใช้ออกซิเจน และต่อมาวิวัฒนาการเกิดขึ้นเป็นแพลงตอนพืช คือพืชเซลล์เดี่ยวเล็ก ๆ ในน้ำ พืชเหล่านี้สังเคราะห์แสงเพื่อการเจริญเติบโตโดยใช้น้ำกับคาร์บอนไดออกไซด์จากนั้นพืชก็วิวัฒนาการจนเป็นพืชชั้นสูง การสังเคราะห์แสงของพืชให้ออกซิเจนแก่บรรยากาศ เมื่อออกซิเจนเพิ่มมากขึ้น สัตว์ก็เกิดขึ้นได้ สัตว์พวกแรกเป็นสัตว์กินพืชใช้ออกซิเจนหายใจเพื่อเกิดพลังงาน ต่อมาเมื่อพืชและสัตว์ตายลงสารประกอบจำพวกคาร์บอน ออกซิเจน ไฮโดรเจน ซึ่งเป็นส่วนประกอบของสัตว์และพืชทับถมกัน บางส่วนก็ถูกแยกสลายไปโดยแบคทีเรีย แต่บางส่วนถูกทับถมกันไปนาน ๆ ก็จะกลายเป็นน้ำมันปิโตรเลียม ซึ่งมีอยู่ปริมาณมากในสมัย

โบราณ นี่เป็นจุดสำคัญที่แสดงให้เห็นว่าออกซิเจนที่พืชให้แก่บรรยากาศในระยะ
ที่มันยังมีชีวิตอยู่ ก็ยังคงมีอยู่ต่อไปไม่ได้ถูกใช้ในการย่อยสลายของแบคทีเรีย

ต่อมาเมื่อเกิดคนขึ้นและมีการวิวัฒนาการของคน โดยมีปัญญาที่จะจุด
ปิโตรเลียมขึ้นมาใช้ เมื่อปิโตรเลียมถูกใช้ก็ต้องใช้ออกซิเจนเป็นตัวทำให้เกิดการ
สันดาปเพื่อให้เกิดพลังงานขึ้น ฉะนั้น ออกซิเจนที่ถูกสะสมไว้ในอากาศ
ก็ค่อย ๆ หมดไป เมื่อปิโตรเลียมถูกใช้หมดออกซิเจนก็จะถูกใช้ไปเกือบหมดด้วย
เหลือแต่ออกซิเจนที่ได้จากการสังเคราะห์แสงของพืชในเวลากลางวันเท่านั้น
และการหมดของออกซิเจนก็จะมีผลกระทบกระเทือนต่อการดำรงชีวิตของสัตว์
โลก ซึ่งก็อาจจะเกิดขึ้นในอนาคตอันไม่ไกลก็ใกล้นี้ ถ้าคนยังไม่คิดจะหาทางแก้
ปัญหานี้และยังทำลายพืชน้ำและพืชบกอยู่เช่นนั้น

จะเห็นได้ว่าทั้งหมดที่กล่าวมานั้นอุปมาทั้งโลกเสมือนธนาคารพืชฝากเงิน
ซึ่งได้แก่ออกซิเจนไว้ในอากาศเป็นจำนวนมาก พอคนเกิดขึ้นมาและก็เบิก
ออกมาใช้อย่างรวดเร็ว พอธนาคารไม่มีเงินหรือออกซิเจนเข้า คนก็ไม่มีอากาศ
หายใจ และในตอนนี้เงินก็คงจะช้ออากาศไม่ได้ด้วยทำให้อากาศคือพระเจ้า
แทนเงิน

“เรื่องนี้เขียนขึ้นเพื่อเป็นคำไว้อาลัยแก่บิดาของภรรยาผู้เขียน ขอให้วิญญาณ
ของท่านที่ผู้เขียนเคารพยิ่งจงไปสู่สุคติ ณ สัมปรายภพ เทอญ”.

เปี่ยมศักดิ์ เมนะเสวต

บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยแห่งรัฐออซิงตัน สหรัฐอเมริกา

พิมพ์ที่โรงพิมพ์พระจันทร์ ท่าพระจันทร์ นครหลวงกรุงเทพธนบุรี
นางสนธิวรรณ บุณยศิริพันธ์ เจ้าของผู้พิมพ์ ผู้โฆษณา ๒๕๑๕

